

Pioneer

X-HM31 DAB-K

DVD-Receiver-System
Micro chaîne DVD
SistemaRicevitore DVD

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso



Made for



iPod



iPhone



iPad

VORSICHT:

UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG BZW. RÜCKWAND NICHT AB. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE SIE SELBST REPARIEREN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

D3-4-2-1-1_B1_De

ACHTUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen oder Blumentöpfe, auf das Gerät und schützen Sie es vor Tropf- oder Spritzwasser, Regen und sonstiger Feuchtigkeit.

D3-4-2-1-3_A1_De

ACHTUNG

Um Feuergefahr zu vermeiden, stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

D3-4-2-1-7a_A1_De

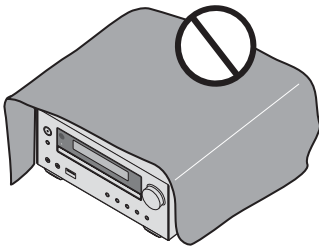
SICHERHEITSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Lassen Sie beim Aufstellen dieses Geräts unbedingt genug Platz um das Gerät (mindestens 25 cm oben, 10 cm hinten und 5 cm an den Seiten), um eine ausreichende Belüftung und Wärmeableitung sicherzustellen.

ACHTUNG

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Produkts, um einen zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen. Um Feuergefahr zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen o. Ä. abgedeckt werden und das Gerät darf nicht auf einem dicken Teppich oder in einem Bett in Betrieb genommen werden.

D3-4-2-1-7b*_A1_De



Betriebsumgebung

Temperatur und Luftfeuchtigkeit in der Betriebsumgebung: +5 °C bis +35 °C; weniger als 85 % relative Luftfeuchtigkeit (Lüftungsöffnungen nicht blockiert)
Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem schlecht belüfteten Ort oder an einem Ort auf, an dem es hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (bzw. einer starken künstlichen Lichtquelle) ausgesetzt ist.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

ACHTUNG

Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Säuglingen auf. Sollte ein Kleinteil versehentlich verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Dieses Produkt ist auf den normalen privaten Gebrauch im Haushalt ausgelegt. Wird es zu anderen Zwecken eingesetzt (wie z. B. kontinuierliche Nutzung zu geschäftlichen Zwecken in einem Restaurant oder Verwendung in einem Auto oder auf einem Schiff) und muss deshalb repariert werden, ist eine solche Reparatur auch während des Garantiezeitraums kostenpflichtig.

K041_A1_De

VORSICHT

Mit dem Schalter **ÖSTANDBY/ON** an diesem Gerät wird die Stromzufuhr von der Netzsteckdose nicht vollständig unterbrochen. Da das Gerät mit dem Netzstrom verbunden ist, solange das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, müssen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Netzsteckdose ziehen, um die Stromzufuhr vollständig zu unterbinden. Achten Sie daher darauf, das Gerät so aufzustellen, dass der Netzstecker bei Bedarf schnell aus der Netzsteckdose gezogen werden kann. Um Feuergefahr zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels auch aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll (z. B. während des Urlaubs).

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT

Dieses Produkt wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 klassifiziert und entspricht dem Sicherheitsstandard IEC 60825-1:2007 für Laser-Produkte.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_De

SICHERHEITSHINWEIS ZUM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus und berühren Sie das Netzkabel auf keinen Fall mit nassen Händen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses oder eines elektrischen Schlags. Stellen Sie keine Geräte, Möbelstücke o. Ä. auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein. Verknoten Sie das Kabel auf keinen Fall und binden Sie es auch nicht mit anderen Kabeln zusammen. Netzkabel müssen so verlegt werden, dass möglichst niemand darauf tritt. Bei einem beschädigten Netzkabel besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es beim nächsten autorisierten PIONEER-Kundendienst oder Händler austauschen.

5002*_A1_De

Installieren Sie die Lautsprecher nicht an der Decke oder an der Wand hängend. Das Gitter ist abnehmbar und kann daher möglicherweise herunterfallen und zu Verletzungen oder Sachschäden führen, wenn die Lautsprecher hängend installiert sind.

SGK004_A1_De

Informationen für Kunden zum Sammeln und Entsorgen von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol bei
Gerät)



(Beispiele für Symbole
bei Batterien)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder dazugehöriger Dokumentation weisen darauf hin, dass Elektro- und Elektronikprodukte und Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Geben Sie Altgeräte und gebrauchte Batterien an den entsprechenden Annahmestellen ab, damit sie gemäß der in Ihrem Land geltenden Gesetzgebung vorschriftsmäßig entsorgt, verwertet und recycelt werden können.

Durch das korrekte Entsorgen dieser Produkte und Batterien tragen Sie dazu bei, wertvolle Ressourcen zu bewahren sowie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Weitere Informationen über Annahmestellen und das Recycling gebrauchter Produkte und Batterien erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie die Produkte gekauft haben.

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung an die örtlichen Behörden oder Händler und erkundigen Sie sich nach der richtigen Entsorgungsmethode.

Danke, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, so dass Sie Ihr Modell richtig bedienen können. Bewahren Sie die Anleitung danach zum späteren Nachschlagen gut auf.

Inhalt

01 Vorbereitungen

Lieferumfang	6
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	6
Verwenden der Fernbedienung	6

02 Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Fernbedienung	7
Abnehmen und Anbringen des Frontgitters	9
Vorderseite	10
Display	11

03 Anschlüsse

Anschließen der Lautsprecher	12
Anschließen mit einem HDMI-Kabel	13
Audiosignale, die über den HDMI OUT-Anschluss dieses Geräts ausgegeben werden können	14
Anschließen der Antennen	14
Anschließen an Außenantennen	14
Anschließen des Netzkabels	14

04 Erste Schritte

Einschalten des Geräts	15
Einstellen der Uhr	15
Allgemeine Einstellungen	15
Eingangsfunktion	15
Einstellen der Display-Helligkeit	15
Automatischer Lautstärkeanstieg	15
Lautstärkeregelung	15
Stummschalten	15
Klangregler	16
Equalizer	16
Regler P.BASS	16
Bass-/Höhenerregler	16
Einstellen des Weck-Timers	16
Erneutes Einstellen des Weck-Timers	17
Deaktivieren des Weck-Timers	17
Aktivieren des Weck-Timers	17
Der Ausschalt-Timer	17
Verwenden von Kopfhörern	17

05 iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

Welche iPod-/iPhone-/iPad-Modelle werden unterstützt?	18
Anschließen des iPod/iPhone/iPad	18
Anschließen des iPod/iPhone/iPad mithilfe des mitgelieferten iPad-Ständers	18
iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe	19

06 Disc-Wiedergabe

Wiedergeben von Discs oder Dateien	20
Weitere Funktionen bei der DVD- oder CD-Wiedergabe	21
Direkte Titelsuche	21
Wiederholte Wiedergabe A-B	21
Wiederholte Wiedergabe	22
Zufallswiedergabe	22
Programmierte Wiedergabe	23
Suchmodus	24
Herunterladen von MP3/WMA-Dateien	24
Hinweis zur Wiedergabereihenfolge	24
Vorgehensweise für die Wiedergabe von DivX- oder MP3/WMA/JPEG-Dateien	25

07 USB-Wiedergabe

Wiedergeben der Inhalte auf USB-Speichergeräten	26
Vorgehensweise für die Wiedergabe von DivX- oder MP3/WMA/JPEG-Dateien	26
Wiedergabe in der gewünschten Reihenfolge (Programm-wiedergabe)	27

08 Verwenden des Tuners

Radioempfang	28
Einstellen eines Senders	28
Speichern von Radiosendern	28
So stellen Sie einen gespeicherten Sender ein	29
So spielen Sie die gespeicherten Sender an	29
So löschen Sie den gesamten Speicherinhalt	29
Das Radiodaten-system (RDS)	29
Einführende Informationen zu RDS	29
Suchen nach RDS-Programmen	29
RDS-Informationen	30
Automatische Senderspeicherung (ASPM)	30
Hinweise zur RDS-Funktion	30
DAB+ -Empfang	31
Informationen zu DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	31
Automatischer Suchlauf	31
Auswählen eines Senders in der Senderliste	31
Manuelle Sendersuche	31
Wechseln der Informationen im Display	32
Speichern eines Senders	32
DAB-Frequenztabelle (BAND III)	32

09 Anschließen anderer Geräte

Anschließen von zusätzlichen Geräten	33
--------------------------------------	----

10 Ändern der Einstellungen

Einstellungen für DVD/CD- und USB-Wiedergabe	34
Parameter für Audio-Einstellungen	34
Parameter für Videoanpassung	34
Parameter für Grundeinstellungen	34
Zurücksetzen der Einstellungen für HDMI-Auflösung auf die Standardwerte	35

11 Weitere Informationen

Störungsbehebung	36
Sprachcodetabelle und Länder-/ Gebietscodetabelle	39
Sprachcodetabelle	39
Länder-/Gebietscodetabelle	39
Abspielbare Discs und Formate	40
Discs, die nicht wiedergegeben werden können	40
Hinweis zu Regionsnummern	40
Hinweis zu kopiergeschützten CDs	40
Hinweis zur Wiedergabe von DualDiscs	40
Wiedergabe von Discs, die auf Computern oder BD/DVD-Recordern erstellt wurden	41
Abspielbare Dateien	41
Unterstützte Videodateiformate	41
Anzeigen externer Untertiteldateien	41
Unterstützte Bilddateiformate	41
Unterstützte Audiodateiformate	41
Sicherheitshinweise	42
Transportieren dieses Geräts	42
Aufstellort	42
Stellen Sie nichts auf dieses Gerät	42
Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation	42
Reinigen des Geräts	42
Reinigen der Linse	42
Umgang mit Discs	43
Aufbewahrung	43
Reinigen von Discs	43
Hinweis zu Discs mit ungewöhnlichen Formen	43
Hinweis zum iPod/iPhone/iPad	43
Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Standardwerte	43
Technische Daten	44

Kapitel 1:

Vorbereitungen

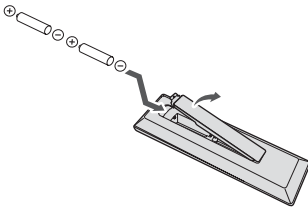
Lieferumfang

Überprüfen Sie beim Auspacken, ob alle unten aufgeführten Teile in der Verpackung enthalten sind.

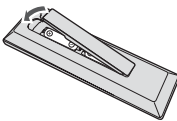
- Fernbedienung
- Netzkabel
- Videokabel (1,5 m)
- DAB-/UKW-Wurfantenne
- AAA-Batterien (R03) (2)
- Lautsprecherkabel × 2
- iPad-Ständer
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1 Öffnen Sie den Deckel an der Rückseite und legen Sie die Batterien wie in der Abbildung unten dargestellt ein.



2 Schließen Sie den Deckel an der Rückseite.



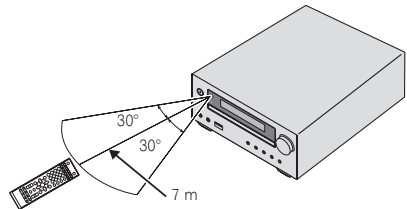
⚠ VORSICHT

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, nicht die Batteriefedern an den ⊖-Kontakten zu beschädigen. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Batterien auslaufen oder überhitzen.
- Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterien. Verwenden Sie auch keine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung darauf, sie wie mit den Markierungen ⊕ und ⊖ angegeben polaritätsrichtig einzulegen.

- Erhitzen Sie Batterien nicht, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie auch nicht in Feuer oder Wasser.
- Batterien können auch bei gleicher Größe und Form unterschiedliche Spannungen aufweisen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
- Um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit (1 Monat oder länger) nicht verwenden wollen. Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, wischen Sie das Batteriefach sorgfältig aus und legen neue Batterien ein. Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen und auf die Haut gelangen, waschen Sie sie mit viel Wasser ab.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den in Ihrem Land/Gebiet geltenden amtlichen Vorschriften oder Richtlinien von Umweltschutzbehörden.
- **WARNUNG**
Verwenden und lagern Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen übermäßig heißen Orten, wie z. B. in einem Auto oder nahe einer Heizung. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Batterien auslaufen, überhitzen, explodieren oder Feuer fangen. Außerdem kann sich die Batterielebensdauer verkürzen oder die Batterieleistung abnehmen.

Verwenden der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat in einem Winkel von etwa 30° vom Fernbedienungssensor aus eine Reichweite von etwa 7 m.



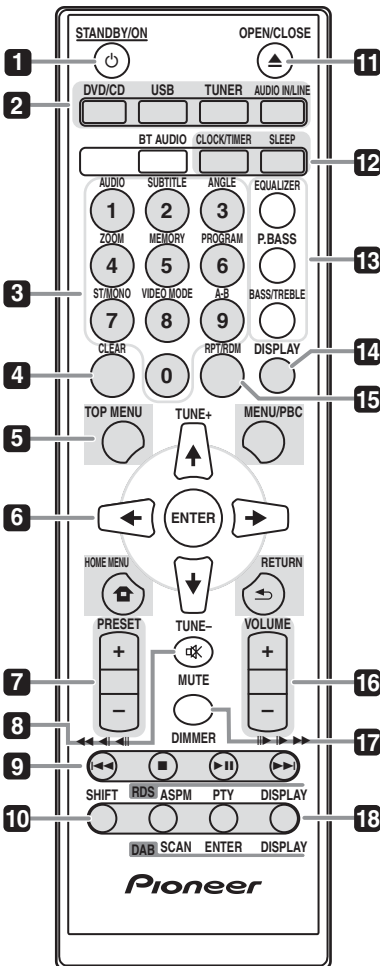
Beachten Sie beim Verwenden der Fernbedienung Folgendes:

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor am Gerät befinden.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht zuverlässig, wenn starkes Sonnenlicht oder das Licht einer Leuchtstoffröhre auf den Fernbedienungssensor des Geräts fällt.
- Es kann zu Interferenzen zwischen den Fernbedienungen verschiedener Geräte kommen. Bedienen Sie andere Geräte, die in der Nähe dieses Geräts stehen, möglichst nicht über eine Fernbedienung.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn Sie feststellen, dass die Reichweite der Fernbedienung stark abnimmt.

Kapitel 2:

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Fernbedienung



1 **STANDBY/ON**

Zum Umschalten des Receivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus (Seite 15).

2 **Eingangswahltasten**

Zum Auswählen der Eingangsquelle für diesen Receiver (Seiten 19, 20, 26, 28 und 33).

3 **Zahlentasten (0 bis 9)**

Zum Eingeben von Zahlen (Seite 21).

AUDIO*

Bei Discs oder Dateien, die mehrere Audio-Streams/Kanäle enthalten, kann der Audio Stream/Kanal während der Wiedergabe gewechselt werden. Bei Dateien, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, ist diese Taste nicht verfügbar.

SUBTITLE*

Bei DVD-Video- oder DivX-Discs, die Untertitel in mehreren Sprachen enthalten, kann der Untertitel während der Wiedergabe gewechselt werden. Für Dateien, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, ist diese Taste nicht verfügbar.

ANGLE*

Bei DVD-Video-Discs, die mehrere Blickwinkel enthalten, kann der Blickwinkel während der Wiedergabe gewechselt werden.

ZOOM*

Vergrößern des Bilds. Bei Bildern, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, ist diese Taste nicht verfügbar.

MEMORY*

Zum Speichern des Radiosenders (Seite 28).

PROGRAM*

Zum Programmieren einer DVD-Video-, MP3-/WMA-Disc oder eines USB-Massenspeichergeräts (Seite 21).

ST/MONO*

Zum Umschalten des Klangmodus zwischen Stereo und Mono (Seite 28).

VIDEO MODE*

Zum Ändern der Ausgabeauflösung (nur HDMI) (Seite 35).

A-B*

Der festgelegte Abschnitt eines Titels wird wiederholt wiedergegeben.

4 **CLEAR**

Drücken Sie die Taste, um das ausgewählte Element zu löschen.

Verwenden Sie diese Funktion zum Beispiel, um die programmierte Wiedergabe zu löschen (Seite 23).

5 DVD-Receiver-Steuertasten TOP MENU

Zum Anzeigen des Top-Menüs des DVD-Videos.

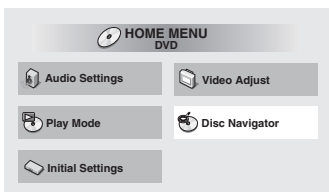
MENU/PBC

Zum Öffnen des DVD-Menüs oder VCD PBC-Menüs.

HOME MENU

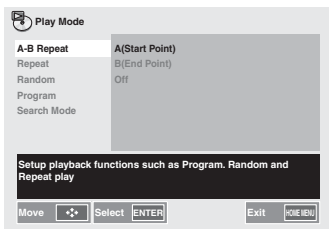
Zum Anzeigen des Menübildschirms.

Zum Ändern der Grundeinstellungen des Geräts (Seite 34).



- **Audio Settings** (Seite 34)
- **Video Adjust** (Seite 34)
- **Play Mode**

Bei einigen Discs oder Dateien steht die Funktion **Play Mode** möglicherweise nicht zur Verfügung. Bei Dateien, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, ist diese Funktion nicht verfügbar.



A-B Repeat (Seite 21)

Der festgelegte Abschnitt eines Titels wird wiederholt wiedergegeben.

Repeat (Seite 22)

Zur wiederholten Wiedergabe von Titeln, Kapiteln oder Dateien.

Random (Seite 22)

Zur Wiedergabe von Titeln oder Kapiteln in zufälliger Reihenfolge.

Program (Seite 23)

Zur Wiedergabe von Titeln, Kapiteln oder Dateien in der programmierten Reihenfolge.

Search Mode (Seite 24)

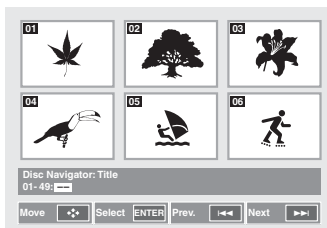
Zur Wiedergabe der festgelegten Zahl oder Zeit innerhalb des Titels, des Kapitels oder der Datei.

Bei einigen Discs oder Dateien steht die Funktion „Play Mode“ möglicherweise nicht zur Verfügung. Bei Dateien, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, ist diese Funktion nicht verfügbar.

- **Disc Navigator**

Zur Auswahl und Wiedergabe von Titeln, Kapiteln oder Dateien vom **Disc Navigator**.

Bsp.: DVD-Video Disc Navigator



- **Initial Settings** (Seite 34)

RETURN

Zum Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm. Auch zum Zurücksetzen der Uhreinstellung oder Klangeinstellung.

6 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Zum Auswählen/Wechseln von Systemeinstellungen und Modi und zum Bestätigen von Funktionen.

Mit **TUNE +/-** können Sie Radiosender suchen (Seite 28).

7 PRESET +/-

Zum Auswählen gespeicherter Radiosender (Seite 29).

8 MUTE

Zum Stummschalten des Tons bzw. Aufheben der Stummschaltung (Seite 15).

9 Wiedergabesteuertasten

Zum Steuern der einzelnen Funktionen, nachdem Sie sie mit einer der Eingangswahltasten ausgewählt haben (Seite 20).



Zum Starten der Wiedergabe.



Zum Stoppen der Wiedergabe.



- Zum Zurückkehren zum Anfang des momentan wiedergegebenen Titels/Datei. Drücken Sie die Taste zweimal, um zum Anfang des vorherigen Titels oder der vorherigen Datei zurückzukehren.
- Halten Sie diese Taste während der Wiedergabe für schnellen Rücklauf gedrückt.
- Drücken Sie diese Taste im Pausenmodus, um Frame für Frame zurück zu springen. (Nur DVD-Video)
- Halten Sie diese Taste im Pausenmodus für langsame Wiedergabe in Rückwärtsrichtung gedrückt. (Nur DVD-Video)
- Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe, um zum Anfang des nächsten Titels oder der nächsten Datei zu springen.
- Halten Sie diese Taste während der Wiedergabe für schnellen Vorlauf gedrückt.
- Drücken Sie diese Taste im Pausenmodus, um Frame für Frame vorwärts zu springen. (Nur DVD-Video-, Video CD- oder DivX-Dateien)
- Halten Sie diese Taste im Pausenmodus für langsame Wiedergabe in Vorwärtsrichtung gedrückt. (Nur DVD-Video-, Video CD- oder DivX-Dateien)

10 SHIFT

Zum Zugreifen auf die „blauen“ Befehle (über den Tasten) auf der Fernbedienung. Diese Tasten sind in diesem Abschnitt mit einem Stern (*) gekennzeichnet.

11 OPEN/CLOSE

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Fachs (Seite 20).

12 DVD-Receiver-Steuertasten CLOCK/TIMER

Zum Einstellen der Uhr sowie zum Einstellen und Anzeigen von Timer-Programmierungen (Seite 15).

SLEEP

Informationen dazu finden Sie unter *Der Ausschalt-Timer* auf Seite 17.

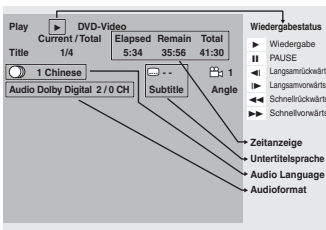
13 Klangsteuertasten

Zum Einstellen der Klangqualität (Seite 16).

14 DISPLAY

Zum Ändern der Anzeige für DVD-Video, Video CD, CD oder MP3.

Bsp.: DVD-Video DISPLAY



15 RPT/RDM

Zum Ändern der Einstellung für wiederholte Wiedergabe oder der Zufallsreihenfolge für DVD-Video, Video CD oder CD (Seite 21).

16 Volume-Steuertasten

Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke (Seite 15).

17 DIMMER

Zum Erhöhen oder Senken der Display-Helligkeit. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden (Seite 15).

18 Tuner-Steuertasten

RDS ASPM

Zum Suchen von Sendern mit der automatischen RDS-Senderspeicherung (Seite 29).

RDS PTY

Zum Suchen von Sendern nach RDS-Programmtyp (Seite 29).

RDS DISPLAY

Zum Umschalten der RDS-Informationen (Seite 29).

DAB SCAN

Zum Suchen von DAB-Radiosendern (Seite 31).

DAB ENTER

Zum Auswählen des DAB-Radiosenders (Seite 31).

DAB DISPLAY

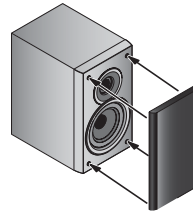
Zum Umschalten der DAB-Informationen (Seite 32).

Hinweis

- Die Taste **BT AUDIO** steht bei diesem Gerät nicht zur Verfügung.

Abnehmen und Anbringen des Frontgitters

Das Frontgitter dieses Lautsprechersystems kann abgenommen werden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

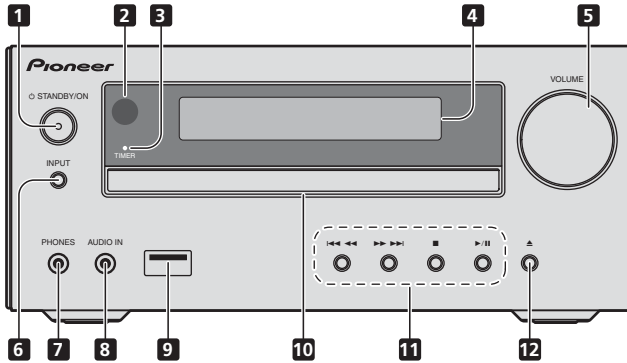


1 Fassen Sie das Gitter an der Unterseite und ziehen Sie es behutsam zu sich, um die Unterseite zu lösen.

2 Als nächstes fassen Sie das Gitter an der Oberseite und ziehen es behutsam zu sich, um die Oberseite zu lösen.

3 Zum Anbringen des Gitters richten Sie die Vorsprünge am Lautsprecher an den Einbuchtungen oben und unten am Gitter aus und drücken Sie das Gitter an, bis es einrastet.

Vorderseite



1 Taste **STANDBY/ON**

Zum Umschalten des Receivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus (Seite 15).

2 Fernbedienungssensor

Hier werden die Signale von der Fernbedienung empfangen.

3 Anzeige **TIMER**

Leuchtet, wenn das Gerät ausgeschaltet, aber die Timer-Einstellung aktiviert ist.

4 Textanzeige

Informationen dazu finden Sie unter *Display* auf Seite 11.

5 Lautstärkeregelung

Zum Einstellen der Wiedergabelautstärke (Seite 15).

6 Taste **INPUT**

Zum Auswählen der Eingangsquelle.

7 Kopfhörerbuchse

Zum Anschließen von Kopfhörern. Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird über die Lautsprecher kein Ton ausgegeben (Seite 17).

8 Buchse **AUDIO IN**

Zum Anschließen eines zusätzlichen Geräts über ein Stereominibuchsenkabel (Seite 33).

9 USB-Anschluss

Zum Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts oder eines iPod/iPhone/iPad von Apple als Tonquelle (Seiten 19 und 26).

10 Disc-Fach

Legen Sie hier eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein (Seite 20).

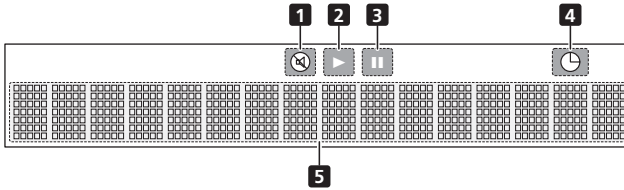
11 Wiedergabesteuertasten

Zum Auswählen des gewünschten Titels bzw. der Datei für die Wiedergabe. Zum Stoppen der Wiedergabe. Zum Unterbrechen der Wiedergabe bzw. Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

12 Taste zum Öffnen/Schließen des Disc-Fachs

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Fachs (Seite 20).

Display



1

Leuchtet, wenn der Ton stummgeschaltet wird.

Hinweis

- Das Stummschaltensymbol wird rot angezeigt.

2

Wiedergabestart.

3

Wiedergabepause.

4

Die Timer-Funktion ist aktiviert.

5 **Textanzeige**

Hier werden verschiedene Systeminformationen angezeigt.

Kapitel 3:

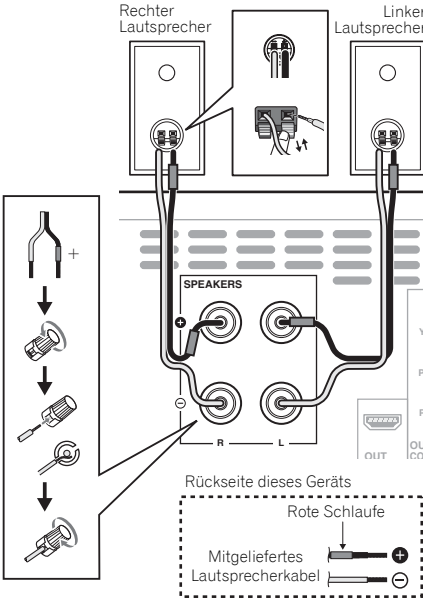
Anschlüsse

⚠ VORSICHT

- Schalten Sie unbedingt alle Geräte aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle Verbindungen zwischen den Geräten vorgenommen wurden.

Anschließen der Lautsprecher

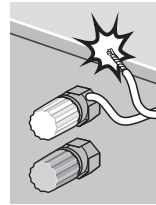
- Die Ader mit der roten Schlaufe am mitgelieferten Lautsprecherkabel ist für den Anschluss (+). Schließen Sie die Kabelader mit der roten Schlaufe an den Anschluss (+), die andere an den Anschluss (-) an.



⚠ VORSICHT

- An diesen Lautsprecheranschlüssen liegt **GEFÄHRLICHE Spannung** an. Um beim Anschließen oder Lösen von Lautsprecherkabeln die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie irgendwelche abisolierten Teile berühren.

- Schließen Sie ausschließlich die mit diesem System gelieferten Lautsprecher an.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher ausschließlich an den mit diesem System gelieferten Verstärker an. Wenn Sie sie an einen anderen Verstärker anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen und es besteht Feuergefahr.
- Montieren Sie diese Lautsprecher nicht an der Wand oder Decke. Sie könnten herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Diese Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt. Wird das Lautsprechersystem jedoch zu nahe an einem Fernsehgerät aufgestellt, kann es zu Farbverzerrungen am Fernsehbild kommen. Schalten Sie das Fernsehgerät in diesem Fall aus und nach etwa 15 bis 30 Minuten wieder ein. Wenn das Problem bestehen bleibt, stellen Sie das Lautsprechersystem weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabeladern nicht frei liegen und keine anderen Kabeladern berühren. Andernfalls kommt es zu Fehlfunktionen des Produkts.
- Achten Sie darauf, dass keine Lautsprecherkabelader mit dem Gehäuse des Receivers in Berührung kommt.



– Wenn eine Lautsprecherkabelader mit einem Metallteil am Gehäuse des Receivers in Berührung kommt, können die Lautsprecher beschädigt werden und es besteht Rauch- und Feuergefahr. Stecken Sie die Lautsprecherkabel sicher in die Anschlüsse hinein und vergewissern Sie sich, dass sie sich nicht leicht lösen können.

🔧 Hinweis

- Zwischen den Lautsprechern links (L) und rechts (R) besteht kein Unterschied.

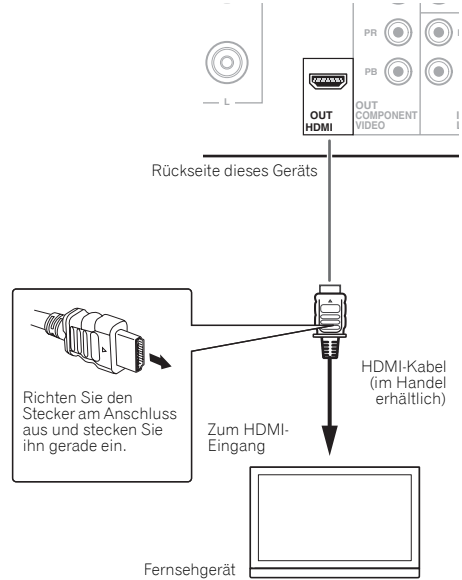
Anschließen mit einem HDMI-Kabel

Mit einem HDMI-Kabel werden digitale Signale über ein einziges Kabel ohne Bildverlust oder Abstriche an der Tonqualität an ein HDMI-kompatibles Fernsehgerät übertragen. Nehmen Sie nach dem Anschließen Einstellungen an der Auflösung und den HDMI-Farbeeinstellungen dieses Geräts entsprechend dem HDMI-kompatiblen Fernsehgerät vor. Beachten Sie auch die Bedienungsanweisungen für das HDMI-kompatible Fernsehgerät.

Hinweis

- Bei der Wiedergabe von Inhalten von einer Disc oder einem USB-Speichergerät kann dieses Gerät digitale Signale über den **HDMI OUT**-Anschluss übertragen. Verwenden Sie das Videokabel, um andere Inhalte wiederzugeben.
- Die Schnittstelle dieses Geräts entspricht den High-Definition Multimedia Interface-Spezifikationen.
- Wenn ein HDMI-kompatibles Gerät angeschlossen ist, wird die Auflösung im Display auf der Vorderseite angezeigt.
- Die Auflösung der Videosignale, die über den **HDMI OUT**-Anschluss dieses Geräts ausgegeben werden, wird manuell geändert. Ändern Sie die Einstellung **HDMI Resolution** (Seite 35).
- Dieses Gerät wurde für den Anschluss an HDMI-kompatible Geräte entwickelt. Wenn es an DVI-Geräte angeschlossen wird, funktioniert es unter Umständen nicht korrekt.

Die Begriffe HDMI und High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den USA und anderen Ländern.



HDMI

Audiosignale, die über den HDMI OUT-Anschluss dieses Geräts ausgegeben werden können

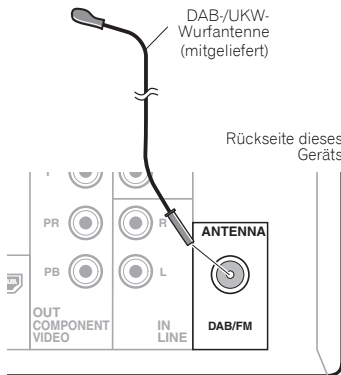
- 44,1 bis 96 kHz, 16-Bit/20-Bit/24-Bit lineares PCM-Audio (2 Kanäle) (einschließlich 2-Kanal-Heruntermischen)
- Dolby Digital 5.1-Kanal-Audio
- MPEG-Audio



- Hergestellt unter Lizenz der Firma Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories.

Anschließen der Antennen

Stecken Sie den DAB/FM-Antennenstecker in den mittleren Anschluss der DAB/FM-Antennenbuchse.



Hinweis

- Um einen optimalen Empfang zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass die DAB-/UKW-Wurfantenne komplett ausgelegt und nicht aufgewickelt ist oder lose an der Rückseite des Geräts herabhängt.

Für Kunden in Norwegen und Schweden

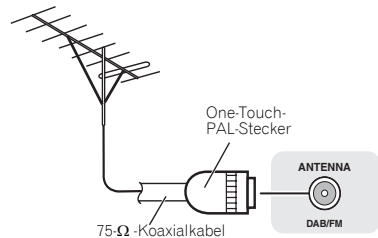
⚠ VORSICHT

- „Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkøpelt utstyr - og er tilkøpelt et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkøpling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet.“
- „Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet.“

Anschließen an Außenantennen

So verbessern Sie den DAB-/UKW-Empfang

Verwenden Sie zum Anschließen einer DAB-/UKW-Außenantenne einen PAL-Stecker (nicht mitgeliefert).



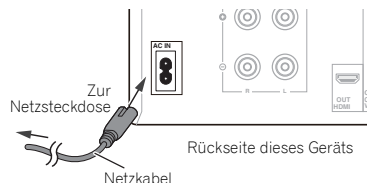
Anschließen des Netzkabels

⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht für andere als die hier beschriebenen Zwecke.

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.



Kapitel 4:

Erste Schritte

Einschalten des Geräts

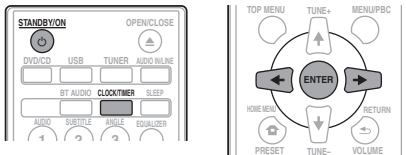
Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** ein.

Nach dem Gebrauch:

Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** in den Standby-Modus.

Hinweis

- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet und ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen wird, wechselt das Gerät in den Lademodus.

Einstellen der Uhr

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON ein.**

2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER auf der Fernbedienung.**

„CLOCK“ erscheint im Hauptdisplay.

3 Drücken Sie **ENTER.**

4 Stellen Sie mit **←/→ den Tag ein und drücken Sie dann **ENTER**.**

5 Stellen Sie mit **←/→ die Stunden ein und drücken Sie dann **ENTER**.**

6 Stellen Sie mit **←/→ die Minuten ein und drücken Sie dann zum Bestätigen **ENTER**.**

7 Drücken Sie **ENTER.**

So lassen Sie die Uhrzeit anzeigen:

Drücken Sie **CLOCK/TIMER**. Die Uhrzeit wird etwa 10 Sekunden lang angezeigt.

So stellen Sie die Uhr erneut ein:

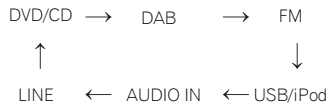
Führen Sie die Anweisungen unter „Einstellen der Uhr“ wie ab Schritt 1 erläutert aus.

Hinweis

- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt war oder die Stromversorgung nach einem Stromausfall wiederhergestellt wird, müssen Sie die Uhr neu einstellen.

Allgemeine Einstellungen**Eingangsfunktion**

Wenn **INPUT** am Hauptgerät gedrückt wird, wechselt die aktuelle Funktion. Drücken Sie so oft **INPUT**, bis die gewünschte Funktion ausgewählt ist.

**Einstellen der Display-Helligkeit**

Drücken Sie **DIMMER**, um die Helligkeit im Display zu verringern. Die Helligkeit kann in vier Stufen eingestellt werden.

Automatischer Lautstärkeanstieg

Wenn die Lautstärke auf 31 oder höher eingestellt ist und Sie das Gerät am Hauptgerät aus- und wieder einschalten, setzt die Lautstärke mit 30 ein.

Lautstärkeregelung

Drehen Sie den Lautstärkereger in Richtung **VOLUME** (am Hauptgerät) oder drücken Sie **VOLUME +/-** (auf der Fernbedienung), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

⚠ VORSICHT

- Der Tonpegel bei einer bestimmten Lautstärkeeinstellung hängt von der Lautsprechereffizienz, dem Aufstellort und verschiedenen anderen Faktoren ab. Es empfiehlt sich, allzu hohe Lautstärkepegel zu vermeiden. Stellen Sie die Lautstärke beim Einschalten nicht auf den höchsten Pegel ein. Lassen Sie Musik bei moderater Lautstärke wiedergeben. Ein zu großer Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

Stummschalten

Mit der Taste **MUTE** auf der Fernbedienung lässt sich das Gerät vorübergehend stumm schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die vorherige Lautstärke wiederherzustellen.

Klangregler

Equalizer

Wenn **EQUALIZER** gedrückt wird, wird der aktuelle Modus angezeigt. Wenn Sie den Modus wechseln wollen, drücken Sie **EQUALIZER** so oft, bis der gewünschte Klangmodus angezeigt wird.

→	FLAT	Einflacher und einfacher Sound.
	↓	
	ACTIVE	Einleistungsstarker Sound, der tiefe und hohe Töne unterstreicht.
	↓	
	DIALOGUE	Ein Sound, mit dem Radio oder Gesang angenehmer klingen.
	↓	
	NIGHT	Ein Sound, der auch bei Nacht mit geringerer Lautstärke genossen werden kann.

Regler P.BASS

Bei jeder Betätigung der Taste **P.BASS** auf der Fernbedienung wird der Bassfrequenzmodus geändert.



Hinweis

Die Steuerung für **P.BASS** ist anfänglich auf **OFF** festgelegt.

Bass-/Höhenregler

Drücken Sie **BASS/TREBLE** und stellen Sie dann mit **↑/↓/←/→** die Bässe oder Höhen ein.



Hinweis

- **EQUALIZER** und **P.BASS** können nicht gleichzeitig verwendet werden. Die zuletzt ausgewählte der beiden Funktionen wird verwendet.
- **BASS/TREBLE** kann zusammen mit **EQUALIZER** oder mit **P.BASS** verwendet werden.

Wenn eine der beiden Funktionen oben ausgewählt ist, wird die andere wie folgt angezeigt.

1 Wenn die P.BASS-Einstellung (ON/OFF) geändert wird

- **EQUALIZER**: FLAT

2 Wenn die EQUALIZER-Einstellung geändert wird

- **P.BASS**: OFF

Einstellen des Weck-Timers

Sie können die vorhandene Timer-Einstellung ändern oder eine neue programmieren.

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste \odot STANDBY/ON ein.

2 Halten Sie CLOCK/TIMER gedrückt.

3 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Option „ONCE“ oder „DAILY“ aus und drücken Sie dann ENTER.

ONCE – Wird nur einmal zur voreingestellten Zeit aktiviert.

DAILY – Wird am voreingestellten Tag zur voreingestellten Zeit aktiviert.

4 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Option „TIMER SET“ aus und drücken Sie dann ENTER.

5 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Tonquelle für die Timer-Wiedergabe aus und drücken Sie dann ENTER.

- **DVD/CD, DAB, FM, USB/iPod, AUDIO IN** und **LINE** können als Tonquelle für die Wiedergabe ausgewählt werden.

6 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow den Tag für die Timer-Wiedergabe aus und drücken Sie dann ENTER.

7 Stellen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Stunden ein und drücken Sie dann ENTER.

8 Stellen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Minuten ein und drücken Sie dann ENTER.

- Stellen Sie die Uhrzeit für das Ende der Wiedergabe wie in Schritt 7 und 8 oben erläutert ein.

9 Stellen Sie mit VOLUME +/- die Lautstärke ein und drücken Sie dann ENTER.

10 Schalten Sie das Gerät mit \odot STANDBY/ON in den Standby-Modus.

- Die Anzeige **TIMER** leuchtet auf.

Erneutes Einstellen des Weck-Timers

Sie können eine vorhandene Timer-Einstellung erneut verwenden.

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Einstellen des Weck-Timers“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Option „TIMER ON“ und drücken Sie dann ENTER.

Deaktivieren des Weck-Timers

Sie können die Timer-Einstellung deaktivieren.

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Einstellen des Weck-Timers“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit \leftarrow/\rightarrow die Option „TIMER OFF“ und drücken Sie dann ENTER.

Aktivieren des Weck-Timers

- 1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste \odot STANDBY/ON aus.
- 2 Zur eingestellten Weckzeit schaltet sich dieses Gerät automatisch ein und die Wiedergabe erfolgt mit der ausgewählten Eingangsquelle.

Hinweis

- Wenn zur eingestellten Weckzeit kein iPod/iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen bzw. keine Disc eingelegt ist, schaltet es sich zwar ein, aber es erfolgt keine Wiedergabe.
- Bei manchen Discs ist eine automatische Wiedergabe zu einer programmierten Weckzeit nicht möglich.
- Wenn Sie den Timer einstellen, lassen Sie zwischen Start- und Endezeit mindestens eine Minute Unterschied.

Der Ausschalt-Timer

Mit dem Ausschalt-Timer können Sie das Gerät so einstellen, dass es sich nach einer voreingestellten Dauer automatisch ausschaltet.

- 1 Drücken Sie mehrmals SLEEP, um die Dauer bis zum Ausschalten auszuwählen.

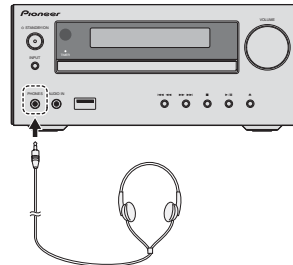
Wählen Sie 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min oder OFF. Der eingestellte Wert wird 3 Sekunden lang angezeigt und die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Hinweis

- Sie können den Ausschalt-Timer mit SLEEP einstellen, während die restliche Dauer angezeigt wird.

Verwenden von Kopfhörern

Schließen Sie den Kopfhörerstecker an die Buchse PHONES an.
Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird über die Lautsprecher kein Ton ausgegeben.



- Stellen Sie die Lautstärke beim Einschalten nicht auf den höchsten Pegel ein und lassen Sie Musik bei moderater Lautstärke wiedergeben. Ein zu großer Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Drehen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Kopfhörern die Lautstärke herunter.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kopfhörer über einen Stecker mit einem Durchmesser von 3,5 mm verfügen und eine Impedanz zwischen 16 Ω und 50 Ω aufweisen. Die empfohlene Impedanz beträgt 32 Ω .
- Der Ton von einem iPod/iPhone/iPad kann nicht über die an das Gerät angeschlossenen Kopfhörer wiedergegeben werden. „HP MUTE“ wird angezeigt, wenn die iPod/iPhone/iPad-Funktion ausgewählt ist und Sie Kopfhörer anschließen.

Kapitel 5:

iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

Sie können einen iPod bzw. ein iPhone/iPad an dieses Gerät anschließen und den Ton von diesem iPod/iPhone/iPad in hoher Qualität wiedergeben lassen. Dieses Gerät kann keine Musik, Filme und Bilder von einem iPod/iPhone/iPad über die Anschlüsse **HDMI OUT** und **COMPONENT VIDEO** übertragen. Die Wiedergabe vom iPod/iPhone/iPad können Sie an diesem Gerät oder am iPod/iPhone/iPad selbst einstellen.

- Dieses System wurde auf die Softwareversion des iPod/iPhone/iPad ausgelegt, die auf der Website von Pioneer angegeben ist (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>), und entsprechend getestet.
- Wenn Sie andere als die auf der Website von Pioneer angegebenen Softwareversionen auf dem iPod/iPhone/iPad installieren, sind diese möglicherweise nicht mit diesem System kompatibel.
- Mit diesem Gerät können Sie keine CD-, Tuner- oder andere Inhalte auf ein iPod/iPhone/iPad aufnehmen.

Welche iPod-/iPhone-/iPad-Modelle werden unterstützt?

Im Folgenden sehen Sie, bei welchen iPod-/iPhone-/iPad-Modellen die Wiedergabe mit diesem Gerät möglich ist.

iPod/iPhone/iPad	USB-Anschluss (nur Audio)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4S	✓
iPhone 4	✓
iPhone 3GS	✓
iPhone 3G	✓
iPhone	✓
iPad mini	✓
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓



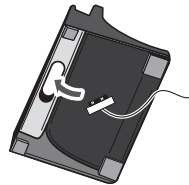
Hinweis

- Pioneer übernimmt keine Garantie, dass dieses Gerät die Wiedergabe mit anderen als den angegebenen iPod-/iPhone-/iPad-Modellen unterstützt.
- Einige Funktionen sind je nach Modell oder Softwareversion möglicherweise eingeschränkt.
- Der iPod bzw. das iPhone/iPad ist für die Reproduktion von nicht urheberrechtlich geschütztem Material oder von Material lizenziert, dessen Reproduktion gesetzlich zulässig ist.
- Funktionen wie den Equalizer können Sie mit diesem System nicht steuern und es empfiehlt sich, den Equalizer vor dem Anschließen auszuschaalten.
- Pioneer haftet unter keinen Umständen für direkte oder indirekte Verluste, die auf Schäden oder Verluste bei Aufnahmen aufgrund von iPod-/iPhone-/iPad-Fehlfunktionen zurückgehen.
- Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod/iPhone/iPad finden Sie in der mit dem iPod/iPhone/iPad gelieferten Anleitung.

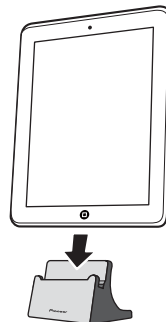
Anschließen des iPod/iPhone/iPad

Anschließen des iPod/iPhone/iPad mithilfe des mitgelieferten iPad-Ständers

- 1 Schließen Sie das iPod-/iPhone-/iPad-Kabel an dieses Gerät an.
- 2 Führen Sie das iPod-/iPhone-/iPad-Kabel durch die Unterseite des Ständers und schließen Sie es an den iPod bzw. das iPhone/iPad an.



- 3 Setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad auf den Ständer.



iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe

1 Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad an.

- Wenn dieses Gerät bereits eingeschaltet ist und ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen wird, startet die iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe nicht.

2 Drücken Sie USB zum Auswählen der Eingangsquelle.

„USB/iPod“ erscheint im Hauptdisplay.

3 Sobald das angeschlossene Gerät erkannt wird, beginnt die Wiedergabe automatisch.

- Für die Steuerung der iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe stehen an diesem Gerät die Tasten ►/II, ◀◀ ◀◀ und ►► ►► zur Verfügung.
- Für die folgenden Funktionen müssen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad direkt bedienen:
 - Suchen einer Datei nach Interpretenname oder Genre.
 - Wiedergabe im Wiederhol- oder Zufallsmodus.

VORSICHT

- Wenn Sie einen iPod bzw. ein iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen haben und direkt bedienen möchten, stützen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad mit der anderen Hand ab, damit er/es sich nicht lockert und der Kontakt zum Anschluss nicht verloren geht.

Hinweis

- Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod/iPhone/iPad finden Sie in der mit dem iPod/iPhone/iPad gelieferten Anleitung.
- Das Laden des iPod/iPhone/iPad beginnt, sobald der iPod bzw. das iPhone/iPad an dieses Gerät angeschlossen wird. (Diese Funktion wird auch im Standby-Modus unterstützt.)
- Wenn von USB/iPod zu einer anderen Eingangsfunction umgeschaltet wird, wird die iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe vorübergehend gestoppt.

Wichtig

Wenn die iPod-/iPhone-/iPad-Wiedergabe mit diesem Gerät nicht gestartet werden kann, überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Überprüfen Sie, ob der iPod bzw. das iPhone/iPad von diesem Gerät unterstützt wird.
- Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad erneut an dieses Gerät an. Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad zurück und versuchen Sie es erneut.
- Überprüfen Sie, ob die iPod-/iPhone-/iPad-Software von diesem Gerät unterstützt wird.

Wenn sich der iPod bzw. das iPhone/iPad nicht bedienen lässt, überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Ist der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen? Schließen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad erneut an dieses Gerät an.

- Hat sich der iPod bzw. das iPhone/iPad aufgehängt und reagiert deshalb nicht mehr? Versuchen Sie, den iPod bzw. das iPhone/iPad zurückzusetzen, und schließen Sie ihn bzw. es dann wieder an dieses Gerät an. Am Anschluss für iPod/iPhone/iPad haben **HDMI OUT** und **COMPONENT VIDEO** keine Ausgabe.

Kapitel 6:

Disc-Wiedergabe

Wiedergeben von Discs oder Dateien

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste STANDBY/ON ein.

Der ausgewählte Eingang wird auf dem Display auf der Vorderseite angezeigt.

- Bei der Wiedergabe von Discs oder Dateien müssen Sie zuerst das Fernsehgerät einschalten und zum TV-Eingang wechseln, bevor Sie beginnen können.
- Sie können die Anzeigesprache des Geräts ändern (*Displayeinstellungen* auf Seite 35).

2 Drücken Sie zum Auswählen des DVD/CD-Eingangs DVD/CD auf der Fernbedienung oder mehrmals INPUT am Hauptgerät.

Warten Sie, bis „NO DISC“ angezeigt wird.

Wenn sich bereits eine Disc im Fach befindet, drücken Sie  OPEN/CLOSE, um die Disc auszuwerfen.

3 Öffnen Sie mit OPEN/CLOSE das Disc-Fach.

4 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in das Disc-Fach ein.



5 Schließen Sie mit OPEN/CLOSE das Disc-Fach.

6 Starten Sie mit die Wiedergabe.

VORSICHT

- Legen Sie nicht zwei Discs in das Disc-Fach ein.
- Spielen Sie keine Discs mit außergewöhnlichen Formen (herzförmig, achteckig usw.) ab. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Drücken Sie nicht gegen das Disc-Fach, solange es sich bewegt.
- Wenn bei geöffnetem Disc-Fach ein Stromausfall auftritt, warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
- 8-cm-Discs müssen Sie in die Mitte des Disc-Fachs einlegen.

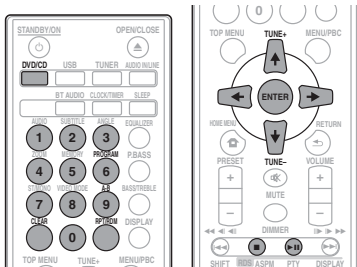
Hinweis

- Aufgrund der Struktur der Disc-Informationen dauert es länger, eine mit vielen Dateien beschriebene Disc einzulesen als eine normale CD (ca. 20 bis 90 Sekunden).
- Wenn beim schnellen Rücklauf der Anfang des ersten Titels erreicht wird, wechselt das Gerät in den Wiedergabemodus.
- Wiederbeschreibbare Multisession-Discs, die noch nicht finalisiert wurden, können trotzdem wiedergegeben werden.
- Wenn bei der DVD/CD-Wiedergabe Fernseh- oder Radiointerferenzen auftreten, stellen Sie das Gerät weiter entfernt vom Fernseh- oder Radiogerät auf.

Tipp

- Wenn im DVD/CD-Modus länger als 30 Minuten keine Funktion ausgeführt und keine Audiodatei wiedergegeben wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Weitere Funktionen bei der DVD- oder CD-Wiedergabe



Direkte Titelsuche

Mithilfe der Zahlentasten (0 bis 9) können Sie den Titel, das Kapitel oder die Datei für die Wiedergabe auswählen.

Mit den Zahlentasten auf der Fernbedienung können Sie während der CD-Wiedergabe den gewünschten Titel, das Kapitel oder die Datei auswählen.

Hinweis

- Nummern von Titeln, Kapiteln oder Dateien, die höher sind als die Anzahl der Titel, Kapitel oder Dateien auf der Disc, können nicht ausgewählt werden.
- Während der Zufallswiedergabe ist keine direkte Titelsuche möglich.

So stoppen Sie die Wiedergabe:

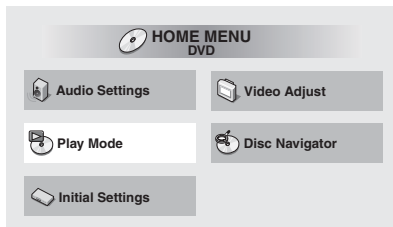
Drücken Sie **■**.

Wiederholte Wiedergabe A-B

Der festgelegte Abschnitt eines Titels wird wiederholt wiedergegeben.

1 Drücken Sie HOME MENU.

Das HOME MENU wird angezeigt.

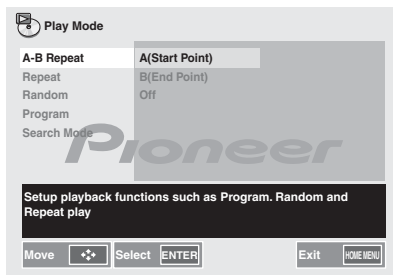


2 Verwenden Sie ↑/↓, um Play Mode auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

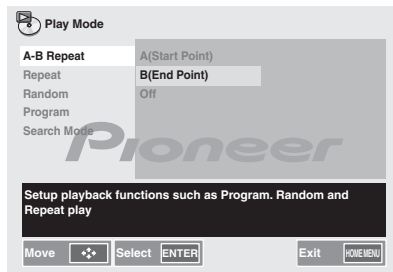
Der Bildschirm Play Mode wird angezeigt.

3 Verwenden Sie ↑/↓, um A-B Repeat auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER oder ➡.

4 Verwenden Sie ↑/↓, um A (Start Point) auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.



5 Verwenden Sie ↑/↓, um B(End Point) auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

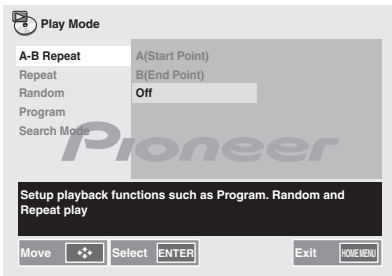


Hinweis

- Wenn die wiederholte Wiedergabe A-B beginnt, wird „A-B repeat“ auf dem Bildschirm angezeigt.
- Bei einigen Discs ist die wiederholte Wiedergabe A-B deaktiviert.
- Bei einer DVD ist die wiederholte Wiedergabe A-B nur innerhalb eines Titels möglich.
- Bei einer CD ist die wiederholte Wiedergabe A-B nur innerhalb eines Titels möglich.
- Einige Szenen auf einer DVD erlauben möglicherweise keine wiederholte Wiedergabe A-B.

So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe A-B:

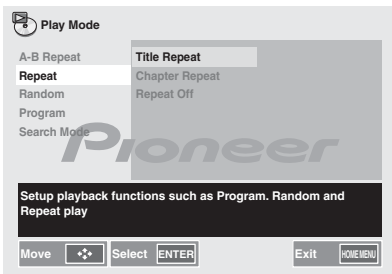
- 1 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Off auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

**Wiederholte Wiedergabe**

Zur wiederholten Wiedergabe von Titeln, Kapiteln oder Dateien.

- 1 Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter „Wiederholte Wiedergabe A-B“.
- 2 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Repeat auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER oder \rightarrow .
- 3 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um die Titelwiederholung auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Auf dem Hauptdisplay wird „REPEAT TITLE“ angezeigt.

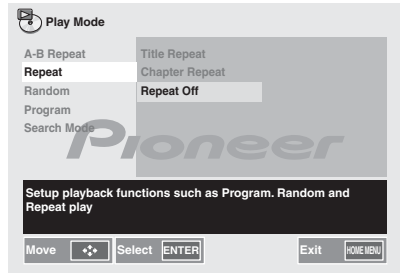
**Hinweis**

- Drücken Sie nach der wiederholten Wiedergabe unbedingt \blacksquare . Andernfalls wird die Disc endlos wiedergegeben.
- Während der wiederholten Wiedergabe ist keine Zufallswiedergabe möglich.

So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe:

- 1 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Repeat Off auszuwählen.

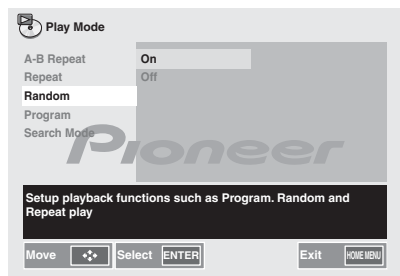
Auf dem Hauptdisplay wird „REPEAT OFF“ angezeigt.

**Zufallswiedergabe**

Zur Wiedergabe von Titeln oder Kapiteln in zufälliger Reihenfolge.

- 1 Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter „A-B Repeat play“.
- 2 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Random auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER oder \rightarrow .
- 3 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um On auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Auf dem Hauptdisplay wird „RANDOM ON“ angezeigt.

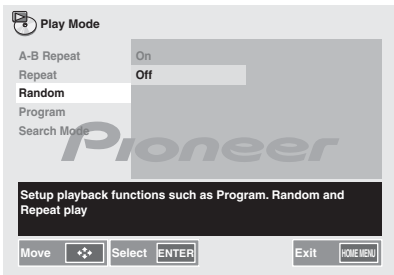
**Hinweis**

- Wenn Sie während der Zufallswiedergabe $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ drücken, können Sie zum nächsten Titel wechseln, der für die Zufallswiedergabe ausgewählt ist. Allerdings können Sie mit \blacktriangleleft nicht zum vorherigen Titel wechseln. Stattdessen wird der Anfang des gerade wiedergegebenen Titels angesteuert.
- Bei der Zufallswiedergabe werden die Titel automatisch ausgewählt und wiedergegeben. (Sie können die Reihenfolge der Titel nicht auswählen.)
- Während der Zufallswiedergabe ist keine wiederholte Wiedergabe möglich.

So beenden Sie die Zufallswiedergabe:

- 1 Verwenden Sie **↑/↓**, um **Random Off** auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

Auf dem Hauptdisplay wird „RANDOM OFF“ angezeigt.

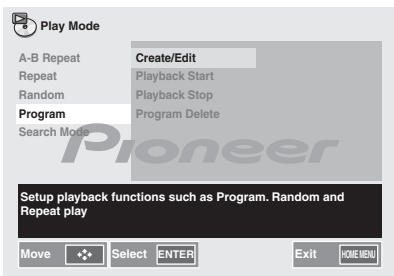


Programmierte Wiedergabe

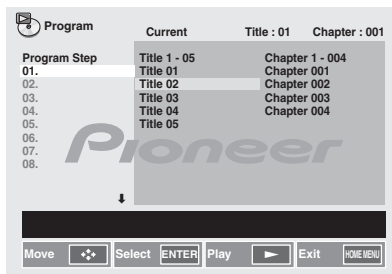
Sie können für die Wiedergabe bis zu 24 Titel in beliebiger Reihenfolge auswählen.

- 1 Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter „A-B Repeat play“.
- 2 Verwenden Sie **↑/↓**, um **Program** auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER** oder **→**.
- 3 Verwenden Sie **↑/↓**, um **Create/Edit** auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

Der Bildschirm **Create/Edit** unterscheidet sich je nach Disc oder Datei.



- 4 Verwenden Sie **↑/↓/←/→**, um **Titel, Kapitel oder Datei** auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



- Um ein Programm hinzuzufügen, wählen Sie zuerst die Position im Programm aus (den Programmschritt), und dann den Titel oder das Kapitel. Drücken Sie dann **ENTER** (Dateien werden am Ende des Programms hinzugefügt).
- Drücken Sie **RETURN**, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren. Wenn Sie während der Eingabe zum vorherigen Bildschirm zurückkehren, werden die programmierten Einstellungen gelöscht.
- Um einen Schritt zu löschen, markieren Sie ihn und drücken Sie **CLEAR**.

5 Drücken Sie **▶**.

Die Wiedergabe wird gestartet.

Hinweis

- Um ein Programm wiederzugeben, das bereits festgelegt wurde, wählen Sie **Playback Start** auf dem Programmbildschirm aus und drücken Sie dann **ENTER**.
- Um die normale Wiedergabe fortzusetzen, wählen Sie **Playback Stop** auf dem Programmbildschirm aus und drücken Sie dann **ENTER**. Das Programm bleibt gespeichert.
- Um das gesamte Programm abzubrechen, wählen Sie **Program Delete** auf dem Programmbildschirm aus und drücken Sie dann **ENTER**.
- Programme können wiederholt wiedergegeben werden. Wählen Sie **Program Repeat** aus **Repeat** auf dem Bildschirm **Play Mode** während der programmierten Wiedergabe.
- Programme können nicht in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden (zufällige Wiedergabe ist während der programmierten Wiedergabe nicht möglich).

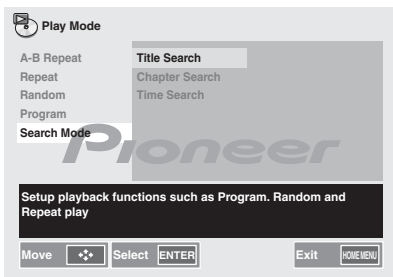
Suchmodus

Zur Wiedergabe der festgelegten Zahl oder Zeit innerhalb des Titels, des Kapitels oder der Datei.

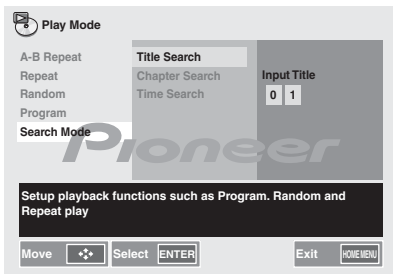
1 Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter „A-B Repeat play“.

2 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Search Mode auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

3 Verwenden Sie \uparrow/\downarrow , um Title search auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER oder \rightarrow .



4 Verwenden Sie die Zahlentasten, um Input Title auszuwählen.



Herunterladen von MP3-/WMA-Dateien

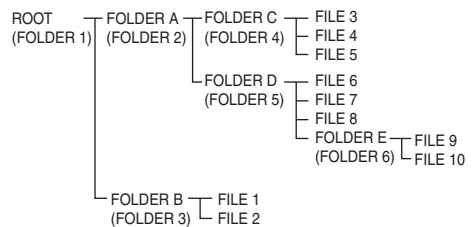
Im Internet finden Sie viele Musik-Websites, von denen Sie MP3-/WMA-Musikdateien herunterladen können. Befolgen Sie zum Herunterladen der Musikdateien die Anweisungen auf der Website. Sie können die heruntergeladenen Musikdateien wiedergeben, indem Sie sie auf eine CD/DVD brennen.

- Die heruntergeladenen Songs/Dateien sind nur für den persönlichen Gebrauch. Eine anderweitige Nutzung der Songs ohne Genehmigung der Eigentümer verstößt gegen das Gesetz.

Hinweis zur Wiedergabereihenfolge

Die Wiedergabe erfolgt ausgehend von der Datei, die im oberen Ordner gespeichert ist.

Bsp.:

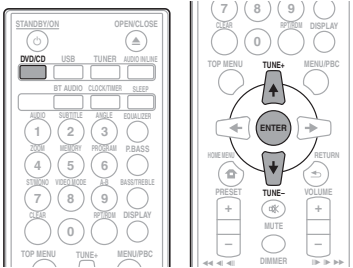


Die Dateien werden in der oben gezeigten Reihenfolge wiedergeben.

Vorgehensweise für die Wiedergabe von DivX- oder MP3/WMA/JPEG-Dateien

So erfolgt die Wiedergabe durch Festlegen einer Datei.

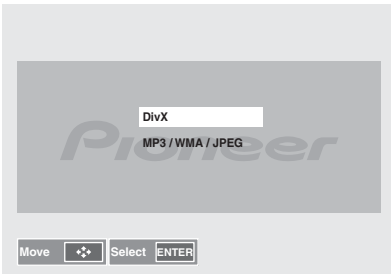
4 Drücken Sie ENTER.
Die Wiedergabe wird gestartet.



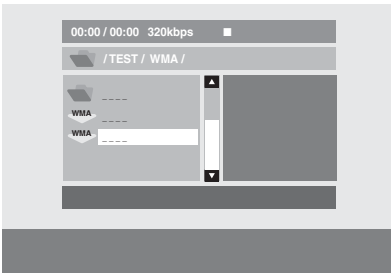
1 Drücken Sie DVD/CD.

2 Drücken Sie ↑/↓, um DivX oder MP3/WMA/JPEG auszuwählen.

Wenn die Disc eine Mischung aus DivX-, MP3-, WMA- und JPEG-Dateien enthält.



3 Drücken Sie ↑/↓, um die gewünschte Wiedergabedatei auszuwählen.



Kapitel 7:

USB-Wiedergabe

Wiedergeben der Inhalte auf USB-Speichergeräten

Über die USB-Schnittstelle an der Vorderseite dieses Receivers lässt sich zweikanaliger Ton wiedergeben.

- Pioneer gibt keine Garantie, dass alle Dateien auf einem USB-Speichergerät abgespielt werden können oder dass ein USB-Speichergerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie außerdem, dass Pioneer keinerlei Haftung für den Verlust von Dateien auf USB-Speichergeräten übernimmt, der auf die Verbindung mit diesem Gerät zurückzuführen ist.

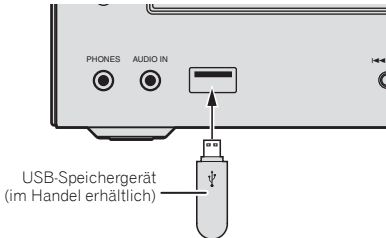
1 Drücken Sie USB zum Auswählen der Eingangsquelle.

„USB/iPod“ erscheint im Hauptdisplay.

2 Schließen Sie das USB-Speichergerät an.

„GUI“ wird automatisch auf dem Hauptdisplay angezeigt.

- Dieser Receiver unterstützt keine USB-Hubs.
- Wenn ein iPod/iPhone/iPad an das Gerät angeschlossen wird, beginnt automatisch der Ladevorgang.



3 Sobald das angeschlossene Gerät erkannt wird, starten Sie mit ►/|| die Wiedergabe.

- Wenn Sie zu einer anderen Eingangsquelle wechseln wollen, stoppen Sie zuvor die USB-Speicherwiedergabe.

4 Trennen Sie das USB-Speichergerät vom USB-Anschluss.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das USB-Speichergerät davon trennen.



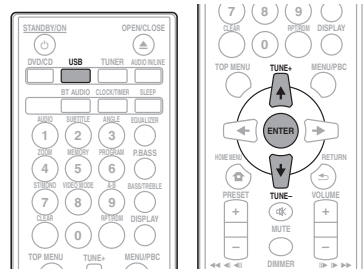
Hinweis

- Sie können ein USB-Flash-Laufwerk verwenden, das USB 2.0 unterstützt.

- Unter Umständen kann dieses Gerät ein USB-Speichergerät nicht erkennen, die Dateien nicht abspielen oder ein USB-Speichergerät nicht mit Strom versorgen. Einzelheiten dazu finden Sie unter *Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist* auf Seite 37.
- Wenn keine Inhalte vom USB-Speichergerät wiedergegeben werden und über 30 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, schaltet sich dieses Gerät automatisch aus.

Vorgehensweise für die Wiedergabe von DivX- oder MP3/WMA/JPEG-Dateien

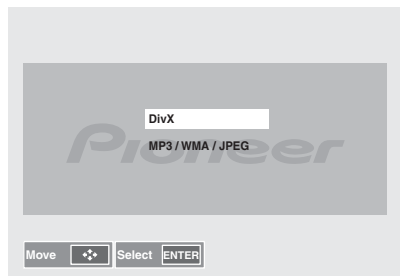
So erfolgt die Wiedergabe durch festlegen einer Datei statt.



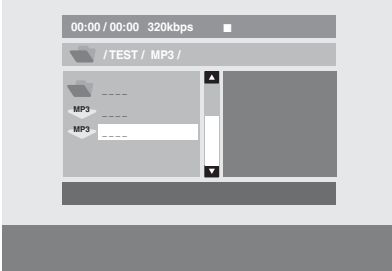
1 Drücken Sie USB.

2 Drücken Sie ↑/↓, um DivX oder MP3/WMA/JPEG auszuwählen.

Wenn das USB-Speichergerät eine Mischung aus DivX-, MP3-, WMA- und JPEG-Dateien enthält.



3 Drücken Sie **↑/↓**, um die gewünschte Wiedergabedatei auszuwählen.



4 Drücken Sie **ENTER**.
Die Wiedergabe wird gestartet.

Wiedergabe in der gewünschten Reihenfolge (Programmwiedergabe)

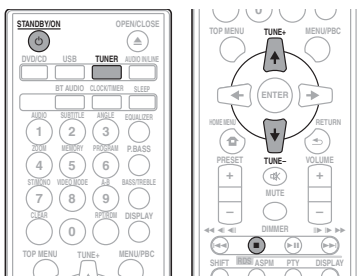
Mit diesem Gerät können Sie die Ordner auf dem USB-Speichergerät in programmierter Reihenfolge wiedergeben lassen. Einzelheiten dazu finden Sie unter *Programmierte Wiedergabe* auf Seite 23.

Kapitel 8:

Verwenden des Tuners

Radioempfang

Im Folgenden wird erläutert, wie Sie UKW-Radiosender automatisch (Suchlauf) und manuell (schrittweise Suche) einstellen können. Wenn Sie einen Sender eingestellt haben, können Sie die Frequenz speichern und den Sender später jederzeit wieder einstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Speichern von Radiosendern* unten.



Einstellen eines Senders

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste **STANDBY/ON** ein.

2 Drücken Sie **TUNER**.

3 Stellen Sie mit **TUNE +/-** auf der Fernbedienung den gewünschten Sender ein.

Automatischer Sendersuchlauf:

Wenn Sie **TUNE +/-** gedrückt halten, startet der Suchlauf automatisch und der Tuner stoppt beim ersten empfangbaren Sender.

Manuelle Sendersuche:

Drücken Sie **TUNE +/-** so oft, bis Sie den gewünschten Sender eingestellt haben.

Hinweis

- Wenn Störsignale auftreten, stoppt der automatische Sendersuchlauf möglicherweise an dieser Stelle.
- Beim automatischen Sendersuchlauf werden Sender mit schwachen Signalen übersprungen.
- Zum Stoppen des automatischen Sendersuchlaufs drücken Sie **■**.
- Wenn ein RDS-Sender (Radiodatenystem) eingestellt wird, wird zunächst die Frequenz angezeigt. Danach wird der Sendername angezeigt.
- Bei RDS-Sendern können Sie mit der automatischen Senderspeicherung (ASPM) einen vollständigen automatischen Suchlauf ausführen (siehe Seite 30).

So stellen Sie den UKW-Stereoempfang ein:

- Drücken Sie zum Auswählen von Stereo die Taste **ST/MONO**, so dass „AUTO“ angezeigt wird.

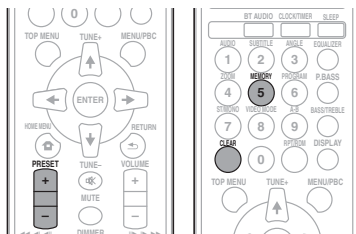
Bei schlechtem UKW-Empfang:

1 Drücken Sie mehrmals **ST/MONO**, um **MONO** auszuwählen.

Damit wechselt der Tuner von Stereo- zu Mono-Empfang, was in der Regel den Empfang verbessert.

Speichern von Radiosendern

Wenn Sie einen bestimmten Radiosender häufig hören, können Sie seine Frequenz speichern und den Sender jederzeit wieder einstellen und hören (Senderspeicherung). Damit sparen Sie sich die Mühe, den Sender jedes Mal manuell einstellen zu müssen. In diesem Gerät können Sie bis zu 40 Sender speichern.



1 Stellen Sie einen zu speichernden Sender ein.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Einstellen eines Senders* oben.

2 Drücken Sie **MEMORY**.

Die Speichernummer blinkt.

3 Wählen Sie mit **PRESET +/-** die Speichernummer aus.

4 Drücken Sie **MEMORY**, um den Sender zu speichern.

Wenn die Speichernummer vor dem Speichern des Senders nicht mehr blinkt, sondern leuchtet, gehen Sie nochmals wie ab Schritt 2 erläutert vor.

- Speichern Sie, wie in Schritt 1 - 4 erläutert, weitere Sender ab oder ändern Sie einen gespeicherten Sender. Wenn unter einer Speichernummer ein neuer Sender gespeichert wird, wird der zuvor unter dieser Nummer gespeicherte Sender gelöscht.

Hinweis

- Dank einer Sicherungsfunktion bleiben die gespeicherten Sender einige Stunden lang erhalten, wenn ein Stromausfall auftritt oder das Netzkabel getrennt wird.

So stellen Sie einen gespeicherten Sender ein

- 1 Wählen Sie mit **PRESET +/-** den gewünschten Sender aus.

So spielen Sie die gespeicherten Sender an

Die Speicheradresse wird angezeigt und die gespeicherten Sender nacheinander abgespielt lassen (Abspielen der gespeicherten Sender).

- 1 Halten Sie **PRESET +/- gedrückt**. Die Speicheradresse wird angezeigt und die gespeicherten Sender werden nacheinander jeweils 5 Sekunden lang eingestellt.

- 2 Drücken Sie **PRESET +/-** erneut, wenn der gewünschte Sender eingestellt ist.

So löschen Sie den gesamten Speicherinhalt

- 1 Drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **CLEAR**, bis „MEMORY CLEAR“ erscheint.

Hinweis

- Alle Sender werden gelöscht.

Das Radiodatensystem (RDS)

In Gebieten, in denen RDS nicht unterstützt wird, kann die RDS-Funktion nicht verwendet werden.

Einführende Informationen zu RDS

Mit dem Radiodatensystem (RDS) strahlen die meisten UKW-Radiosender verschiedene zusätzliche Informationen für die Hörer aus – beispielsweise den Namen des Senders und den Typ der gerade ausgestrahlten Sendung.

Eine Funktion von RDS besteht darin, dass Sie nach einem bestimmten Programmtyp suchen können. So können Sie beispielsweise einen Sender suchen, der gerade eine Sendung des Programmtyps **JAZZ** ausstrahlt.

Sie können die folgenden Programmtypen suchen:

- | | |
|--|---|
| <p>News – Nachrichten</p> <p>Current Affairs – Aktuelles Zeitgeschehen</p> <p>Information – Allgemeine Informationen</p> <p>Sport – Sport</p> <p>Education – Erziehung und Bildung</p> <p>Drama – Hörspiele usw.</p> <p>Cultures – Nationale oder regionale Kultur, Theater usw.</p> <p>Science – Wissenschaft und Technik</p> <p>Varied Speech – Verschiedene gesprächsorientierte Sendungstypen, z. B. Quizsendungen oder Interviews</p> <p>Pop Music – Pop-Musik</p> <p>Rock Music – Rock-Musik</p> <p>Easy Listening – Unterhaltungsmusik</p> <p>Light Classics M – Leichte Klassik</p> <p>Serious Classics – Klassik</p> <p>Other Music – Sonstige Musik</p> <p>Weather & Metr – Wetterberichte</p> | <p>Finance – Börsenberichte, Finanzen, Handel usw.</p> <p>Children's Progs – Kinderprogramme</p> <p>Social Affairs – Magazinsendungen</p> <p>Religion – Religion</p> <p>Phone In – Hörertelefon</p> <p>Travel & Touring – Reise- und Urlaubsinformationen, aber keine Verkehrsinformationen</p> <p>Leisure & Hobby – Freizeit und Hobbys</p> <p>Jazz Music – Jazz</p> <p>Country Music – Country-Musik</p> <p>National Music – Volksmusik in einer anderen Sprache als Englisch</p> <p>Oldies Music – Beliebte Musik aus den 50ern und 60ern</p> <p>Folk Music – Folk-Musik</p> <p>Documentary – Dokumentarbeiträge</p> <p>Alarm Test – Sendungen zum Test von Katastrophenwarnsystemen sowie den entsprechenden Sendern und Empfängern.</p> <p>Alarm – Gefahrenwarnung!</p> |
|--|---|

Suchen nach RDS-Programmen

Sie können nach einem der oben aufgeführten Programmtypen suchen.

- 1 Drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **RDS PTY** auf der Fernbedienung.
- 3 Wählen Sie mit **←/→** den gewünschten Programmtyp aus.

Bei jedem Tastendruck wird der nächste Programmtyp angezeigt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, werden die Programmtypen nacheinander angezeigt.

- 4 Solange der gewünschte Programmtyp angezeigt wird (6 Sekunden lang), drücken Sie **RDS PTY** erneut.

Der ausgewählte Programmtyp leuchtet 2 Sekunden lang, dann erscheint „SEARCH“ und die Suche wird gestartet.

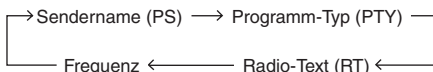
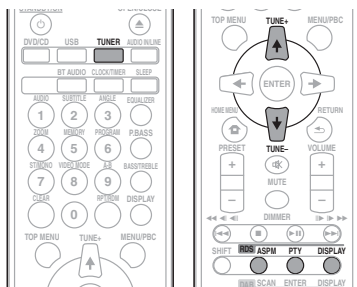
Hinweis

- Wenn die Anzeige im Display nicht mehr blinkt, beginnen Sie nochmals mit Schritt 2. Wenn das Gerät den gewünschten Programmtyp findet, leuchtet erst die entsprechende Kanalnummer etwa 8 Sekunden lang und dann wird der Sendername angezeigt.
- Wenn Sie denselben Programmtyp bei einem anderen Sender einstellen wollen, drücken Sie **RDS PTY**, solange die Kanalnummer oder der Sendername blinkt. Das Gerät sucht den nächsten Sender.

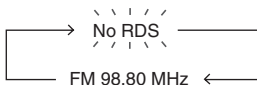
- Wenn kein entsprechender Sender gefunden wird, erscheint 4 Sekunden lang „NOT FOUND“.

RDS-Informationen

Mit jedem Tastendruck auf **RDS DISPLAY** wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:



Wenn Sie einen Sender ohne RDS-Signale oder einen RDS-Sender mit schwachen Signalen einstellen, wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:



Automatische Senderspeicherung (ASPM)

Im ASPM-Modus sucht der Tuner automatisch nach neuen RDS-Sendern. Es können bis zu 40 Sender gespeichert werden.

Wenn bereits einige Sender gespeichert sind, verringert sich die Anzahl der neuen Sender, die gespeichert werden können, entsprechend.

- 1 Drücken Sie **TUNER** auf der Fernbedienung.
- 2 Halten Sie **RDS ASPM** auf der Fernbedienung gedrückt.

„ASPM“ blinkt etwa 4 Sekunden lang, dann startet der Suchlauf (87,5 MHz bis 108 MHz).

Nach dem Suchlauf wird die Anzahl der gespeicherten Sender 4 Sekunden lang angezeigt und danach erscheint „END“ 4 Sekunden lang.

So brechen Sie die ASPM-Funktion vorzeitig ab:

Drücken Sie **■** während des Sendersuchlaufs. Die bereits gespeicherten Sender bleiben erhalten.

Hinweis

- Wenn derselbe Sender auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt wird, wird die Frequenz mit den stärksten Signalen gespeichert.
- Ein Sender mit derselben Frequenz wie ein bereits gespeicherter Sender wird nicht gespeichert.
- Wenn bereits 40 Sender gespeichert sind, wird der Suchlauf beendet. Wenn Sie die ASPM-Funktion erneut ausführen wollen, löschen Sie den Speicherinhalt.
- Wenn kein Sender gespeichert wird, erscheint „END“ etwa 4 Sekunden lang.
- Wenn die RDS-Signale schwach sind, werden möglicherweise keine Sendernamen gespeichert.
- Derselbe Sendername kann auf verschiedenen Kanälen gespeichert werden.
- In einem bestimmten Gebiet oder zu bestimmten Zeiten verwenden Sender unter Umständen vorübergehend unterschiedliche Sendernamen.

Hinweise zur RDS-Funktion

In den folgenden Fällen handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des Geräts:

- „PS“, „NO PS“ und ein Sendername werden abwechselnd und ordnungsgemäß angezeigt.
- Wenn bestimmte Sendungen nicht ordnungsgemäß ausgestrahlt werden oder ein Sender Tests durchführt, funktioniert der RDS-Empfang unter Umständen nicht einwandfrei.
- Wenn Sie einen RDS-Sender mit zu schwachen Signalen empfangen, werden Informationen wie der Sendername möglicherweise nicht angezeigt.
- „NO PS“, „NO PTY“ oder „NO RT“ blinkt etwa 5 Sekunden lang und danach wird die Frequenz angezeigt.

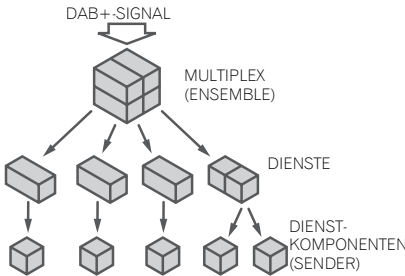
Hinweise zum Radiotext:

- Die ersten 16 Zeichen des Radiotextes werden angezeigt, dann laufen die Zeichen im Display durch.
- Wenn Sie einen RDS-Sender einstellen, der keinen Radiotext ausstrahlt, und zur Radiotextanzeige wechseln, erscheint „NO RT“.
- Wenn Radiotextdaten empfangen werden oder wenn die Textinhalte wechseln, wird „RT“ angezeigt.

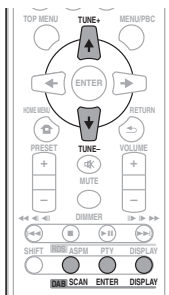
DAB+-Empfang

Informationen zu DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting ist ein digitales Sendesystem, bei dem die Audiosignale konvertiert und als digitale Signale gesendet werden. DAB+-Inhalte werden in Form von Datengruppen in einem sogenannten Multiplex (Ensemble) ausgestrahlt, das einen oder mehrere Sender (Dienste) enthalten kann. Jeder Sender enthält einen Primärdienst und darüber hinaus gegebenenfalls einen oder mehrere Sekundärdienste. Dadurch können mehrere Programme oder Dienste auf einer einzigen Frequenz gesendet werden.



Automatischer Suchlauf



Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, sucht es automatisch Radiosender und erstellt eine Senderliste. Sie können den automatischen Suchlauf erneut ausführen, wenn Sie mit dem Gerät umziehen oder wenn Sie Multiplex-Kanäle zur Senderliste hinzufügen wollen.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie DAB SCAN auf der Fernbedienung länger als 3 Sekunden.

Der automatische Suchlauf beginnt.

Nach dem Suchlauf:

Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge gespeichert, der erste Sender auf der Liste wird ausgewählt und über die Lautsprecher wiedergegeben.

- Informationen zum Wiedergeben anderer Sender finden Sie unter *Auswählen eines Senders in der Senderliste* unten.

Hinweis

- Wenn kein Sender gefunden wird, erscheint „NO SIGNAL“.
- Die Anzahl der empfangenen Sender (bis zu 100) wird angezeigt.

Auswählen eines Senders in der Senderliste

Sobald ein DAB+-Sender empfangen wird, können Sie in der Senderliste einen der darin enthaltenen Sender auswählen.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Während ein DAB+-Sender empfangen wird, wählen Sie mit TUNE +/- den gewünschten Sender aus.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender einzustellen.

Manuelle Sendersuche

Sie können manuell Sender suchen, die beim automatischen Suchlauf nicht gefunden werden. Bei schlechtem Empfang können Sie die Empfindlichkeit einstellen. Die manuelle Sendersuche steht nur nach dem automatischen Sendersuchlauf zur Verfügung. Führen Sie zunächst den automatischen Sendersuchlauf aus.

1 Drücken Sie TUNER, bis „DAB“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie einmal DAB SCAN.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden TUNE +/-, um die DAB+-Frequenz auszuwählen.

4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden DAB ENTER.

- Wenn der Empfang zu schlecht ist, positionieren Sie die Antenne oder das Gerät neu, um den Empfang zu verbessern.

Wechseln der Informationen im Display

Sie können die DAB+-Informationen im Display wechseln.

Drücken Sie die Taste **DAB DISPLAY**.

Mit jedem Tastendruck wechseln die Informationen im Display folgendermaßen.

Wenn „NO SIGNAL“ erscheint, können Sie mit der Taste **DAB DISPLAY** die Informationen im Display nicht wechseln.

[Station Name]

Der Sendername wird angezeigt. (standardmäßig eingestellt)

[Scrolling text]

Die Informationen laufen im Display durch, wenn sie vom Sender übertragen werden.

[Programme type]

Eine Beschreibung des Programmtyps, der vom Sender ausgestrahlt wird.

[Multiplex name]

Der Name des Multiplex (Ensembles), der den aktuellen Dienst bereitstellt.

[Frequency]

Die DAB+-Frequenz für den Sender.

[Stereo mode]

Der Stereomodus wird angezeigt.

[Transfer speed]

Die Datenübertragungsgeschwindigkeit wird angezeigt.

[Signal quality]

Die Signalqualität wird als Zahl (0 - 100) angegeben.

[85-100: Gut, 70-84: Mittel, 0-69: Schlecht]

Speichern eines Senders

Sie können 10 DAB-Sender speichern und auf Tastendruck abrufen. (Senderspeicherung)

1 Stellen Sie den gewünschten DAB-Sender ein.

2 Drücken Sie MEMORY/PROGRAM.

Die Speichernummer blinkt.

3 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden PRESET +/-, um die Speichernummer auszuwählen.

Speichern Sie die Sender nacheinander ab und beginnen Sie mit Speicherkanal 1.

4 Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden MEMORY/PROGRAM, um den Sender abzuspeichern.

Wenn die Speichernummer vor dem Speichern des Senders ausgeblendet wird, gehen Sie nochmals wie ab Schritt 2 erläutert vor.

5 Speichern Sie, wie in Schritt 1 - 4 erläutert, weitere Sender ab oder ändern Sie einen gespeicherten Sender.

Wenn unter einer Speichernummer ein neuer Sender gespeichert wird, wird der zuvor unter dieser Nummer gespeicherte Sender gelöscht.

DAB-Frequenztabelle (BAND III)

Frequenz	Name	Frequenz	Name
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

Kapitel 9:

Anschließen anderer Geräte

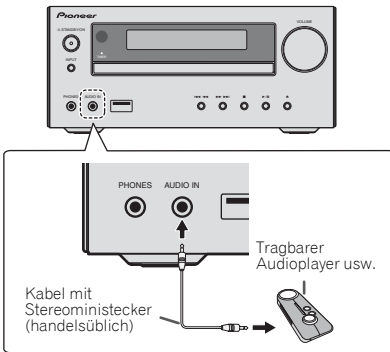
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

Anschließen von zusätzlichen Geräten

Schließen Sie das zusätzliche Wiedergabegerät an die Minibuchse **AUDIO IN** an der Vorderseite an.

- Auf diese Weise können Sie auf diesem Gerät Musik von iPods/iPhones/iPads wiedergeben lassen, die den USB-Anschluss nicht unterstützen.



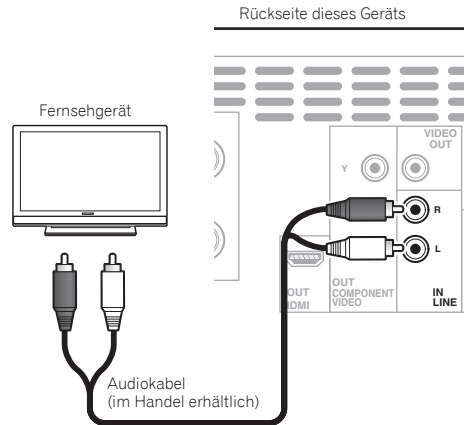
1 Drücken Sie AUDIO IN/LINE zum Auswählen der Eingangsquelle.

Bei Auswahl von **AUDIO IN** wird auf dem Hauptdisplay „**AUDIO IN**“ angezeigt.

📌 Hinweis

- Wenn die Minibuchse **AUDIO IN** mit der Kopfhörerbuchse des zusätzlichen Geräts verbunden wird, können Sie die Lautstärke dieses Geräts über den Lautstärkeregler am Wiedergabegerät einstellen. Wenn Sie die Lautstärke am Gerät senken und der Ton dann verzerrt ist, senken Sie versuchsweise die Lautstärke am zusätzlichen Wiedergabegerät.

Verbinden Sie die Audiobuchsen **LINE IN** an der Rückseite mit dem zusätzlichen Wiedergabegerät.



1 Drücken Sie zweimal AUDIO IN/LINE zum Auswählen der Eingangsquelle.

Wenn **LINE** ausgewählt wird, erscheint „**LINE**“ im Hauptdisplay.

Kapitel 10:

Ändern der Einstellungen

Einstellungen für DVD/CD- und USB-Wiedergabe

1 Drücken Sie HOME MENU.

Der Bildschirm **HOME MENU** wird angezeigt.

2 Verwenden Sie **↑/↓/←/→** zum Auswählen des Elements und drücken Sie dann **ENTER**.

3 Verwenden Sie **↑/↓/←/→** zum Ändern der Einstellung und drücken Sie dann **ENTER**.

- Schließen des Bildschirms **HOME MENU**.
Drücken Sie **HOME MENU**.

Die werkseitigen Standardeinstellungen sind *kursiv* angegeben.

Wichtig

- Die folgenden Einstellungen stehen für Inhalte auf einer Disc oder einem USB-Speichergerät zur Verfügung. Für iPod/iPhone/iPad, Tuner, externen Eingang (**AUDIO IN/LINE**) sind diese nicht verfügbar.
- Im USB/iPod-Modus können Sie nur den **Play Mode** und die **Audio Settings** auf dem Bildschirm **HOME MENU** ändern.

Parameter für Audio-Einstellungen

Einstellungen	Zweck
Audio DRC (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> Zum Abschwächen lauter Töne und Verstärken leiser Töne. Ändern Sie die Einstellung, wenn Sie zum Beispiel Filme spät am Abend sehen. Diese Einstellung wirkt sich nur auf Dolby Digital-Töne aus. Der Effekt ist abhängig von der Lautstärke des angeschlossenen Fernsehgeräts, AV-Receiver oder -Verstärkers, der Lautsprecher usw. Probieren Sie verschiedene Einstellungen aus und wählen Sie die Einstellung mit dem gewünschten Effekt.

Parameter für Videoanpassung

Einstellungen	Zweck
Sharpness (Fine/Standard/Soft)	Zum Anpassen der Schärfe des Bildes.
Brightness (-20 bis +20)	Zum Anpassen der Helligkeit des Bildes.
Contrast (-16 bis +16)	Zum Anpassen des Verhältnisses der Helligkeit der hellsten und dunkelsten Bildbereiche.
Gamma (-3 bis +3)	Zum Anpassen des Erscheinungsbildes der dunkelsten Bereiche im Bild.
Hue (grün 9 bis rot 9)	Zum Anpassen der Balance zwischen grün und rot.
Chroma Level (-9 bis +9)	Zum Anpassen der Farbdichte. Diese Einstellung empfiehlt sich bei Quellen mit vielen Farben, beispielsweise bei Zeichentrickfilmen.

Brightness, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** und **Chroma Level** sind beim Kauf auf 0 eingestellt.

Parameter für Grundeinstellungen

- Zum Vornehmen detaillierter Einstellungen am Gerät.
- Die Grundeinstellungen können während der Wiedergabe nicht ausgewählt werden. Halten Sie die Disc zunächst an.

Digitale Audio Out-Einstellungen

Einstellungen	Zweck
HDMI Out	Zum Auswählen der Audiosignale, die vom HDMI OUT -Anschluss (LPCM (2CH)/Auto/Off) entsprechend dem angeschlossenen HDMI-kompatiblen Gerät ausgegeben werden.

Einstellungen für Videoausgabe

Einstellungen	Zweck
TV Screen	Zum Ändern des Bildformats (4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)) entsprechend des angeschlossenen Bildschirms.
HDMI Resolution	Zum Ändern der Auflösung der Videosignale, die von den HDMI OUT -Anschlüssen ausgegeben werden (720x576i/720x576p/1.280x720p/1.920x1.080i/1.920x1.080p). Wenn das Bild nach Ändern der Einstellung nicht korrekt angezeigt wird, setzen Sie die Einstellung auf „ 720x576p “ zurück. Siehe <i>Zurücksetzen der Einstellungen für HDMI-Auflösung auf die Standardwerte</i> unten.
HDMI Color	Zum Ändern der Videosignale, die vom HDMI OUT -Anschluss ausgegeben werden (Full range RGB/RGB/Component).

Spracheinstellungen

Einstellungen	Zweck
Audio Language	Zum Ändern der Sprache für die Tonwiedergabe von DVD-Video-Discs (English /verfügbare Sprachen/ Other Language).
Subtitle Language	Zum Ändern der Sprache der Untertitel, die bei DVD-Video-Discs angezeigt werden (English /verfügbare Sprachen/ Other Language).
DVD Menu Lang.	Zum Ändern der Sprache, die für die Menüanzeige von DVD-Video-Discs verwendet wird (w/ Subtitle Lang. /verfügbare Sprachen/ Other Language).
Subtitle Display	Zum Auswählen, ob Untertitel angezeigt werden (On) oder nicht (Off).

- Wenn die obige Einstellung verwendet wird, um „**Other Language**“ auszuwählen, beachten Sie *Sprachcodetabelle auf Seite 39* während der Bedienung.

Displayeinstellungen

Einstellungen	Zweck
OSD Language	Zum Ändern der Sprache der Bedienmeldungen (Play. Stop usw.), die auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden (English /verfügbare Sprachen).
Angle Indicator	Zum Auswählen, ob die Winkelmarkierung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird (On) oder nicht (Off).
On Screen Display	Zum Auswählen, ob Bedienmeldungen (Play. Stop usw.) auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden (On) oder nicht (Off).

Bedienungseinstellungen

Einstellungen	Zweck
Parental Lock	Zum Einschränken der DVD-Video-Anzeige (Password/Level Change/Country Code). Beachten Sie <i>Sprachcodetabelle auf Seite 39</i> , um den „Ländercode“ festzulegen.
DivX(R) VOD	Zum Anzeigen des Registrierungscode, der für die Wiedergabe von DivX(R) VOD-Dateien erforderlich ist (Activate/Deactivate).

Zurücksetzen der Einstellungen für HDMI-Auflösung auf die Standardwerte

- 1 Halten Sie **VIDEO MODE** gedrückt.

Kapitel 11:

Weitere Informationen

Störungsbehebung

Bei Bedienfehlern kommt es häufig zu vermeintlichen Störungen oder Fehlfunktionen. Wenn Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die folgenden Punkte. In manchen Fällen liegt das Problem bei einem anderen Gerät. Prüfen Sie die anderen Geräte und die Elektroartikel, die Sie verwenden. Wenn sich das Problem auch anhand der Checkliste unten nicht beheben lässt, wenden Sie sich für eine Reparatur an den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst oder Ihren Händler.

- Wenn das Gerät aufgrund äußerer Einflüsse, wie z. B. statischer Elektrizität, nicht normal funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein, damit das Gerät wieder ordnungsgemäß funktioniert.

Allgemeine Probleme

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Bestehende Einstellungen wurden gelöscht.	Würde das Netzkabel herausgezogen?	Wenn das Netzkabel herausgezogen wird, werden die bestehenden Einstellungen gelöscht. Bitte stellen Sie die Uhr neu ein. Wenn die Einstellungen nicht gelöscht werden sollen, ziehen Sie das Netzkabel nicht heraus.
Lautstärkeunterschiede bei DVDs, CDs, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, AUDIO IN und LINE .	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Die Lautstärke kann sich je nach Eingangsquelle und Aufnahmeformat unterscheiden.
Dieses Gerät lässt sich nicht mit der Fernbedienung bedienen.	Ist die Entfernung zu groß?	Die Reichweite beträgt in einem Winkel von 30° vom Fernbedienungssensor an der Vorderseite aus gesehen 7 m (Seite 6).
	Ist der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht von einer Leuchtstoffröhre o. Ä. ausgesetzt?	Die Fernbedienungssignale können möglicherweise nicht ordnungsgemäß empfangen werden, wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht von einer Leuchtstoffröhre o. Ä. ausgesetzt ist.
	Sind die Batterien erschöpft?	Tauschen Sie die Batterien aus (Seite 6).
Eine Disc lässt sich nicht abspielen oder wird automatisch ausgeworfen.	Ist die Disc verkratzt?	Discs mit Kratzern werden möglicherweise nicht abgespielt.
	Ist die Disc verschmutzt?	Reinigen Sie die Disc (Seite 43).
Befindet sich dieses Gerät in feuchter Umgebung?		Es könnte sich Feuchtigkeit im Gerät niedergeschlagen haben. Warten Sie eine Weile, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Klimaanlage o. Ä. auf (Seite 42).
DVD VR kann nicht wiedergegeben werden.	Unterstützt die Disc CPRM?	Dieses Gerät unterstützt CPRM nicht. Sie können nur DVD VR ohne CPRM wiedergeben.
Das Bild wird gestreckt oder das Seitenverhältnis kann nicht geändert werden.	Ist das Seitenverhältnis auf dem angeschlossenen Fernsehgerät korrekt eingestellt?	Beachten Sie die Bedienungsanweisungen des Fernsehgeräts und legen Sie das Seitenverhältnis des Fernsehgeräts korrekt fest.
	Ist der TV Screen korrekt eingerichtet?	Richten Sie den TV Screen korrekt ein (Seite 34). Diese Einstellung steht für Inhalte auf einer Disc oder einem USB-Speichergerät zur Verfügung. Für Filme und Bilder, die auf iPod/iPhone/iPad gespeichert sind, müssen Sie die Einstellungen am iPod/iPhone/iPad vornehmen.
Das Bild ist während der Wiedergabe gestört oder dunkel.	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Dieses Gerät unterstützt Rovi-Kopierschutz. Bei einigen Fernsehgeräten wird das Bild unter Umständen nicht korrekt angezeigt, wenn Discs wiedergegeben werden, die Kopierschutzsignale enthalten. Dies ist keine Fehlfunktion.
	Ist dieses Gerät über ein Videodeck mit dem Fernsehgerät verbunden?	Wenn dieses Gerät über ein Videodeck mit dem Fernsehgerät verbunden ist, kann die analoge Kopierschutzfunktion dieses Geräts dazu führen, dass das auf dem Videodeck wiedergegebene Bild nicht korrekt angezeigt wird. Schließen Sie dieses Gerät direkt an das Fernsehgerät an.
Ton und Video stimmen während der Discwiedergabe nicht überein.	Möglicherweise ist die Lautstärke zu hoch.	Ton und Video können uneinheitlich sein, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist. Verringern Sie die Lautstärke in diesem Fall.

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Ordner- oder Dateinamen werden nicht erkannt. (DivX, WMA, MP3 und JPEG)	Wurde die Höchstzahl an Ordner- oder Dateinamen überschritten, die dieses Gerät erkennen kann?	Auf einer Disc können bis zu 255 Ordner erkannt werden. In einem Ordner können bis zu 648 Dateien erkannt werden. Je nach Ordnerstruktur kann dieses Gerät jedoch unter Umständen bestimmte Ordner oder Dateien nicht erkennen.
Die Anzeige von JPEG-Dateien beansprucht viel Zeit.	Zeigen Sie große Dateien an?	Die Anzeige großer Dateien erfordert möglicherweise mehr Zeit.
Bei der Anzeige von JPEG-Dateien werden schwarze Balken angezeigt.	Geben Sie Dateien mit unterschiedlichem Seitenverhältnis wieder?	Unter Umständen werden oben und unten oder an den Seiten schwarze Balken angezeigt, wenn JPEG-Dateien mit unterschiedlichem Seitenverhältnis angezeigt werden.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.		Wenn mindestens 30 Minuten lang keine Wiedergabe erfolgte und das Gerät nicht bedient wurde, schaltet es sich automatisch aus.

Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Das USB-Speichergerät wird nicht erkannt.	Ist das USB-Speichergerät ordnungsgemäß angeschlossen?	Schließen Sie das Gerät korrekt an (Stecker bis zum Anschlag in die Buchse stecken).
	Ist das USB-Speichergerät über einen USB-Hub angeschlossen?	Dieses Gerät unterstützt keine USB-Hubs. Schließen Sie das USB-Speichergerät direkt an.
	Wird das USB-Speichergerät von diesem Gerät unterstützt?	Dieses Gerät unterstützt nur Geräte der USB-Massenspeicherkategorie. Dieses Gerät unterstützt tragbare Flash-Speicher und digitale Audiowiedergabegeräte. Nur die Dateisysteme FAT16 und FAT32 werden unterstützt. Andere Dateisysteme (exFAT, NTFS, HFS usw.) werden nicht unterstützt. Sie können ein USB-Flash-Laufwerk verwenden, das USB 2.0 unterstützt. Dieses Gerät unterstützt keine externen Festplattenlaufwerke.
	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Manche USB-Speichergeräte werden möglicherweise nicht richtig erkannt.
	Eine Datei kann nicht wiedergegeben werden.	Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)? An diesem Gerät liegt kein Problem vor.
Ordner- oder Dateinamen werden nicht einwandfrei oder gar nicht angezeigt.	Bestehen die Ordner- oder Dateinamen aus mehr als 30 Zeichen?	Es können maximal 30 Zeichen für Ordner- und Dateinamen angezeigt werden.
Ordner- oder Dateinamen werden nicht in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.	An diesem Gerät liegt kein Problem vor.	Die Reihenfolge der angezeigten Ordner- oder Dateinamen Disc Navigator hängt von der Reihenfolge ab, in der die Ordner und Dateien auf dem USB-Speichergerät aufgezeichnet wurden.
Es dauert lange, bis das USB-Speichergerät erkannt wird.	Wie viel Kapazität steht auf dem USB-Speichergerät zur Verfügung?	Das Laden der Daten kann lange dauern, wenn USB-Speichergeräte mit hoher Kapazität angeschlossen sind (bis zu mehreren Minuten).
Das USB-Speichergerät wird nicht mit Strom versorgt.	Wird AUTH ERROR im Display an der Vorderseite angezeigt? Das Speichergerät wird nicht mit Strom versorgt, wenn die Leistungsaufnahme zu hoch ist.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
		Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie das USB-Speichergerät und schließen Sie es wieder an. Wechseln Sie mit INPUT zu einem anderen Eingang und dann wieder zurück zum Eingang USB/iPod .

Bei Verbindung mit einem HDMI-kompatiblen Gerät

Problem	Überprüfen	Abhilfemaßnahme
Das Bild wird nicht angezeigt.	Ist die Auflösung korrekt festgelegt?	Legen Sie die HDMI Resolution für das angeschlossene Gerät korrekt fest (Seite 35). Setzen Sie die HDMI Resolution auf die Standardeinstellung (720x576p) zurück (Seite 35).
	Ist das HDMI-Kabel korrekt angeschlossen?	Schließen Sie das Kabel korrekt an (Stecker bis zum Anschlag in die Buchse stecken). Mit einigen Kabeln werden keine 1080p-Videosignale ausgegeben.
Ton wird nicht wiedergegeben oder ist verzerrt.	Ist der HDMI Out korrekt eingerichtet?	Legen Sie HDMI Out auf LPCM (2CH) oder Auto fest (Seite 35).
Audio-Mehrkanalsignale werden nicht ausgegeben.	Ist der HDMI Out korrekt eingerichtet?	Legen Sie HDMI Out auf Auto (Seite 35) fest.
Farben werden auf dem Fernsehgerät nicht korrekt angezeigt.	Ist der HDMI Color korrekt eingerichtet?	Ändern Sie die Einstellung HDMI Color (Seite 35).

Wenn ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen ist

Problem	Abhilfemaßnahme
Der iPod bzw. das iPhone/iPad lässt sich nicht mit der Fernbedienung bedienen.	Vergewissern Sie sich, dass der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen ist (siehe <i>Anschließen des iPod/iPhone/iPad</i> auf Seite 18).
Der iPod bzw. das iPhone/iPad lässt sich nicht bedienen.	Vergewissern Sie sich, dass der iPod bzw. das iPhone/iPad richtig angeschlossen ist (siehe <i>Anschließen des iPod/iPhone/iPad</i> auf Seite 18). Wenn sich der iPod bzw. das iPhone/iPad aufgehängt hat und deshalb nicht mehr reagiert, setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad zurück, schließen ihn bzw. es wieder an das Gerät an und versuchen es erneut.

Sprachcodetabelle und Länder-/Gebietscodetabelle

Sprachcodetabelle

Sprachnamen (Codes) und Eingabecodes:

Japanisch (ja), 1001	Friesisch (fy), 0625
Englisch (en), 0514	Irisch (ga), 0701
Französisch (fr), 0618	Schottisch-Gälisch (gd), 0704
Deutsch (de), 0405	Galicisch (gl), 0712
Italienisch (it), 0920	Guarani (gn), 0714
Spanisch (es), 0519	Gujarati (gu), 0721
Chinesisch (zh), 2608	Hausa (ha), 0801
Niederländisch (nl), 1412	Hindi (hi), 0809
Portugiesisch (pt), 1620	Kroatisch (hr), 0818
Schwedisch (sv), 1922	Ungarisch (hu), 0821
Russisch (ru), 1821	Armenisch (hy), 0825
Koreanisch (ko), 1115	Interlingua (ia), 0901
Griechisch (el), 0512	Interlingue (ie), 0905
Afar (aa), 0101	Inupiak (ik), 0911
Abchasisch (ab), 0102	Indonesisch (in), 0914
Afrikaans (af), 0106	Isländisch (is), 0919
Amharisch (am), 0113	Hebräisch (iw), 0923
Arabisch (ar), 0118	Jiddisch (ji), 1009
Assamesisch (as), 0119	Javanesisch (jw), 1023
Aymara (ay), 0125	Georgisch (ka), 1101
Aserbaidschanisch (az), 0126	Kasachisch (kk), 1111
Baschkirisch (ba), 0201	Grönländisch (kl), 1112
Weißrussisch (be), 0205	Kambodschanisch (km), 1113
Bulgarisch (bg), 0207	Kannada (kn), 1114
Biharisch (bh), 0208	Kaschmirisch (ks), 1119
Bislama (bi), 0209	Kurdisch (ku), 1121
Bengali (bn), 0214	Kirgisisch (ky), 1125
Tibetisch (bo), 0215	Latein (la), 1201
Bretonisch (br), 0218	Lingala (ln), 1214
Katalanisch (ca), 0301	Laotisch (lo), 1215
Korsisch (co), 0315	Litauisch (lt), 1220
Tschechisch (cs), 0319	Lettisch (lv), 1222
Walisisch (cy), 0325	Madagassisch (mg), 1307
Dänisch (da), 0401	Maori (mi), 1309
Bhutanisch (dz), 0426	Mazedonisch (mk), 1311
Esperanto (eo), 0515	Malayalam (ml), 1312
Estnisch (et), 0520	Mongolisch (mn), 1314
Baskisch (eu), 0521	Moldawisch (mo), 1315
Persisch (fa), 0601	Marathi (mr), 1318
Finnisch (fi), 0609	Malaiisch (ms), 1319
Fidschi (fj), 0610	Maltesisch (mt), 1320
Färöisch (fo), 0615	Burmesisch (my), 1325

Nauru (na), 1401	Siswati (ss), 1919
Nepalesisch (ne), 1405	Sesotho (st), 1920
Norwegisch (no), 1415	Sundanesisch (su), 1921
Okzitanisch (oc), 1503	Suaheli (sw), 1923
Oromo (om), 1513	Tamilisch (ta), 2001
Oriya (or), 1518	Telugus (te), 2005
Panjabi (pa), 1601	Tadschikisch (tg), 2007
Polnisch (pl), 1612	Thailändisch (th), 2008
Pashto, Pushto (ps), 1619	Tigrinya (ti), 2009
Quechua (qu), 1721	Turkmenisch (tk), 2011
Rätoromanisch (rm), 1813	Tagalog (tl), 2012
Kirundi (rn), 1814	Setswana (tn), 2014
Rumänisch (ro), 1815	Tonga (to), 2015
Kinyarwanda (rw), 1823	Türkisch (tr), 2018
Sanskrit (sa), 1901	Tsonga (ts), 2019
Sindhisch (sd), 1904	Tatar (tt), 2020
Sangho (sg), 1907	Twi (tw), 2023
Serbo-Kroatisch (sh), 1908	Ukrainisch (uk), 2111
Sinhalesisch (si), 1909	Urdu (ur), 2118
Slowakisch (sk), 1911	Usbekisch (uz), 2126
Slowenisch (sl), 1912	Vietnamesisch (vi), 2209
Samoanisch (sm), 1913	Volapük (vo), 2215
Shona (sn), 1914	Wolof (wo), 2315
Somalisch (so), 1915	Xhosa (xh), 2408
Albanisch (sq), 1917	Yoruba (yo), 2515
Serbisch (sr), 1918	Zulu (zu), 2621


Länder-/Gebietscodetabelle

Landes-/Gebietsname, Eingabecodes und Länder-/Gebietscode

Vereinigte Staaten, 2119 , us	Chile, 0312 , cl
Argentinien, 0118 , ar	Dänemark, 0411 , dk
Vereinigtes Königreich, 0702 , it	Deutschland, 0405 , de
Italien, 0920 , it	Japan, 1016 , jp
Indien, 0914 , in	Neuseeland, 1426 , nz
Indonesien, 0904 , id	Norwegen, 1415 , no
Australien, 0121 , au	Pakistan, 1611 , pk
Österreich, 0120 , at	Philippinen, 1608 , ph
Niederlande, 1412 , nl	Finnland, 0609 , fi
Kanada, 0301 , ca	Mexiko, 1324 , mx
Republik Korea, 1118 , kr	Russische Föderation, 1821 , br
Singapur, 1907 , sg	Brasilien, 0218 , br
Schweiz, 0308 , ch	Frankreich, 0618 , fr
Schweden, 1905 , se	Belgien, 0205 , be
Spanien, 0519 , es	Portugal, 1620 , pt
Thailand, 2008 , th	Hongkong, 0811 , hk
Taiwan, 2023 , tw	Malaysia, 1325 , my
China, 0314 , cn	

Abspielbare Discs und Formate

DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> Im Handel erhältliche DVD-Video-Discs DVD-R/-RW/-R DL- und DVD+R/-+RW/-+R DL-Discs, die im Videomodus aufgenommen wurden
DVD VR	DVD-R/-RW/-R DL-Discs, die im VR-Modus aufgenommen wurden Dieses Gerät unterstützt CPRM nicht.
Super Video CD	Super Video CDs
Video CD	Video CDs
Audio-CD	<ul style="list-style-type: none"> Handelsübliche Audio-CDs CD-Rs/-RWs/-ROMs mit Musik im CD-DA-Format
JPEG	JPEG-Dateien, die auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs, CD-R/-RW/-ROM-Discs oder USB-Speichergeräten aufgenommen wurden
DivX®	DivX-Videodateien, die auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs, CD-R/-RW/-ROM-Discs oder USB-Speichergeräten aufgenommen wurden
WMA	WMA-Dateien, die auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs, CD-R/-RW/-ROM-Discs oder USB-Speichergeräten aufgenommen wurden
MP3	MP3-Dateien, die auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs, CD-R/-RW/-ROM-Discs oder USB-Speichergeräten aufgenommen wurden

- **Nur finalisierte Discs können abgespielt werden.**
- Discs, die im Modus Packet Write (UDF-Format) bespielt wurden, sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- In dieser Anleitung erwähnte Firmen- und Produktnamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Firmen.
- Nur Discs, die mit ISO9660 Stufe 1, Stufe 2 und Joliet bespielt wurden, können wiedergegeben werden.
-  ist eine Marke der DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Hinweis

- Dieses Gerät unterstützt keine Multisession-Discs oder Multiborder-Aufnahmen.
- Bei Multisession-/Multiborder-Aufnahmen werden Daten auf einer einzigen Disc in zwei oder mehr Sitzungen/Borders aufgezeichnet. Eine „Sitzung“ oder ein „Border“ ist eine Aufnahmeeinheit, die aus einem vollständigen Satz Daten vom Lead-in bis zum Lead-out besteht.

Discs, die nicht wiedergegeben werden können

- Blu-ray-Discs
- HD DVDs
- AVCHD
- AVCREC
- DVD-Audio-Discs
- DVD-RAM-Discs
- SACDs
- CD-G

Hinweis zu Regionsnummern

DVD-Player und DVD-Video-Discs werden Regionsnummern entsprechend der Region zugewiesen, in der sie verkauft werden. Die Regionsnummer/n dieses Players lautet/lauten wie nachfolgend gezeigt.

- DVD-Video: 4

Discs, die diese Nummer nicht umfassen, können nicht wiedergegeben werden. Nachfolgend sind die die Discs aufgeführt, die auf diesem Player wiedergegeben werden können.

- DVDs: 4 (einschließlich 4) und ALLE

Hinweis zu kopiergeschützten CDs

Dieses Gerät entspricht den Spezifikationen des Audio-CD-Formats. Dieses Gerät unterstützt bei Discs, die nicht diesen Spezifikationen entsprechen, keine Wiedergabe- und sonstigen Funktionen.

- Die Wiedergabe anderer Dateien als der nachfolgend aufgeführten (WMV, MPEG4-AAC usw.) wird nicht garantiert.

Hinweis zur Wiedergabe von DualDiscs

Bei einer DualDisc handelt es sich um eine neue zweiseitige Disc, wobei die eine Seite DVD-Inhalte – Video, Audio usw. – und die andere Seite nicht-DVD-Inhalte wie digitales Audio-Material enthält.

- Die DVD-Seite einer DualDisc kann auf diesem Gerät wiedergegeben werden (die DVD-Audio-Inhalte jedoch nicht).
- Die nicht-DVD-Seite der Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Es besteht die Möglichkeit, dass die Seite, die der Wiedergabeseite gegenüber liegt, beim Einlegen oder Auswerfen zerkratzt wird. Discs mit Kratzern werden möglicherweise nicht abgespielt.
- Detailliertere Informationen zu DualDisc-Spezifikationen erhalten Sie vom Hersteller oder Händler der Disc.

Wiedergabe von Discs, die auf Computern oder BD/DVD-Recordern erstellt wurden

- Unter Umständen ist es nicht möglich, Discs abzuspielen, die mit einem Computer aufgezeichnet wurden. Dies liegt an den Anwendungseinstellungen oder Computereinstellungen. Nehmen Sie Discs in einem Format auf, das mit diesem Gerät wiedergegeben werden kann. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.
- Eventuell ist es nicht möglich, Discs abzuspielen, die mit einem Computer oder BD/DVD-Recorder aufgezeichnet wurden, wenn die Brennqualität aufgrund der Eigenschaften der Disc, aufgrund von Kratzern, Schmutz auf der Disc, Schmutz auf der Linse des Recorders usw. beeinträchtigt ist.

Abspielbare Dateien

- Mit DRM (Digital Rights Management - digitale Rechteverwaltung) geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- Die Wiedergabe anderer Dateien als der nachfolgend aufgeführten (WMV, MPEG4-AAC usw.) wird nicht garantiert.

Unterstützte Videodateiformate

DivX

- DivX ist eine Medientechnologie von DivX, Inc. DivX-Mediendateien enthalten Bilddaten.
- DivX-Dateien können auch erweiterte Wiedergabefunktionen wie Menübildschirme und die Auswahl mehrerer Untertitelsprachen/Audiospuren umfassen.



- DivX Certified® für die Wiedergabe von DivX®-Videos einschließlich Premiuminhalten.
- DivX® DivX Certified® und verwandte Logos sind Marken der Rovi Corporation oder Tochtergesellschaften und werden unter Lizenz verwendet.
- Dieser Artikel umfasst Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere Urheberrechte der Rovi Corporation geschützt ist. Reverse Engineering und Demontage sind untersagt.

Dateiweiterungen: .avi und .divx (diese müssen verwendet werden, damit dieses Gerät DivX-Videoeigenheiten erkennt). Beachten Sie, dass alle Dateien mit einer AVI-Erweiterung als MPEG4 erkannt werden. Diese sind jedoch nicht notwendigerweise DivX-Videoeigenheiten und können unter Umständen auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

- Dateien, die DivX-Videoeigenheiten enthalten, können auch dann nicht wiedergegeben werden, wenn Sie die Erweiterung „.avi“ aufweisen.

HINWEIS ZU DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat von DivX, LLC, einer Tochtergesellschaft der Rovi Corporation. Dies ist ein offizielles DivX Certified®-Gerät, das DivX-Videoeigenheiten abspielt. Besuchen Sie divx.com, um weitere Informationen zu Softwaretools zum Konvertieren Ihrer Dateien in DivX-Videoeigenheiten zu erhalten.

HINWEIS ZU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified®-Gerät muss registriert werden, um gekaufte DivX Video-on-Demand-Filme (VOD) abspielen zu können. Um Ihren Registrierungscode zu erhalten, rufen Sie den DivX VOD-Abschnitt im Einstellungs-Menü Ihres Geräts auf. Auf vod.divx.com erhalten Sie weitere Informationen zum Abschluss Ihrer Registrierung.

Anzeigen externer Untertiteldateien

- Die nachfolgenden Schriftartsätze sind für externe Untertiteldateien verfügbar. Sie können den korrekten Schriftartsatz auf dem Bildschirm sehen, indem Sie die Untertitelsprache auf Seite 35 so einstellen, dass sie der Untertiteldatei entspricht.
- Dieses Gerät unterstützt die folgenden Sprachgruppen:

Gruppe 1	Afrikaans (af), Baskisch (eu), Katalanisch (ca), Dänisch (da), Niederländisch (nl), Englisch (en), Färöisch (fo), Finnisch (fi), Französisch (fr), Deutsch (de), Isländisch (is), Irisch (ga), Italienisch (it), Norwegisch (no), Portugiesisch (pt), Rätomanisch (rm), Schottisch (gd), Spanisch (es), Schwedisch (sv)
Gruppe 2	Albanisch (sq), Kroatisch (hr), Tschechisch (cs), Ungarisch (hu), Polnisch (pl), Rumänisch (ro), Slowakisch (sk), Slowenisch (sl)
Gruppe 3	Bulgarisch (bg), Weißrussisch (be), Mazedonisch (mk), Russisch (ru), Serbisch (sr), Ukrainisch (uk)
Gruppe 4	Hebräisch (iw), Jiddisch (ji)
Gruppe 5	Türkisch (tr)

- Einige externe Untertiteldateien werden unter Umständen nicht korrekt oder gar nicht angezeigt.
- Für externe Untertiteldateien werden die folgenden Untertitelformaterweiterungen unterstützt (beachten Sie, dass diese Dateien nicht im Navigationsmenü der Disc angezeigt werden): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Der Dateiname der Filmdatei muss am Anfang des Dateinamens der externen Untertiteldatei aufgeführt sein.
- Die Anzahl der externen Untertiteldateien, die für dieselbe Filmdatei gewechselt werden können, ist auf maximal 10 begrenzt.

Unterstützte Bilddateiformate

JPEG

Auflösung: Bis zu 3.072 x 2.048 Pixel

Dateierweiterungen: .jpg und .JPG (müssen verwendet werden, damit dieses Gerät JPEG-Dateien erkennt – verwenden Sie keine anderen Dateitypen)

- Dieses Gerät unterstützt Baseline-JPEG.
- Dieses Gerät unterstützt Exif Ver.2.2.
- Dieses Gerät unterstützt Progressive-JPEG nicht.

Unterstützte Audiodateiformate

- Dieses Gerät unterstützt keine verlustfreie Codierung.

MP3:

MP3 ist ein Komprimierungsformat. Das Akronym steht für MPEG Audio Layer 3. MP3 ist ein Verfahren der Audiocodierung, das sich durch eine erhebliche Komprimierung des ursprünglichen Tonsignals und äußerst geringe Verluste in der Tonqualität auszeichnet.

- Dieses System unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Abtastraten: 8 kHz bis 48 kHz; Bitraten: 64 kbps bis 384 kbps).
- Während der VBR-Dateiwiedergabe kann der Zeitähler im Display von der tatsächlichen Wiedergabedauer abweichen.

WMA:

WMA-Dateien sind Dateien im Advanced System Format, einschließlich Audiodateien, die mit dem Windows Media Audio-Codec komprimiert wurden. WMA wurde von Microsoft als Audioformat von Dateien für den Windows Media Player entwickelt.

- Dieses System unterstützt WMA (Abtastraten: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Bitraten: 64 kbps bis 320 kbps).
- Während der VBR-Dateiwiedergabe kann der Zeitzähler im Display von der tatsächlichen Wiedergabedauer abweichen.

Sicherheitshinweise**Transportieren dieses Geräts**

Wenn Sie dieses Gerät transportieren, vergewissern Sie sich unbedingt zuerst, dass keine Disc eingelegt und kein iPod/iPhone/iPad angeschlossen ist. Drücken Sie dann **STANDBY/ON**, warten Sie, bis „**STAND BY**“ im Hauptdisplay ausgeblendet und das Gerät ausgeschaltet ist, und ziehen Sie das Netzkabel heraus. Es kann zu Schäden kommen, wenn eine Disc eingelegt oder ein anderes Gerät an den USB-Anschluss oder die Minibuchse **AUDIO IN** angeschlossen ist und das Gerät transportiert oder umgestellt wird.

Aufstellort

- Wählen Sie eine stabile Fläche in der Nähe des Fernsehgeräts oder der Stereoanlage, die mit diesem Gerät verwendet werden soll.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf ein Fernsehgerät oder einen Farbmonitor. Stellen Sie es auch nicht in die Nähe von Kassettendecks und anderen Geräten, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren.

Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- Direktem Sonnenlicht
- Feuchtigkeit oder unzureichender Belüftung
- Extremer Hitze
- Erschütterungen
- Übermäßig viel Staub oder Zigarettenrauch
- Ruß, Dampf oder Hitze (Küchen usw.)

Stellen Sie nichts auf dieses Gerät

Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf dieses Gerät.

Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.

Verwenden Sie dieses Gerät auf keinen Fall auf einem dicken Teppich, Bett, Sofa oder in ein Tuch eingewickelt usw. Andernfalls kann die Wärme nicht abgeleitet werden, was zu Schäden führt.

Schützen Sie das Gerät vor Hitze.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder ein anderes Gerät, das Hitze erzeugt. Wenn Sie das Gerät in einem Rack aufstellen, stellen Sie es in das Fach unter dem Verstärker, um es vor der abgegebenen Wärme des Verstärkers oder anderer Audiogeräte zu schützen.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bei eingeschaltetem Gerät sind je nach Art der Signale möglicherweise Streifenmuster auf einem Fernsehschirm in der Nähe zu sehen oder der Ton von Radiosendungen ist gestört. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus.

Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Wenn das Gerät unvermittelt aus einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird (beispielsweise im Winter) oder in dem Raum, in dem es aufgestellt ist, die Raumtemperatur nach dem Einschalten der Heizung plötzlich ansteigt usw., können sich im Gerät (auf betriebswichtigen Bauteilen und der Linse) Wassertropfchen (Feuchtigkeit) niederschlagen. Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, funktioniert dieses Gerät nicht einwandfrei und die Wiedergabe ist nicht möglich. Lassen Sie dieses Gerät bei Zimmertemperatur 1 bis 2 Stunden lang (je nach der Menge an kondensiertem Wasser) eingeschaltet stehen. Nach dem Verdunsten der Feuchtigkeit ist die Wiedergabe wieder möglich. Feuchtigkeit kann sich auch im Sommer niederschlagen, wenn dieses Gerät direkt dem Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt wird. Stellen Sie das Gerät in diesem Fall an einer anderen Stelle auf.

Reinigen des Geräts

- Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verunreinigungen lösen Sie ein Teil Neutralreiniger in 5 bis 6 Teilen Wasser, befeuchten damit ein weiches Tuch, wringen es gut aus, reinigen das Gerät und wischen es danach mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Mittel wie Alkohol, Verdünnern, Benzin, Insektizide usw., da sich andernfalls die Beschichtung oder der Lack ablösen könnte. Außerdem kann die Gehäuseoberfläche beschädigt werden, wenn das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylprodukten in Berührung kommt.
- Bei chemisch imprägnierten Reinigungstüchern o. Ä. lesen Sie bitte die dazugehörigen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Reinigen der Linse

- Bei normalem Gebrauch verschmutzt die Linse des Geräts nicht. Sollte es dennoch wegen Staub oder Verunreinigungen auf der Linse zu Fehlfunktionen kommen, wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Im Handel sind zwar Linsenreinigungsmittel für Player erhältlich, aber deren Gebrauch ist nicht zu empfehlen, da bei manchen die Linse beschädigt werden könnte.

Umgang mit Discs

Aufbewahrung

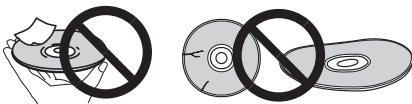
- Bewahren Sie Discs immer in ihrer Hülle und vertikal aufgestellt auf und schützen Sie sie vor Hitze, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht und extremer Kälte.
- Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise zur Disc durch.

Reinigen von Discs

- Fingerabdrücke oder Staub auf einer Disc können die Wiedergabe unmöglich machen. Säubern Sie die Disc in diesem Fall mit einem Reinigungstuch o. Ä. und wischen Sie dabei von innen nach außen. Verwenden Sie kein verschmutztes Reinigungstuch.



- Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner. Verwenden Sie auch keine Schallplatten-Sprays oder Antistatikmittel.
- Bei hartnäckigen Verunreinigungen befeuchten Sie ein weiches Tuch mit Wasser, wringen es gut aus, reinigen die Disc und entfernen die Feuchtigkeit danach mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine beschädigten (zerkratzen oder verformten) Discs.
- Achten Sie darauf, dass die bespielte Seite von Discs nicht zerkratzt oder verschmutzt wird.
- Bringen Sie kein Papier und keine Aufkleber auf Discs an. Andernfalls können sich die Discs so verformen, dass sie nicht mehr abgespielt werden können. Beachten Sie außerdem, dass bei Leih-Discs häufig Klebstoff unter dem Aufkleber austritt. Vergewissern Sie sich, dass kein Klebstoff um den Rand des Aufklebers zu erkennen ist, bevor Sie eine Leih-Disc einlegen.



Hinweis zu Discs mit ungewöhnlichen Formen

Discs mit ungewöhnlichen Formen (wie z. B. herzförmige oder sechseckige Discs usw.) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Versuchen Sie nicht, solche Discs abzuspielen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.



Hinweis zum iPod/iPhone/iPad



„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone oder einen iPad konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die Qualität von Funkverbindungen beeinträchtigen kann.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Markenzeichen der Apple, Inc.

Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Standardwerte

Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor, um alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurückzusetzen.

- 1 Schalten Sie das Gerät mit **⏻** **STANDBY/ON** ein.
- 2 Drücken Sie zum Auswählen des DVD/CD-Eingangs DVD/CD auf der Fernbedienung oder mehrmals **INPUT** am Hauptgerät.
- 3 Öffnen Sie mit **▲** **OPEN/CLOSE** das Disc-Fach.
- 4 Halten Sie **⏻** **STANDBY/ON** gedrückt und drücken Sie **■**.

Verwenden Sie dazu die Tasten an der Oberseite des Geräts. „DEFAULT“ wird angezeigt, solange die Einstellungen zurückgesetzt werden. Das Gerät schaltet sich aus.

Technische Daten

• Verstärker

RMS-Ausgangsleistung: 30 W + 30 W
(1 kHz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung, 4 Ω)

• Tuner-Abschnitt

Frequenzbereich (UKW) 87,5 MHz bis 108 MHz
Frequenzbereich (DAB) 174,928 MHz bis 239,200 MHz
Antenneneingang (DAB/UKW) 75 Ω , unsymmetrisch

• Verschiedenes

USB-Anschluss 5 V, 2,1 A
Stromquelle 220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme
Eingeschaltet 35 W
Im Standby-Modus maximal 0,5 W
Abmessungen 215 x 95 x 325 mm (B/H/T)
Gewicht (ohne Verpackung) 2,0 kg

• Lautsprecher

Magnetisch abgeschirmtes Lautsprechersystem

Typ

2-Wege-Lautsprechersystem

Hochtöner 5 cm

Tieftöner 10 cm

Maximale Belastbarkeit 30 W

Impedanz 4 Ω

Abmessungen 130 mm x 211,5 mm x 240 mm (B/H/T)

Gewicht je 2,0 kg

• Zubehör

Fernbedienung 1

Videokabel (1,5 m) 1

DAB-/UKW-Wurfantenne 1

AAA-Batterien (R03) 2

Lautsprecherkabel 2

iPad-Ständer 1

Netzkaabel

Garantiekarte

Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Hinweis

- Die technischen Daten gelten bei einer Betriebsspannung von 230 V.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Alle Rechte vorbehalten.

ATTENTION :

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

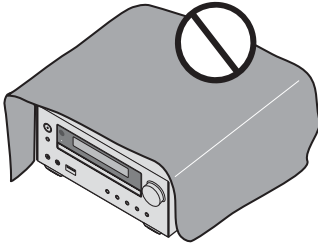
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués).

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Rangez les petites pièces hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur de cet appareil ne **STANDBY/ON** coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de façon à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être crasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

N'installez pas les enceintes en hauteur sur un mur ou au plafond. La grille est conçue pour pouvoir être détachée et peut, à ce titre, tomber et provoquer des dégâts ou des blessures corporelles si elle est installée en hauteur.

SGK004_A1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'apprendre à manipuler votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer plus tard.

Table des matières

01 Préparatifs

Contenu du carton	6
Mise en place des piles dans la télécommande	6
Utilisation de la télécommande	6

02 Les pièces et leurs fonctions

Télécommande	7
Retrait et remplacement de la grille avant	9
Panneau avant	10
Affichage	11

03 Raccordements

Raccordement des enceintes	12
Raccordement à l'aide d'un câble HDMI	13
Signaux audio pouvant être émis de la prise HDMI OUT de l'appareil	14
Raccordement des antennes	14
Utilisation d'antennes externes	14
Branchement	14

04 Pour commencer

Mise sous tension de l'appareil	15
Réglage de l'horloge	15
Commandes générales	15
Fonction d'entrée	15
Contrôle de la luminosité de l'affichage	15
Réglage automatique du volume initial	15
Commande du volume	15
Sourdine	15
Commandes audio	16
Égaliseur	16
Touche P.BASS	16
Touche de réglage des graves/aigus	16
Réglage de l'alarme de réveil	16
Rappel de l'alarme de réveil	17
Annulation de l'alarme de réveil	17
Utilisation de l'alarme de réveil	17
Utilisation de la minuterie de mise en veille	17
Utilisation avec un casque	17

05 Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge	18
Connexion de votre iPod/iPhone/iPad	18
Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support pour iPad fourni	18
Lecture via un iPod/iPhone/iPad	19

06 Lecture de disques

Lecture de disques ou de fichiers	20
Lecture avancée de disque DVD et CD	21
Recherche directe de pistes	21
Lecture répétée A-B	21
Lecture répétée	22
Lecture aléatoire	22
Programmation de lecture	23
Mode Recherche	24
À propos du téléchargement de fichiers	
MP3/WMA	24
À propos de l'ordre de lecture	24
Marche à suivre pour lire des fichiers DivX ou MP3/WMA/JPEG	25

07 Lecture USB

Lecture à partir de périphériques de stockage USB	26
Marche à suivre pour lire des fichiers DivX ou MP3/WMA/JPEG	26
Lecture dans l'ordre souhaité (programmation de lecture)	27

08 Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio	28
Réglage	28
Mémorisation des présélections de stations	28
Pour rappeler une station mémorisée	29
Pour balayer les présélections de stations	29
Pour effacer les stations en mémoire	29
Utilisation du système RDS (Radio Data System)	29
Présentation du système RDS	29
Recherche de programmes RDS	29
Informations données par RDS	30
Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)	30
Remarques au sujet du fonctionnement du RDS	30
Écoute de DAB+	31
À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	31
Balayage automatique	31
Sélection d'une station dans la liste des stations	31
Réglage manuel	31
Modification de l'affichage des informations	32
Mémorisation d'une station	32
Tableau des fréquences DAB (BAND III)	32

09 Autres raccordements

Raccordement d'équipements auxiliaires	33
--	----

10 Modification des réglages

Réglages pour la lecture de DVD/CD et de périphériques USB	34
Paramètres de réglages audio	34
Paramètres de réglages vidéo	34
Paramètres de réglages initiaux	34
Rétablissement des réglages de résolution HDMI à leur valeur par défaut	35

11 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	36
Tableau des codes de langue et des codes de pays/ région	39
Tableau des codes de langue	39
Tableau des codes de pays/région	39
Types de disque et formats de fichier lisibles	40
Disques qui ne peuvent pas être lus	40
À propos des codes régionaux	40
À propos des CD protégés contre la copie	40
À propos de la lecture des DualDisc	40
Lecture de disques créés sur des ordinateurs ou des enregistreurs BD/DVD	41
Fichiers lisibles	41
Formats de fichier vidéo pris en charge	41
Affichage de fichiers de sous-titres externes	41
Formats de fichier photo pris en charge	41
Formats de fichier audio pris en charge	41
Précautions d'utilisation	42
Lors d'un déplacement de l'appareil	42
Emplacement d'installation	42
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	42
À propos de la condensation	42
Nettoyage de l'appareil	42
Nettoyage de la lentille	42
Manipulation des disques	43
Rangement	43
Nettoyage des disques	43
À propos des disques de forme particulière	43
À propos de l'iPod/iPhone/iPad	43
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut	43
Spécifications	44

Chapitre 1 :

Préparatifs

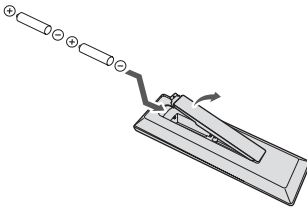
Contenu du carton

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

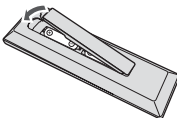
- Télécommande
- Cordon d'alimentation
- Câble vidéo (1,5 m)
- Antenne filaire DAB/FM
- Piles AAA (R03) x 2
- Cordon d'enceinte x 2
- Support pour iPad
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

Mise en place des piles dans la télécommande

1 Ouvrez le compartiment arrière et insérez les piles comme indiqué ci-après.



2 Refermez le compartiment arrière.



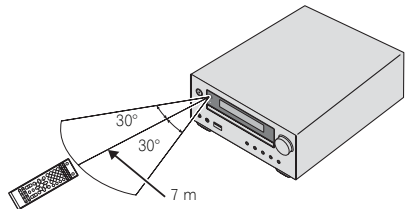
⚠ ATTENTION

- Lors de l'insertion des piles, prenez garde de ne pas endommager les ressorts des bornes ⊖ des piles. Les piles risqueraient de fuir ou de surchauffer.
- Utilisez exclusivement les piles indiquées. N'associez pas non plus une pile neuve avec une pile usagée.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, veillez à les orienter dans le bon sens en les faisant correspondre aux symboles de polarité ⊕ et ⊖.

- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas différents types de piles en même temps.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, prenez soin de retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande (1 mois ou plus). Si vous constatez la moindre fuite d'électrolyte, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment, puis insérez de nouvelles piles. En cas de contact avec la peau, nettoyez les parties concernées avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous jetez des piles usagées, veuillez vous conformer aux réglementations du pays ou aux normes environnementales en vigueur dans votre pays ou région.
- **AVERTISSEMENT**
N'utilisez pas et ne stockez pas les piles en plein soleil dans un endroit excessivement chaud, comme dans une voiture ou près d'un radiateur. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Cela risque également de réduire leur durée de vie ou leurs performances.

Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ sept mètres avec un angle d'environ 30° par rapport au capteur de l'appareil.



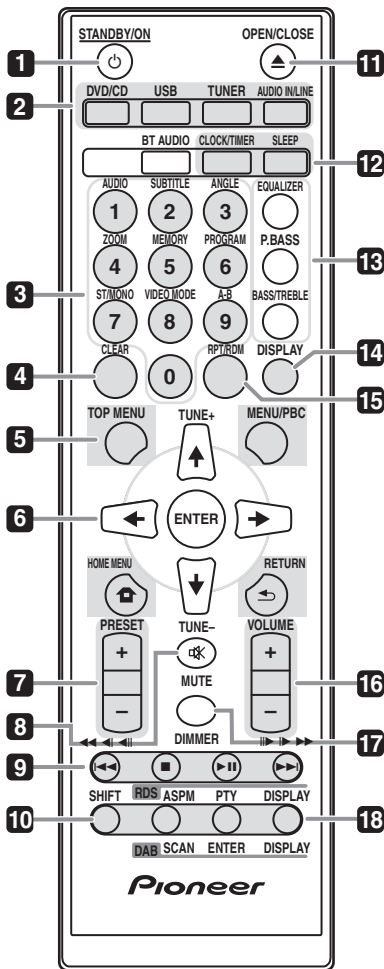
Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne perturbe la transmission entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement lorsque le capteur de l'appareil est exposé aux rayons du soleil ou à une lampe fluorescente puissante.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent provoquer des interférences. Évitez d'utiliser des télécommandes destinées à d'autres équipements à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

Chapitre 2 :

Les pièces et leurs fonctions

Télécommande



1 **⏻ STANDBY/ON**

Permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 15).

2 **Touches de fonction d'entrée**

Permet de sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (pages 19, 20, 26, 28 et 33).

3 **Touches numériques (0 à 9)**

Permet de saisir des numéros (page 21).

AUDIO*

Pour les disques ou les fichiers comprenant plusieurs flux/canaux audio, permet de basculer d'un flux/canal audio à l'autre pendant la lecture. Cette touche est indisponible pour les fichiers stockés sur iPod/iPhone/iPad.

SUBTITLE*

Permet de basculer d'un fichier de sous-titres à l'autre sur les disques DVD-Video ou DivX contenant des sous-titres en plusieurs langues. Cette touche est indisponible pour les fichiers stockés sur iPod/iPhone/iPad.

ANGLE*

Permet de basculer d'un angle à l'autre sur les disques DVD-Video contenant plusieurs angles.

ZOOM*

Permet de zoomer sur une image. Cette touche est indisponible pour les images stockées sur iPod/iPhone/iPad.

MEMORY*

Permet de mémoriser une station de radio (page 28).

PROGRAM*

Permet de programmer le DVD-Video, le disque MP3/WMA ou le périphérique de stockage de masse USB (page 21).

ST/MONO*

Permet de permuter entre le mode audio stéréo et le mode mono (page 28).

MODE VIDEO*

Permet de modifier la résolution en sortie (HDMI uniquement) (page 35).

A-B*

La section spécifiée d'un titre ou d'une piste unique est lue en boucle.

4 **CLEAR**

Appuyez sur cette touche pour effacer l'élément sélectionné. Par exemple, utilisez cette touche si vous souhaitez effacer la lecture programmée (page 23).

5 Touches de commande du récepteur DVD TOP MENU

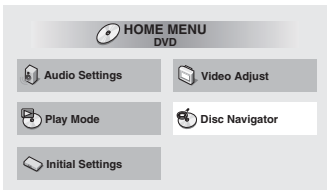
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal du DVD-Video.

MENU/PBC

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu DVD ou VCD PBC.

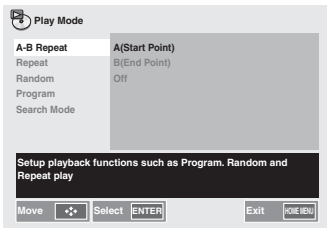
HOME MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu. Utilisez ce menu pour modifier les réglages initiaux de l'appareil (page 34).



- **Audio Settings** (page 34)
- **Video Adjust** (page 34)
- **Play Mode**

Il se peut que la fonction **Play Mode** ne fonctionne pas pour certains disques ou fichiers. Cette fonction est indisponible pour les fichiers stockés sur iPod/iPhone/iPad.



A-B Repeat (page 21)

La section spécifiée d'un titre ou d'une piste unique est lue en boucle.

Repeat (page 22)

Permet de lire les titres, les chapitres, les pistes ou les fichiers en boucle.

Random (page 22)

Permet de lire des titres, des chapitres ou des pistes selon un ordre aléatoire.

Program (page 23)

Permet de lire des titres, des chapitres, des pistes ou des fichiers selon un ordre programmé.

Search Mode (page 24)

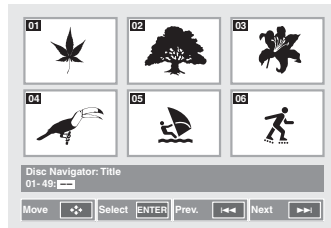
Permet de lire le numéro ou l'endroit spécifié au sein du titre, du chapitre, de la piste ou du fichier spécifié.

Il se peut que la fonction Play Mode ne fonctionne pas pour certains disques ou fichiers. Cette fonction est indisponible pour les fichiers stockés sur iPod/iPhone/iPad.

- **Disc Navigator**

Permet de sélectionner et de lire des titres, des chapitres, des pistes ou des fichiers à partir du **Disc Navigator**.

P. ex. : DVD-Video Disc Navigator



- **Initial Settings** (page 34)

RETURN

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent. Vous pouvez également l'utiliser pour annuler le réglage d'horloge ou le réglage du son.

6 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Permet de sélectionner les paramètres système, de basculer entre les modes et de confirmer les actions.

La touche **TUNE +/-** permet de rechercher/parcourir les fréquences de stations de radio (page 28).

7 PRESET +/-

Permet de sélectionner des stations de radio pré-réglées (page 29).

8 MUTE

Permet de couper/restaurer le son (page 15).

9 Touches de commande de la fonction de lecture

Permet de contrôler chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction souhaitée à l'aide des touches de fonction d'entrée (page 20).



Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture.



Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.



- Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste ou du fichier en cours de lecture. Appuyez deux fois sur cette touche pour revenir au début de la piste précédente ou du fichier précédent.
- Appuyez sans relâcher sur cette touche pendant la lecture pour effectuer un retour rapide.
- Appuyez sur cette touche en mode pause pour revenir en arrière image par image. (DVD-Video uniquement)
- Appuyez sans relâcher sur cette touche en mode pause pour une lecture inversée au ralenti. (DVD-Video uniquement)
- Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour passer au début de la piste suivante ou du fichier suivant.
- Appuyez sans relâcher sur cette touche pendant la lecture pour effectuer une avance rapide.
- Appuyez sur cette touche en mode pause pour avancer image par image. (fichiers DVD-Video, Video CD ou DivX uniquement)
- Appuyez sans relâcher sur cette touche en mode pause pour une lecture au ralenti. (DVD-Video, Video CD ou fichiers DivX uniquement)

10 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes « bleues » (au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont suivies d'un astérisque (*) dans cette section.

11 OPEN/CLOSE

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 20).

12 Touches de commande du récepteur DVD CLOCK/TIMER

Permet le réglage de l'horloge, ainsi que la programmation et la vérification des minuteries (page 15).

SLEEP

Voir *Utilisation de la minuterie de mise en veille* à la page 17.

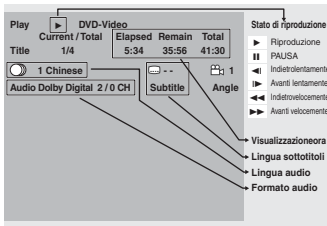
13 Touches de contrôle du son

Permettent de régler la qualité du son (page 16).

14 DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour modifier l'affichage des DVD-Video, Video CD, CD ou MP3.

P. ex. : DVD-Video DISPLAY



15 RPT/RDM

Appuyez sur cette touche pour modifier la lecture répétée ou définir le paramètre d'ordre de lecture comme aléatoire à partir d'un DVD-Video, d'un Video CD ou d'un CD (page 21).

16 Touches de commande Volume

Permet de régler le volume d'écoute (page 15).

17 DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité (page 15).

18 Touches de commande Tuner RDS ASPM

Permet d'effectuer une recherche automatique des stations de radio RDS (page 29).

RDS PTY

Permet de rechercher des programmes RDS (page 29).

RDS DISPLAY

Permet de modifier le mode d'affichage des informations RDS (page 29).

DAB SCAN

Permet de balayer la station de radio DAB (page 31).

DAB ENTER

Permet de confirmer la station de radio DAB (page 31).

DAB DISPLAY

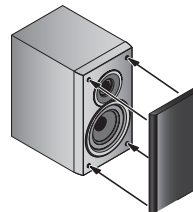
Permet de modifier le mode d'affichage des informations DAB (page 29).

Remarque

- La touche **BT AUDIO** n'est pas disponible pour cet appareil.

Retrait et remplacement de la grille avant

La grille avant de cette enceinte est amovible. Procédez comme suit :

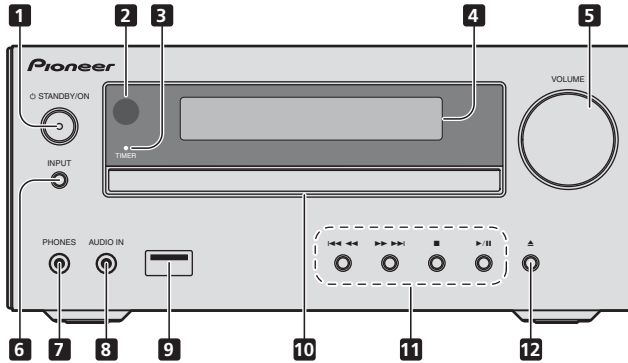



1 Saisissez le bas de la grille, puis tirez-le délicatement vers vous pour retirer la partie inférieure.

2 Ensuite, saisissez le haut de la grille, puis tirez-le délicatement vers vous pour retirer la partie supérieure.

3 Pour installer la grille, alignez les parties saillantes de l'enceinte avec les logements du haut et du bas de la grille, puis poussez sur celles-ci pour les enclencher.

Panneau avant

**1 Touche  STANDBY/ON**

Permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 15).

2 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

3 Témoin TIMER

S'allume lorsque l'alimentation de l'appareil est coupée avec la fonction minuterie activée.

4 Affichage des caractères

Voir *Affichage* à la page 11.

5 Commande du volume

Permet de régler le volume d'écoute (page 15).

6 Touche INPUT

Permet de sélectionner la source d'entrée.

7 Prise casque/écouteurs

Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes n'émettent aucun son (page 17).

8 Prise AUDIO IN

Permet de raccorder un équipement auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo mini-jack (page 33).

9 Port USB

Permet de raccorder votre périphérique de stockage de masse USB ou votre iPod/iPhone/iPad Apple afin de l'utiliser comme source audio (pages 19 et 26).

10 Tiroir disque

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 20).

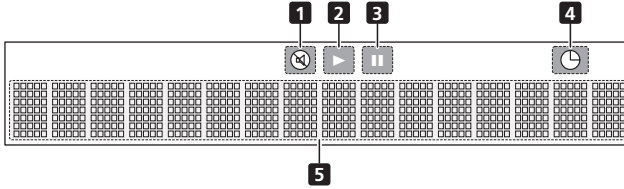
11 Touches de commande de la fonction de lecture


Ces touches permettent de sélectionner la piste ou le fichier à lire. Elles permettent d'arrêter la lecture en cours. Appuyez sur les touches pour arrêter la lecture ou la reprendre au point où elle a été interrompue.

12 Touche d'ouverture/de fermeture du tiroir disque

Permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir disque (page 20).


Affichage





1  S'allume si le son est coupé.

 **Remarque**

- L'icône de mise en sourdine s'affiche en rouge.

2  Permet de lancer la lecture.

3  Permet d'interrompre la lecture.

4  La fonction de minuterie est activée.

5 **Affichage des caractères**
Affiche diverses informations système.

Chapitre 3 :

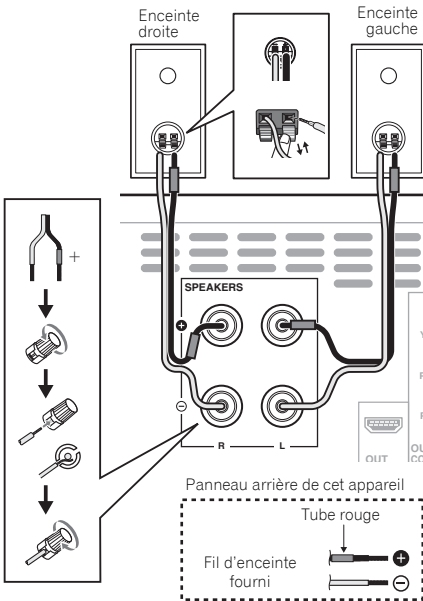
Raccordements

⚠ ATTENTION

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez les raccordements.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que tous les raccordements entre les différents équipements ont été effectués.

Raccordement des enceintes

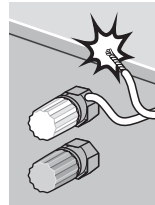
- Le fil d'enceinte fourni avec le tube rouge est destiné à la borne (+). Reliez le fil doté du tube rouge à la borne (+) et l'autre fil à la borne (-).



⚠ ATTENTION

- Les bornes des enceintes sont sous une **tension DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement ou du débranchement des câbles des enceintes, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher les parties non isolées.
- Ne raccordez pas à ce système d'autres enceintes que celles qui sont fournies.

- Ne raccordez pas les enceintes fournies à un amplificateur autre que celui livré avec ce système. Un tel raccordement pourrait provoquer un dysfonctionnement, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou un plafond. Leur chute éventuelle pourrait occasionner des blessures.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Prenez soin de ne pas dénuder excessivement les brins des câbles des enceintes afin d'éviter qu'ils entrent en contact avec les brins d'autres câbles. Cela provoquerait un dysfonctionnement du produit.
- Veillez à ce que les brins des câbles des enceintes ne touchent pas le corps du récepteur.



- S'ils entraînent en contact avec une partie métallique du corps du récepteur, cela endommagerait les haut-parleurs et causerait un dégagement de fumée et un début d'incendie.

Insérez fermement les câbles des enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne se débranchent pas facilement.

🔧 Remarque

- Il n'y a aucune différence entre les enceintes L (gauche) et R (droite).

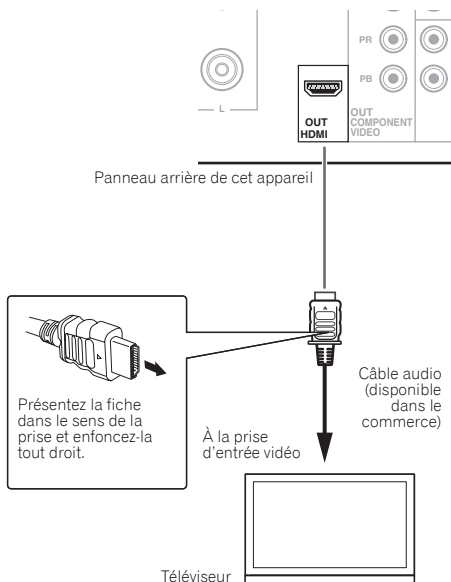
Raccordement à l'aide d'un câble HDMI

Utiliser un câble HDMI permet de transférer des signaux numériques sur un téléviseur compatible HDMI à l'aide d'un seul câble sans perte de qualité d'image ou de son. Après la connexion, réglez la résolution et les réglages de couleurs HDMI de l'appareil en fonction du téléviseur compatible HDMI. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec le téléviseur compatible HDMI.

Remarque

- Lors de la lecture du contenu d'un disque ou d'un périphérique de stockage USB, cet appareil permet de transférer des signaux numériques par le biais de la prise **HDMI OUT**. Utilisez le câble vidéo pour lire d'autres types de contenu.
- L'interface de cet appareil est conçue selon les spécifications de la norme High-Definition Multimedia Interface.
- Lorsqu'un appareil compatible HDMI est connecté, la résolution s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- La modification de la résolution des signaux vidéo émis à partir de la prise **HDMI OUT** de cet appareil s'effectue manuellement. Modifiez le réglage **HDMI Resolution** (page 35).
- Cet appareil est conçu pour être raccordé à des périphériques compatibles HDMI. Il risque de ne pas fonctionner correctement s'il est raccordé à des périphériques DVI.

Les termes HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



HDMI

Signaux audio pouvant être émis de la prise HDMI OUT de l'appareil

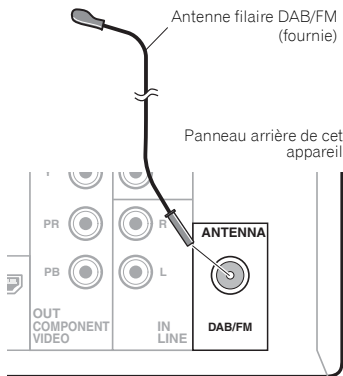
- Son PCM linéaire 2 canaux (mixage réducteur à 2 canaux compris) 44,1 kHz à 96 kHz, 16 bits/20 bits/24 bits
- Son Dolby Digital 5.1
- Son MPEG



- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole au double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Raccordement des antennes

Raccordez la fiche d'antenne DAB/FM à la fiche centrale de la prise d'antenne DAB/FM.



Remarque

- Pour garantir une réception optimale, assurez-vous que l'antenne DAB/FM est entièrement tendue et pas enroulée ou suspendue à l'arrière de l'appareil.

À l'attention des clients de Norvège et de Suède

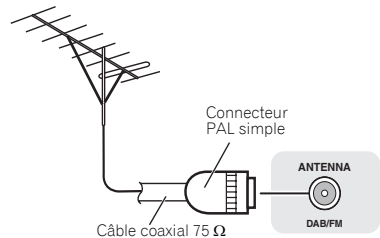
ATTENTION

- "Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkøpelt utstyr - og er tilkøpelt et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."
- "Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Utilisation d'antennes externes

Pour améliorer la réception DAB/FM

Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne DAB/FM externe.



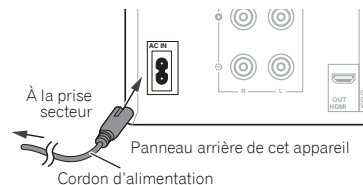
Branchement

ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles décrites ci-après.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué tous les raccordements, branchez l'appareil sur une prise secteur.



Chapitre 4 :

Pour commencer

Mise sous tension de l'appareil

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.

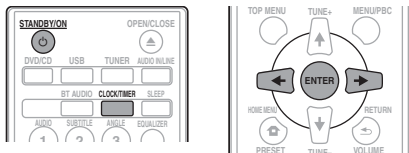
Après utilisation :

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour activer le mode veille.

Remarque

- En mode veille, si un iPod/iPhone/iPad est connecté, l'appareil se met en mode de recharge.

Réglage de l'horloge



- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande.
L'indication « CLOCK » apparaît sur l'affichage principal.
- Appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler la date, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **ENTER**.

Pour vérifier l'heure, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER**. L'affichage indique l'heure pendant 10 secondes environ.

Pour remettre l'horloge à l'heure, procédez comme suit :

Suivez la procédure « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

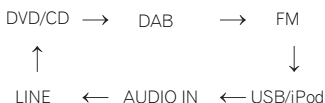
Remarque

- Remettez l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après le débranchement de l'appareil ou après une panne d'électricité.

Commandes générales

Fonction d'entrée

Lorsque vous appuyez sur la touche **INPUT** de l'appareil principal, la fonction en cours d'utilisation change de mode. Appuyez sur la touche **INPUT** autant de fois que nécessaire pour sélectionner la fonction souhaitée.



Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

Réglage automatique du volume initial

Si vous mettez l'appareil principal hors tension, puis à nouveau sous tension avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 31, le volume est abaissé à 30.

Commande du volume

Tournez le bouton du volume vers **VOLUME** (sur l'appareil principal) ou appuyez sur la touche **VOLUME +/-** (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

ATTENTION

- Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux sonores élevés. Évitez de trop élever le volume. Écoutez de la musique à un niveau sonore modéré. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs ou le casque peut endommager l'ouïe.

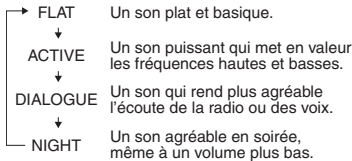
Sourdine

Pour couper momentanément le son, maintenez enfoncée la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyez de nouveau sur celle-ci pour rétablir le son.

Commandes audio

Égaliseur

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQUALIZER**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode audio souhaité apparaisse.



Touche P.BASS

Chaque fois que la touche **P.BASS** de la télécommande est enfoncée, le mode de fréquence des graves est modifié.

Remarque

La commande **P.BASS** est réglée par défaut sur **OFF**.

Touche de réglage des graves/aigus

Appuyez sur la touche **BASS/TREBLE**, puis utilisez les touches **↑/↓/←/→** pour régler les graves ou les aigus.

Remarque

- Les modes **EQUALIZER** et **P.BASS** ne peuvent pas fonctionner en même temps. Parmi ces deux fonctions, le mode utilisé est celui qui a été sélectionné en dernier.
- La fonction **BASS/TREBLE** est compatible avec le mode **EQUALIZER** ou avec le mode **P.BASS**.

Lorsqu'une des deux fonctions mentionnées précédemment est sélectionnée, l'autre fonction s'affiche de la manière suivante.

- 1 Si le réglage **P.BASS (ON/OFF)** est modifié
 - **EQUALIZER** : FLAT
- 2 Lorsque le réglage **EQUALIZER** est modifié
 - **P.BASS** : OFF

Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveil actuels ou définir une nouvelle alarme.

- 1 Appuyez sur la touche **⏻ STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sans relâcher sur la touche **CLOCK/TIMER**.
- 3 Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner « **ONCE** » (une fois) ou « **DAILY** » (tous les jours), puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - **ONCE** – S'exécute une seule fois à l'heure programmée.
 - **DAILY** – Se déclenche chaque jour, à l'heure prévue.
- 4 Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner « **TIMER SET** », puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 5 Appuyez sur les touches **←/→** pour sélectionner la source de lecture utilisée par le réveil, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Les sources d'entrée **DVD/CD**, **DAB**, **FM**, **USB/iPod**, **AUDIO IN** et **LINE** peuvent être sélectionnées comme source de lecture.
- 6 Appuyez sur les touches **←/→** pour régler le jour de l'alarme, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 7 Appuyez sur les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 8 Appuyez sur les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Programmez l'heure d'arrêt comme décrit aux étapes 7 et 8 susmentionnées.
- 9 Réglez le volume à l'aide de la touche **VOLUME +/-**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 10 Appuyez sur la touche **⏻ STANDBY/ON** pour passer en mode veille.
 - Le voyant **TIMER** s'allume.

Rappel de l'alarme de réveil

Il est possible de réutiliser les réglages d'une alarme existante.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».
- 2 Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner « TIMER ON », puis appuyez sur la touche ENTER.

Annulation de l'alarme de réveil

Il est possible de désactiver la sonnerie du réveil.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».
- 2 Appuyez sur les touches ◀/▶ pour sélectionner « TIMER OFF », puis appuyez sur la touche ENTER.

Utilisation de l'alarme de réveil

- 1 Appuyez sur la touche \odot STANDBY/ON pour mettre l'appareil hors tension.
- 2 Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et il fera entendre la source d'entrée sélectionnée.

Remarque

- Si aucun iPod/iPhone/iPad n'est branché sur cet appareil ou si aucun disque n'est inséré au moment du réveil, l'appareil sera mis sous tension et aucune piste ne sera lue.
- Certains disques ne conviennent pas à une lecture automatique au moment du réveil.
- Lors du réglage de la minuterie, définissez une durée supérieure ou égale à une minute entre le début et la fin.

Utilisation de la minuterie de mise en veille

La minuterie de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

- 1 Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.

Choisissez entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou OFF. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 3 secondes ; le réglage est terminé.

Remarque

- La minuterie de mise en veille peut être réglée en appuyant sur SLEEP pendant que la durée restante est affichée.

Utilisation avec un casque

Branchez la fiche du casque dans la prise PHONES.

Lorsque le casque est branché, les enceintes n'émettent aucun son.



- Ne tournez pas le volume à fond à la mise en route et écoutez la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs ou le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, pensez à réduire le niveau sonore.
- Utilisez un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et avec une impédance comprise entre 16 Ω et 50 Ω . L'impédance préconisée est de 32 Ω .
- Le son d'un iPod/iPhone/iPad connecté à l'appareil ne peut pas être écouté au moyen d'un casque ou d'écouteurs branchés sur la prise casque de l'appareil. L'indication « HP MUTE » apparaît si vous branchez un casque ou des écouteurs lorsque la fonction iPod/iPhone/iPad est sélectionnée.

Chapitre 5 :

Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

En raccordant simplement votre iPod/iPhone/iPad à cet appareil, vous pouvez profiter d'un son de grande qualité directement à partir de votre iPod/iPhone/iPad. Cet appareil ne permet pas de transférer de la musique, des films et des images provenant d'un iPod/iPhone/iPad par le biais des prises **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO**. Les commandes de lecture de musique d'un iPod/iPhone/iPad peuvent être déclenchées directement sur cet appareil ou depuis l'iPod/iPhone/iPad.

- Ce système a été développé et testé pour la version du logiciel de l'iPod/iPhone/iPad indiquée sur le site Web de Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- L'installation sur votre iPod/iPhone/iPad de versions logicielles autres que celles indiquées sur le site Web de Pioneer peut provoquer des problèmes d'incompatibilité avec ce système.
- Cet appareil ne peut pas servir pour enregistrer un CD, une émission de radio ou le contenu d'un iPod/iPhone/iPad.

Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge

Les iPod/iPhone/iPad utilisables sur cet appareil sont indiqués ci-après.

iPod/iPhone/iPad	Prise USB (audio uniquement)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4S	✓
iPhone 4	✓
iPhone 3GS	✓
iPhone 3G	✓
iPhone	✓
iPad mini	✓
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓

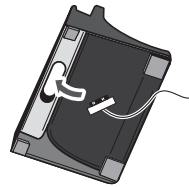
 Remarque

- Pioneer ne garantit pas que cet appareil convienne à des iPod/iPhone/iPad autres que les modèles spécifiés.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
- L'emploi de l'iPod/iPhone/iPad est autorisé pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
- Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système et nous vous recommandons de désactiver l'égaliseur avant la connexion.
- Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte directe ou indirecte liée à un problème ou de toute perte des données enregistrées, suite à une défaillance de l'iPod/iPhone/iPad.
- Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.

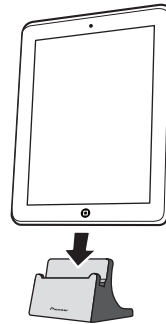
Connexion de votre iPod/iPhone/iPad

Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support pour iPad fourni

- 1 Branchez le câble pour iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
- 2 Faites passer le câble pour iPod/iPhone/iPad à travers l'orifice sous le support, puis branchez-le à l'iPod/iPhone/iPad.



- 3 Placez l'iPod/iPhone/iPad sur le support.



Lecture via un iPod/iPhone/iPad

1 Connectez votre iPod/iPhone/iPad.

- Si un iPod/iPhone/iPad est connecté alors que cet appareil est sous tension, la lecture de l'iPod/iPhone/iPad ne commence pas.

2 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « **USB/iPod** » apparaît sur l'affichage principal.

3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

- Les commandes de lecture disponibles sur cet appareil pour la lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad sont ►/II, ◀◀◀, ▶▶▶.
- Dans les cas suivants, actionnez directement votre iPod/iPhone/iPad :
 - Recherche d'un fichier par le nom de l'artiste ou le genre.
 - Utilisation en cours du mode de lecture répétée ou aléatoire.

⚠ ATTENTION

- Quand votre iPod/iPhone/iPad est connecté à cet appareil et que vous souhaitez le faire fonctionner directement, assurez-vous de tenir l'iPod/iPhone/iPad avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un contact défectueux.

✍ Remarque

- Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.
- L'iPod/iPhone/iPad se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (Cela vaut également lorsque l'appareil est en mode veille.)
- Lorsque la source d'entrée de l'appareil est commutée du port USB/de l'iPod vers une autre source, la lecture à partir de l'iPod/iPhone/iPad est momentanément interrompue.

📌 Important

Si cet appareil ne peut pas assurer la lecture de votre iPod/iPhone/iPad, effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.
- Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone/iPad.
- Vérifiez si le logiciel de l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.

Si l'iPod/iPhone/iPad ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants :

- L'iPod/iPhone/iPad est-il raccordé correctement ? Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
- L'iPod/iPhone/iPad s'est-il bloqué ? Essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone/iPad et de le reconnecter à l'appareil.

En cas de raccordement au port de connexion iPod/iPhone/iPad, les prises **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO** n'émettent aucun signal.

Chapitre 6 :

Lecture de disques

Lecture de disques ou de fichiers

1 Appuyez sur la touche \odot STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension.

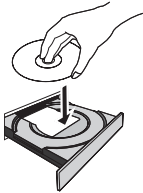
La source d'entrée sélectionnée s'affiche sur l'écran du panneau avant.

- Lorsque vous lisez des disques ou des fichiers, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez la source d'entrée TV avant de commencer.
- Vous pouvez modifier la langue affichée à l'écran sur l'appareil (*Réglages de l'affichage* à la page 35).

2 Appuyez sur la touche DVD/CD de la télécommande ou sur la touche INPUT de l'appareil principal à plusieurs reprises pour sélectionner la source d'entrée DVD/CD.

Veuillez patienter jusqu'à ce que l'indication « NO DISC » apparaisse.

Lorsqu'un disque est déjà inséré dans le tiroir disque, appuyez sur la touche \blacktriangle OPEN/CLOSE pour éjecter le disque.

3 Appuyez sur la touche \blacktriangle OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.**4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.****5 Appuyez sur la touche \blacktriangle OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir disque.****6 Appuyez sur la touche \blacktriangleright II pour lancer la lecture du disque.****⚠ ATTENTION**

- Ne placez pas deux disques dans un même tiroir disque.
- N'insérez pas de disques de forme spéciale (cœur, octogone, etc.). Cela entraînerait des dysfonctionnements.
- Ne poussez pas le tiroir disque en cours de mouvement.
- Si une panne de courant survient alors que le tiroir est ouvert, attendez le rétablissement du courant.
- Prenez soin de positionner les disques de 8 cm au centre du tiroir disque.

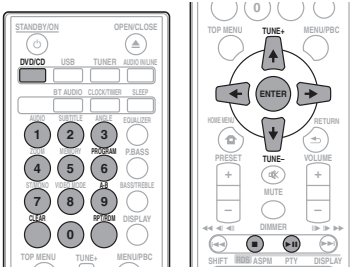
✎ Remarque

- La lecture d'un disque contenant de nombreux fichiers est plus longue (20 à 90 secondes environ) que celle d'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.
- Lorsque le début de la première piste est atteint en mode de retour rapide, l'appareil passe en mode lecture.
- Les disques multi-session réinscriptibles non finalisés peuvent être lus également.
- En cas de parasites sur le poste de télévision ou de radio au cours de l'utilisation de disques DVD/CD, éloignez l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

⚙ Astuce

- Si aucune opération n'a été effectuée en mode DVD/CD ou si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 30 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

Lecture avancée de disque DVD et CD



Recherche directe de pistes

Les touches numériques (de 0 à 9) vous permettent de sélectionner et de lire le titre, le chapitre, la piste ou le fichier que vous souhaitez regarder/écouter.

Utilisez les touches numériques de la télécommande pour sélectionner le titre, le chapitre, la piste ou le fichier de votre choix pendant que l'appareil est en train de lire le disque.

Remarque

- Il est impossible de sélectionner un numéro de titre, de chapitre, de piste ou de fichier supérieur au nombre de titres, chapitres, pistes ou fichiers présents sur le disque.
- Pendant la lecture aléatoire, il est impossible de rechercher directement une piste.

Pour arrêter la lecture, procédez comme suit :

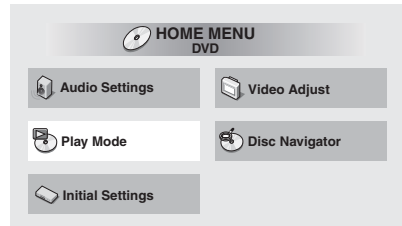
Appuyez sur la touche ■.

Lecture répétée A-B

La section spécifiée d'un titre ou d'une piste unique est lue en boucle.

1 Appuyez sur la touche HOME MENU.

Le menu HOME MENU s'affiche.

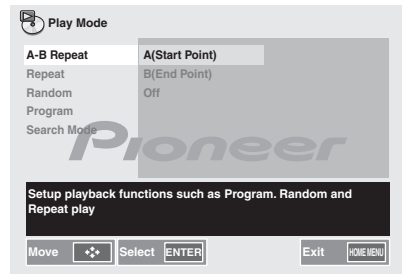


2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner Play Mode, puis appuyez sur la touche ENTER.

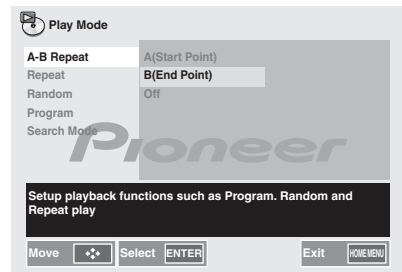
L'écran Play Mode s'affiche.

3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner A-B Repeat, puis appuyez sur la touche ENTER ou ➔.

4 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner A(Start Point), puis appuyez sur la touche ENTER.



5 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner B(End Point), puis appuyez sur la touche ENTER.

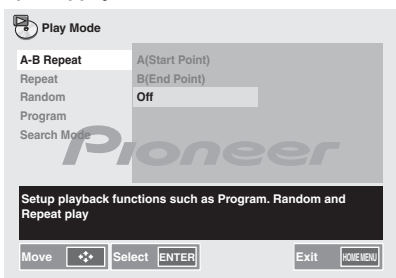


Remarque

- Lorsque la lecture répétée A-B démarre, l'indication « A-B repeat » apparaît à l'écran.
- La lecture répétée A-B est désactivée sur certains disques.
- La lecture répétée A-B n'est possible qu'au sein d'un titre pour les DVD.
- La lecture répétée A-B n'est possible qu'au sein d'une piste pour les CD.
- Il se peut que certaines scènes de DVD ne permettent pas la lecture répétée A-B.

Pour annuler la lecture répétée A-B, procédez comme suit :

- 1 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner Off, puis appuyez sur la touche ENTER.

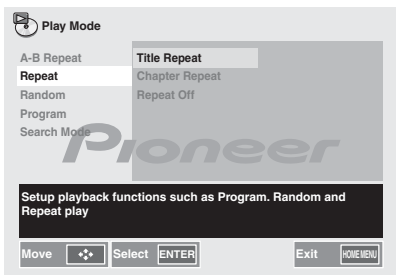


Lecture répétée

Permet de lire les titres, les chapitres, les pistes ou les fichiers en boucle.

- 1 Suivez les étapes 1 à 2 de la section « A-B Repeat play ».
- 2 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner Repeat, puis appuyez sur la touche ENTER ou \Rightarrow .
- 3 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner la répétition du titre, puis appuyez sur la touche ENTER.

L'indication « REPEAT TITLE » apparaît sur l'affichage principal.



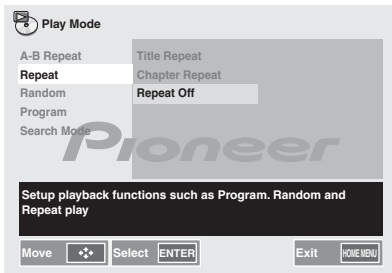
Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche \blacksquare . Sinon, la lecture du disque continuera en boucle.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

Pour annuler la lecture répétée, procédez comme suit :

- 1 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner Repeat Off.

L'indication « REPEAT OFF » apparaît sur l'affichage principal.

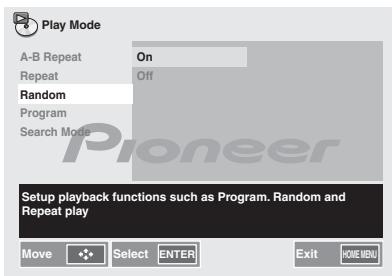


Lecture aléatoire

Permet de lire des titres, des chapitres ou des pistes selon un ordre aléatoire.

- 1 Suivez les étapes 1 à 2 de la section « A-B Repeat play ».
- 2 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner Random, puis appuyez sur la touche ENTER ou \Rightarrow .
- 3 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner On, puis appuyez sur la touche ENTER.

L'indication « RANDOM ON » apparaît sur l'affichage principal.



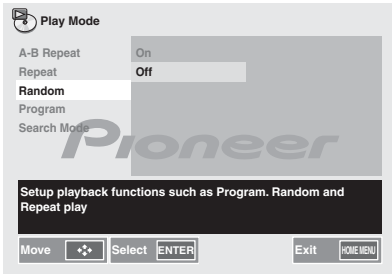
Remarque

- Si vous appuyez sur la touche $\blacktriangleright\blacktriangleright$ pendant la lecture aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire. Toutefois, la touche $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ ne permet pas de revenir à la piste précédente. Le début de la page en cours de lecture sera répété.
- Lors de la lecture aléatoire, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre déterminé au hasard. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

Pour annuler la lecture aléatoire, procédez comme suit :

1 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner **Random Off**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'indication « RANDOM OFF » apparaît sur l'affichage principal.



Programmation de lecture

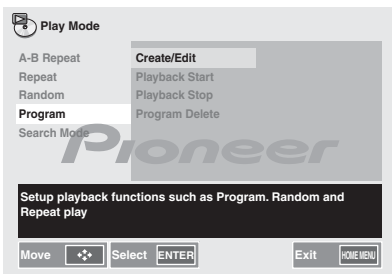
Il est possible de sélectionner jusqu'à 24 morceaux pour la lecture dans l'ordre de votre choix.

1 Suivez les étapes 1 à 2 de la section « A-B Repeat play ».

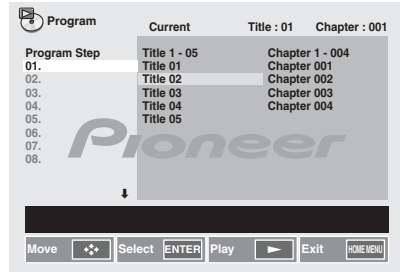
2 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner **Program**, puis appuyez sur la touche **ENTER** ou \rightarrow .

3 Appuyez sur les touches \uparrow/\downarrow pour sélectionner **Create/Edit**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

L'écran **Create/Edit** diffère selon le disque ou le fichier.



4 Appuyez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner le titre, le chapitre, la piste ou le fichier, puis appuyez sur la touche **ENTER**.



- Pour ajouter un programme, sélectionnez tout d'abord l'emplacement du programme (l'étape du programme), puis sélectionnez le titre, le chapitre ou la piste, et enfin appuyez sur la touche **ENTER** (les fichiers sont ajoutés à la fin du programme).
- Appuyez sur la touche **RETURN** pour revenir à l'écran précédent. Si vous revenez à l'écran précédent lors de la sélection, les réglages que vous avez programmés sont effacés.
- Pour supprimer une étape, affichez-la en surbrillance et appuyez sur la touche **CLEAR**.

5 Appuyez sur la touche **▶**.

La lecture démarre.

Remarque

- Pour lire un programme qui a déjà été défini, sélectionnez **Playback Start** à partir de l'écran des programmes, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez **Playback Stop** à partir de l'écran des programmes, puis appuyez sur la touche **ENTER**. Le programme reste en mémoire.
- Pour annuler le programme entier, sélectionnez **Program Delete** à partir de l'écran des programmes, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Les programmes peuvent être lus en boucle. Sélectionnez l'option **Program Repeat** du menu **Repeat** de l'écran **Play Mode** pendant la lecture programmée.
- Les programmes ne peuvent pas être lus dans un ordre aléatoire (la lecture aléatoire est indisponible pendant la lecture programmée).

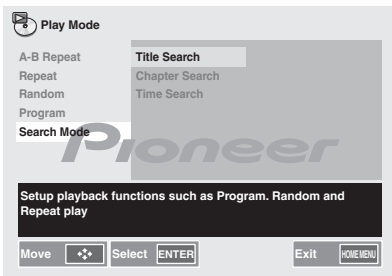
Mode Recherche

Permet de lire le numéro ou l'endroit spécifié au sein du titre, du chapitre, de la piste ou du fichier spécifié.

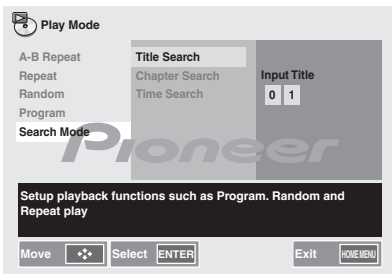
1 Suivez les étapes 1 à 2 de la section « A-B Repeat play ».

2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner Search Mode, puis appuyez sur la touche ENTER.

3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner Title search, puis appuyez sur la touche ENTER ou →.



4 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner Input Title.



À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA

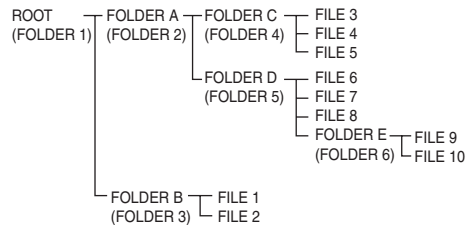
Il existe de nombreux sites de musique sur Internet qui permettent de télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA. Conformez-vous aux instructions de ces sites pour télécharger ces fichiers. Il est ensuite possible de lire les fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD/DVD.

- Les morceaux/fichiers téléchargés sont destinés à un usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'un morceau sans la permission de son propriétaire est illégale.

À propos de l'ordre de lecture

La lecture s'effectue dans l'ordre à partir du fichier stocké dans le dossier du haut de l'arborescence.

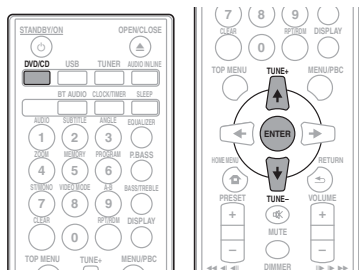
P. ex. :



le fichier est lu dans l'ordre indiqué ci-dessus.

Marche à suivre pour lire des fichiers DivX ou MP3/WMA/JPEG

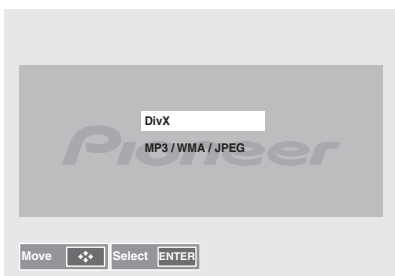
Lire en spécifiant un fichier.



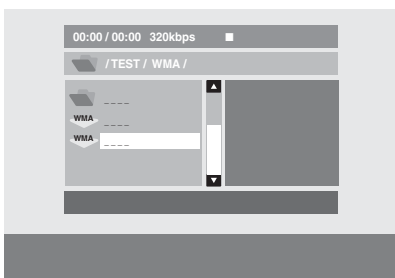
1 Appuyez sur DVD/CD.

2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner DivX ou MP3/WMA/JPEG.

Si les fichiers DivX, MP3, WMA ou JPEG sont mélangés sur le disque.



3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire.



4 Appuyez sur la touche ENTER.

La lecture démarre.

Chapitre 7 :

Lecture USB

Lecture à partir de périphériques de stockage USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur.

- Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez également que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'un périphérique de stockage USB résultant du raccordement à cet appareil.

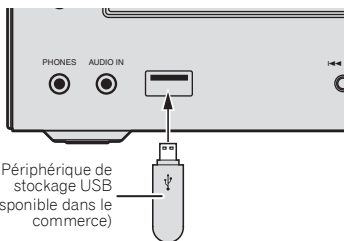
1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « USB/iPod » apparaît sur l'affichage principal.

2 Raccordez le périphérique de stockage USB à l'appareil.

L'indication « GUI » (interface graphique) apparaît automatiquement sur l'écran principal.

- Ce récepteur ne prend pas en charge les concentrateurs USB.
- Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est raccordé à l'appareil, ce dernier commence automatiquement à se recharger.



3 Une fois l'équipement raccordé reconnu, appuyez sur la touche ►/II pour lancer la lecture.

- Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez d'abord la lecture de la musique stockée sur le périphérique de stockage USB avant de changer de source.

4 Débranchez le périphérique de stockage USB du port USB.

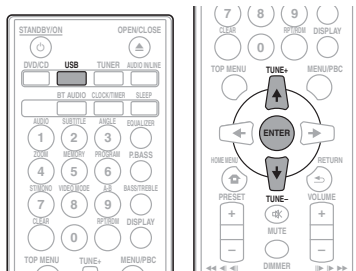
Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

Remarque

- Il est possible d'utiliser un support de mémoire USB prenant en charge la technologie USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certains périphériques de stockage USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à un périphérique de stockage USB. Pour plus d'informations, consultez la section *En cas de raccordement d'un périphérique de stockage USB* à la page 37.
- Si un périphérique de stockage USB n'est pas en cours de lecture et qu'aucune opération n'a lieu dans les 30 minutes, l'appareil est automatiquement mis hors tension.

Marche à suivre pour lire des fichiers DivX ou MP3/WMA/JPEG

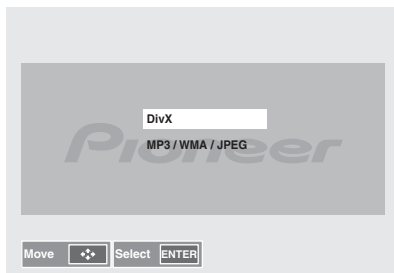
Lire en spécifiant un fichier.



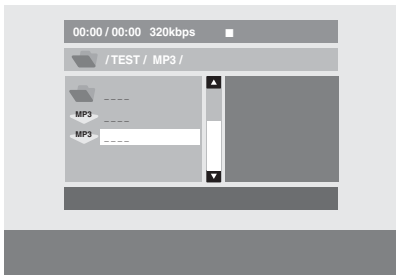
1 Appuyez sur la touche USB.

2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner DivX ou MP3/WMA/JPEG.

Si les fichiers DivX, MP3, WMA ou JPEG sont mélangés sur le périphérique de stockage USB.



3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.



4 Appuyez sur la touche ENTER.
La lecture démarre.

Lecture dans l'ordre souhaité (programmation de lecture)

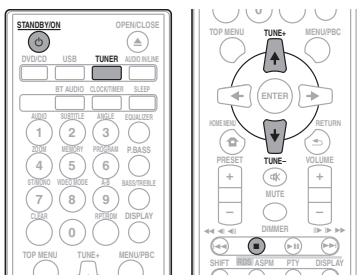
Cet appareil peut également afficher les dossiers stockés sur le périphérique de stockage USB en mode de lecture répétée. Pour plus d'informations, consultez la section *Programmation de lecture* à la page 23.

Chapitre 8 :

Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM à l'aide des fonctions de recherche automatique et de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Voir la section *Mémorisation des présélections de stations* ci-après pour en savoir plus sur la façon de procéder.



Réglage

- 1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche **TUNER**.
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche **TUNE +/-** ; le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

Réglage manuel :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

Remarque

- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur la touche **■**.
- Lorsqu'une station de radio RDS (Radio Data System) est trouvée, sa fréquence s'affiche en premier. Le nom de la station apparaît ensuite.
- Le réglage automatique s'achève complètement pour la mémorisation automatique (ASPM) de stations RDS (voir page 30).

Pour recevoir une émission FM stéréo, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner le mode audio stéréo et l'indication « AUTO » s'affiche à l'écran.

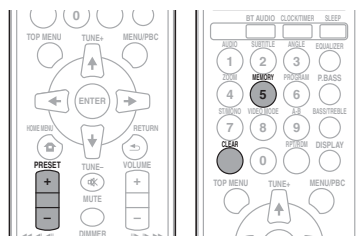
Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité :

1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner **MONO**.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

Mémorisation des présélections de stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (présélections de stations). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations.



1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.

Pour plus d'informations à ce sujet, voir la section *Réglage* ci-avant.

2 Appuyez sur la touche **MEMORY**.

L'affichage du numéro de préréglage clignote.

3 Appuyez sur la touche **PRESET +/-** pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station présélectionnée.

4 Appuyez sur la touche **MEMORY** pour enregistrer cette station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de présélection passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

- Renouvelez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de canal est effacée.

Remarque

- La fonction de protection conserve les stations en mémoire pendant plusieurs heures même s'il se produit une panne de courant ou si l'appareil est débranché.

Pour rappeler une station mémorisée

1 Utilisez la touche PRESET +/- pour sélectionner la station souhaitée.

Pour balayer les présélections de stations

Il est possible de balayer les stations mises en mémoire automatiquement (balayage dans la mémoire de présélection).

1 Appuyez sans relâcher sur la touche PRESET +/-.

Le numéro de préréglage apparaît et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune d'entre elles.

2 Appuyez de nouveau sur la touche PRESET +/- lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

Pour effacer les stations en mémoire

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche CLEAR jusqu'à ce que l'indication « MEMORY CLEAR » apparaisse.

Remarque

- Toutes les stations sont effacées.

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

Les zones géographiques où le système RDS n'est pas pris en charge ne permettent pas d'utiliser la fonction RDS.

Présentation du système RDS

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations, notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.

L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission dont le type est **JAZZ**.

Vous pouvez rechercher les types de programmes suivants :

- News** – Informations
- Current Affairs** – Analyse de l'actualité
- Information** – Informations d'ordre général
- Sport** – Sport
- Education** – Éducation
- Drama** – Pièces radiophoniques, etc.
- Cultures** – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.
- Science** – Sciences et technologies
- Varied Speech** – Programmes de discussion, quiz ou entretiens à caractère général.
- Pop Music** – Musique pop
- Rock Music** – Musique rock
- Easy Listening** – Musique d'ambiance
- Light Classics M** – Musique classique « légère »
- Serious Classics** – Musique classique « sérieuse »
- Other Music** – Musique ne correspondant à aucune des catégories susmentionnées
- Weather & Metr** – Bulletins météorologiques
- Finance** – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.
- Children's Prog** – Émissions pour enfants
- Social Affairs** – Affaires sociales
- Religion** – Émissions religieuses
- Phone In** – Opinion publique par téléphone
- Travel & Touring** – Voyages et vacances plutôt qu'annonces sur la circulation routière
- Leisure & Hobby** – Loisirs et centres d'intérêt
- Jazz Music** – Jazz
- Country Music** – Musique country
- National Music** – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais
- Oldies Music** – Musique populaire des années 50 et 60
- Folk Music** – Musique traditionnelle
- Documentary** – Documentaires
- Alarm Test** – Programme spécialement prévu pour tester les équipements ou les récepteurs radio d'urgence.
- Alarm** – Sonnerie !

Recherche de programmes RDS

Vous pouvez rechercher un type de programme parmi ceux énumérés ci-avant.

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

2 Appuyez sur la touche RDS PTY de la télécommande.

L'indication « SELECT » apparaît pendant environ 6 secondes.

3 Appuyez sur la touche ←/→ pour sélectionner le type de programme à écouter.

Le type de programme affiché change à chaque pression sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, l'affichage des types de programme défile en continu.

4 Alors que le type de programme sélectionné s'affiche (pendant 6 secondes), appuyez de nouveau sur la touche RDS PTY.

Le type de programme sélectionné s'affiche pendant 2 secondes, puis l'indication « SEARCH » apparaît et la recherche commence.

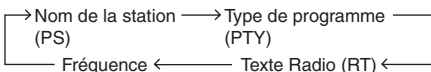
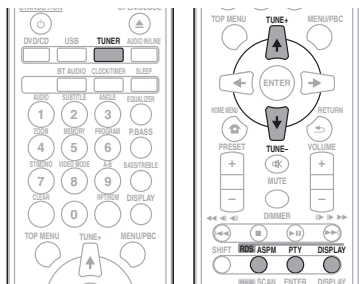
Remarque

- Si l'affichage arrête de clignoter, renouvelez l'opération à partir de l'étape 2. Si l'appareil trouve une émission correspondant au type de programme sélectionné, le numéro de la station s'affiche pendant 8 secondes, puis le nom de la station s'affiche.
- Si vous souhaitez écouter le même type de programme sur une autre station de radio, appuyez sur la touche **RDS PTY** pendant que le numéro ou le nom de la station clignote. L'appareil recherche alors une autre station.

- Si aucune station n'est trouvée, « NOT FOUND » apparaît pendant 4 secondes.

Informations données par RDS

À chaque pression sur la touche **RDS DISPLAY**, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station autre qu'une station RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Il est possible de mémoriser jusqu'à 40 stations.

Si vous avez déjà mis en mémoire des stations, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.

1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

2 Appuyez sans relâcher sur la touche RDS ASPM de la télécommande.

Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes et le balayage démarre (87,5 MHz - 108 MHz).

Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis l'indication « END » apparaît pendant 4 secondes.

Pour interrompre l'opération ASPM en cours :

Appuyez sur la touche **■** pendant que le tuner recherche des stations. Les stations préalablement mises en mémoire restent inchangées.

Remarque

- Si une station diffuse sur des fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- Si 40 stations sont déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour relancer l'opération ASPM, effacez des stations.
- Si aucune station n'est mise en mémoire, l'indication « END » apparaît pendant 4 secondes environ.
- Si les signaux RDS sont faibles, le nom de la station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible d'enregistrer une station sur des canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms des stations peuvent changer.

Remarques au sujet du fonctionnement du RDS

Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :

- L'indication « PS », « NO PS » et un nom de station apparaissent tour à tour et de manière appropriée.
- Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours de test, il se peut que la fonction RDS ne fonctionne pas correctement.
- En cas de réception d'une station RDS dont le signal est trop faible, il se peut que l'appareil ne parvienne pas à afficher le nom de la station.
- « NO PS », « NO PTY » ou « NO RT » clignote pendant environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.

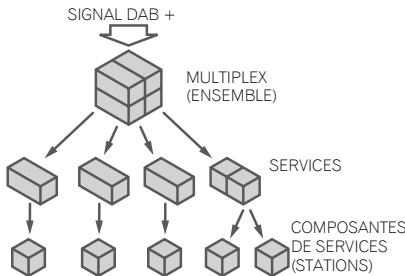
Remarques au sujet du texte radio :

- Les 16 premiers caractères des données texte de la station de radio s'affichent, puis le reste du texte défile sur l'écran.
- Si vous captez une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « NO RT » quand vous passez en position de texte de radio.
- L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

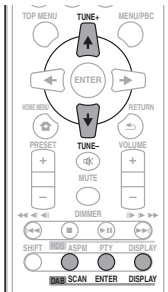
Écoute de DAB+

À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

La diffusion audio numérique est un système de transmission numérique dans lequel les signaux audio sont convertis en signaux numériques en vue de leur diffusion. DAB+ est diffusé en tant que groupe de données appelé multiplex (ensemble) qui peut inclure une ou plusieurs stations (services). Chaque station comporte un service principal et un service secondaire, voire plusieurs. Cela permet la transmission de plusieurs programmes ou services sur une même fréquence.



Balayage automatique



Lorsque l'appareil est mis sous tension la première fois, l'appareil recherche automatiquement les stations de radio afin d'en établir la liste. Vous pouvez relancer le balayage automatique lorsque vous changez le lieu d'installation de l'appareil ou ajouter des canaux multiplex à la liste des stations.

1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que la mention « DAB » apparaisse sur l'écran.

2 Appuyez sur la touche DAB SCAN de la télécommande pendant plus de 3 secondes.
Le balayage automatique commence.

Après le balayage :

Les stations sont mémorisées dans l'ordre alphanumérique et la première station de la liste est sélectionnée ; vous l'entendez par les enceintes.

- Pour écouter d'autres stations, voir *Sélection d'une station dans la liste des stations* ci-après.

Remarque

- Si aucune station n'est trouvée, l'indication « NO SIGNAL » apparaît.
- 100 stations au maximum peuvent s'afficher pour le nombre total de stations reçues.

Sélection d'une station dans la liste des stations

Lorsqu'une station DAB+ est captée, vous pouvez sélectionner les stations dans la liste des stations.

1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que la mention « DAB » apparaisse sur l'écran.

2 Lorsque vous captez une station DAB+, appuyez sur la touche TUNE +/- pour choisir la station désirée.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche DAB ENTER de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

Réglage manuel

Vous pouvez mémoriser manuellement des stations que le balayage automatique ne parvient pas à détecter. Si la réception est médiocre, vous pouvez ajuster la sensibilité. Le réglage manuel est uniquement disponible après la recherche automatique. Procédez d'abord au balayage automatique.

1 Appuyez sur la touche TUNER jusqu'à ce que la mention « DAB » apparaisse sur l'écran.

2 Appuyez sur la touche DAB SCAN une fois.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche TUNE +/- pour sélectionner la fréquence DAB+.

4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche DAB ENTER.

- Si le niveau sonore est trop bas, déplacez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

Modification de l'affichage des informations

Vous pouvez changer les informations d'affichage DAB+.

Appuyez sur la touche **DAB DISPLAY**.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage des informations change comme suit.

Si l'indication « NO SIGNAL » apparaît, la touche **DAB DISPLAY** interdit le changement d'affichage.

[Station Name]

Le nom de la station s'affiche. (défini par défaut)

[Scrolling text]

Les informations défilent sur l'affichage dès qu'elles sont envoyées par la station.

[Programme type]

Description du type de contenu actuellement diffusé par la station.

[Multiplex name]

Nom du multiplex (ensemble) qui fournit le service actuel.

[Frequency]

Fréquence DAB+ de la station.

[Stereo mode]

Affiche le mode stéréo.

[Transfer speed]

Débit de transmission des données.

[Signal quality]

La qualité du signal s'affiche sous la forme d'un nombre (compris entre 0 et 100).

[85-100 : bon, 70-84 : correct, 0-69 : médiocre]

Mémorisation d'une station

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations DAB et les écouter en appuyant simplement sur une touche. (Stations pré-réglées)

1 Recherchez la fréquence de la station DAB désirée.

2 Appuyez sur la touche MEMORY/ PROGRAM.

L'affichage du numéro de pré-réglage clignote.

3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station présélectionnée.

Placez les stations en mémoire, dans l'ordre, en commençant par le numéro 1.

4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour mémoriser cette station.

Si les indicateurs de numéros de présélection disparaissent avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

5 Renouvelez les étapes 1 à 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire.

Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de canal est effacée.

Tableau des fréquences DAB (BAND III)

Fréquence	Libellé	Fréquence	Libellé
174,928 MHz	5A	208,064 MHz	9D
176,640 MHz	5B	209,936 MHz	10A
178,352 MHz	5C	211,648 MHz	10B
180,064 MHz	5D	213,360 MHz	10C
181,936 MHz	6A	215,072 MHz	10D
183,648 MHz	6B	216,928 MHz	11A
185,360 MHz	6C	218,640 MHz	11B
187,072 MHz	6D	220,352 MHz	11C
188,928 MHz	7A	222,064 MHz	11D
190,640 MHz	7B	223,936 MHz	12A
192,352 MHz	7C	225,648 MHz	12B
194,064 MHz	7D	227,360 MHz	12C
195,936 MHz	8A	229,072 MHz	12D
197,648 MHz	8B	230,784 MHz	13A
199,360 MHz	8C	232,496 MHz	13B
201,072 MHz	8D	234,208 MHz	13C
202,928 MHz	9A	235,776 MHz	13D
204,640 MHz	9B	237,488 MHz	13E
206,352 MHz	9C	239,200 MHz	13F

Chapitre 9 :

Autres raccordements

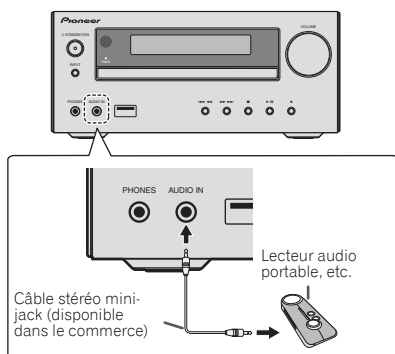
ATTENTION

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Raccordement d'équipements auxiliaires

Raccordez l'équipement de lecture auxiliaire à la prise mini-jack **AUDIO IN** située sur le panneau avant de l'appareil.

- Cette méthode permet de lire de la musique sur cet appareil à partir d'un iPod/iPhone/iPad ne prenant pas en charge le raccordement via le port USB.

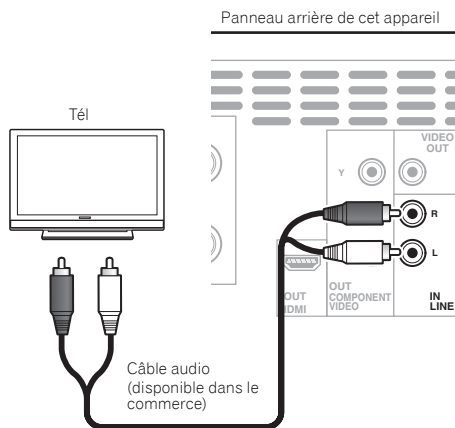
1 Appuyez sur **AUDIO IN/LINE** pour sélectionner la source d'entrée.

Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « **AUDIO IN** » apparaît sur l'écran principal.

Remarque

- Si la fiche mini-jack **AUDIO IN** est branchée sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil sera ajusté par la commande de volume de l'équipement de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe.

Branchez l'équipement de lecture auxiliaire aux prises audio **LINE IN** situées sur le panneau arrière de l'appareil.

1 Appuyez deux fois sur la touche **AUDIO IN/LINE** pour sélectionner la source d'entrée.

Lorsque la source d'entrée **LINE** est sélectionnée, l'indication « **LINE** » apparaît sur l'écran principal.

Chapitre 10 :

Modification des réglages

Réglages pour la lecture de DVD/CD et de périphériques USB

1 Appuyez sur la touche HOME MENU.

L'écran **HOME MENU** apparaît.

2 Appuyez sur les touches **↑/↓/←/→** pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

3 Appuyez sur les touches **↑/↓/←/→** pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

- Fermeture de l'écran **HOME MENU**. Appuyez sur la touche **HOME MENU**.

Les réglages d'usine par défaut sont indiqués en *italique*.

Important

- Les réglages suivants sont disponibles pour les disques ou les périphériques de stockage USB. Ils ne sont pas disponibles pour les iPod/iPhone/iPad, le tuner et la source d'entrée externe (**AUDIO IN/LINE**).
- En mode USB/iPod, vous pouvez uniquement modifier les réglages **Play Mode** et **Audio Settings** sur l'écran **HOME MENU**.

Paramètres de réglages audio

Paramètres	Effet
Audio DRC (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Réduit l'intensité des sons au volume élevé et augmente l'intensité des sons au volume bas. Modifiez le réglage lorsque vous regardez des films tard le soir, par exemple. • Ce paramètre ne fonctionne qu'avec les sources audio Dolby Digital. • L'effet varie selon le volume des appareils connectés (téléviseur, récepteur ou amplificateur AV, enceintes, etc.). Essayez différents réglages et sélectionnez le plus efficace.

Paramètres de réglages vidéo

Paramètres	Effet
Sharpness (Fine/Standard/Soft)	Permet de régler la netteté de l'image.
Brightness (de -20 à +20)	Permet de régler la luminosité de l'image.
Contrast (de -16 à +16)	Permet d'équilibrer la luminosité des zones les plus claires et les plus sombres de l'image.
Gamma (de -3 à +3)	Permet de régler l'intensité des zones sombres de l'image.
Hue (de vert 9 à rouge 9)	Permet d'équilibrer le vert et le rouge.
Chroma Level (de -9 à +9)	Permet de régler la densité des couleurs. Ce réglage est efficace pour les sources très colorées, comme les dessins animés.

Les réglages **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** et **Chroma Level** sont définis sur 0 lors de l'achat.

Paramètres de réglages initiaux

- Utilisez ces paramètres pour effectuer des réglages précis de l'appareil.
- Les réglages initiaux ne peuvent pas être sélectionnés pendant la lecture. Arrêtez le disque avant de procéder aux réglages.

Réglages de la sortie audio numérique

Paramètres	Effet
HDMI OUT	Permet de sélectionner les signaux audio à émettre en sortie à partir de la prise HDMI OUT (LPCM 2CH)/Auto/Désactivé en fonction de l'appareil compatible HDMI connecté.

Réglages de la sortie vidéo

Paramètres	Effet
TV Screen	Permet de modifier le format d'affichage de l'image 4:3 (Panoramique)/4:3 (Recadrage plein écran)/16:9 (Large)/16:9 (Compressé) , en fonction du téléviseur connecté.
HDMI Resolution	Permet de modifier la résolution des signaux vidéo émis à partir des prises HDMI OUT (720x576i/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p) . Si l'image ne s'affiche pas correctement après avoir modifié le réglage, rétablissez le réglage sur « 720x576p ». Voir <i>Rétablissement des réglages de résolution HDMI à leur valeur par défaut</i> ci-après.
HDMI Color	Permet de modifier les signaux vidéo émis à partir de la prise HDMI OUT (RVB pleine gamme/RVB/Composante) .

Réglages de la langue

Paramètres	Effet
Audio Language	Permet de modifier la langue lors de l'écoute du son de disques DVD-Vidéo (English /langues disponibles/ Other Language).
Subtitle Language	Permet de modifier la langue des sous-titres affichés pour les disques DVD-Vidéo (English /langues disponibles/ Other Language).
DVD Menu Lang.	Permet de modifier la langue utilisée pour les menus affichés des disques DVD-Vidéo (w/ Subtitle Lang. /langues disponibles/ Other Language).
Subtitle Display	Permet de sélectionner si les sous-titres doivent être affichés (On) ou non (Off).

- Si le réglage ci-dessus est utilisé pour sélectionner « **Other Language** », procédez au réglage en vous reportant au *Tableau des codes de langue à la page 39*.

Réglages de l'affichage

Paramètres	Effet
OSD Language	Permet de modifier la langue des messages d'opération (Play, Stop , etc.) affichés sur l'écran du téléviseur (English /langues disponibles).
Angle Indicator	Permet de choisir d'afficher le marqueur d'angle sur l'écran du téléviseur (On) ou non (Off).
On Screen Display	Permet de choisir d'afficher les messages d'opération (Play, Stop , etc.) sur l'écran du téléviseur (On) ou non (Off).

Réglages des options

Paramètres	Effet
Parental Lock	Permet de restreindre l'affichage des DVD-Vidéo (Password/Level Change/Country Code). Voir <i>Tableau des codes de langue à la page 39</i> afin de définir le « Code de pays ».
DivX(R) VOD	Permet d'afficher le code d'enregistrement requis pour la lecture des fichiers DivX(R) VOD (Activate/Deactivate).

Rétablissement des réglages de résolution HDMI à leur valeur par défaut

- 1 Appuyez sans relâcher sur la touche VIDEO MODE.

Chapitre 11 :

Informations supplémentaires

Guide de dépannage

Les opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-après. Il arrive parfois que le problème provienne d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir appliqué les consignes ci-après, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-le pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

Problème d'ordre général

Problème	Vérification	Solution
Les réglages que vous avez effectués sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Le fait de débrancher le cordon d'alimentation efface les réglages effectués. Réglez à nouveau l'horloge. Pour éviter de perdre vos réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre DVD, CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, AUDIO IN et LINE .	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon la source d'entrée et le format d'enregistrement.
La télécommande n'a aucun effet sur l'appareil.	Utilisez-vous la télécommande à longue distance ? Le capteur de la télécommande est-il exposé directement aux rayons du soleil ou à la lumière artificielle intense d'un tube fluorescent, etc. ? Les piles sont-elles épuisées ?	Placez-vous à moins de 7 mètres et 30° du capteur de la télécommande sur le panneau avant de l'appareil (page 6). Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être détectés correctement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil ou à une lumière artificielle vive (tube fluorescent, etc.). Remplacez les piles (page 6).
Le disque ne peut pas être lu ou est éjecté automatiquement.	Le disque est-il rayé ? Le disque est-il sale ? Cet appareil se trouve-t-il dans un lieu humide ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus. Nettoyez le disque (page 43). De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'une climatisation, etc. (page 42).
Les DVD VR ne peuvent pas être lus.	Le disque prend-il en charge la protection contre la copie CPRM ?	Cet appareil ne prend pas en charge la protection contre la copie CPRM. Vous pouvez uniquement lire des DVD VR sans fonction CPRM.
L'image est étirée ou il est impossible de modifier le format d'image.	Le format d'image est-il correctement défini sur le téléviseur connecté ? Le réglage TV Screen est-il correctement défini ?	Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur et définissez correctement le format d'image du téléviseur. Définissez correctement le réglage TV Screen (page 34). Ce réglage est disponible pour les contenus stockés sur un disque ou sur un périphérique de stockage USB. Pour les films et les images stockés sur un iPod/iPhone/iPad, actionnez votre iPod/iPhone/iPad.
Pendant la lecture, l'image est brouillée ou sombre.	Ce problème ne provient pas de cet appareil. Cet appareil et ce téléviseur sont-ils connectés par le biais d'une platine vidéo ?	Cet appareil prend en charge la protection contre la copie Rovi. Sur certains téléviseurs, l'image peut ne pas s'afficher correctement lors de la lecture de disques contenant des signaux de protection contre la copie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque cet appareil et un téléviseur sont connectés par le biais d'une platine vidéo, la fonction de protection contre la copie de cet appareil peut entraîner une perturbation de l'affichage de l'image lue sur la platine vidéo. Raccordez directement cet appareil au téléviseur.
Le son et l'image sont entrecoupés pendant la lecture du disque.	Il se peut que le volume sonore soit trop élevé.	Il se peut que le son et l'image soient instables si le volume sonore est trop élevé. Le cas échéant, réduisez le volume sonore.

Problème	Vérification	Solution
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas reconnus (DivX, WMA, MP3 et JPEG).	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossier ou de fichier reconnaissables par cet appareil ?	255 dossiers au maximum peuvent être reconnus par disque. Cette limite est de 648 fichiers par dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, il est possible que cet appareil ne soit pas en mesure de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
La lecture de fichiers JPEG prend du temps.	Lisez-vous des fichiers volumineux ?	Les fichiers volumineux peuvent mettre du temps à s'afficher.
Des bandes noires s'affichent lors de la lecture de fichiers JPEG.	Lisez-vous des fichiers dont le format d'image est différent ?	Il peut arriver que des bandes noires s'affichent en haut et en bas ou sur les côtés lorsque des fichiers JPEG dont le format d'image est différent sont affichés.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune lecture ou opération n'a lieu pendant 30 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

En cas de raccordement d'un périphérique de stockage USB

Problème	Vérification	Solution
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il raccordé correctement ?	Raccordez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).
	Le périphérique de stockage USB est-il raccordé via un concentrateur USB ?	Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Raccordez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil.
	Le périphérique de stockage USB est-il pris en charge par cet appareil ?	Cet appareil ne prend en charge que les périphériques de stockage de masse USB. Cet appareil prend en charge les clés amovibles à mémoire flash et audio numériques. Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS, etc.) ne sont pas pris en charge. Il est possible d'utiliser un support de mémoire USB prenant en charge la technologie USB 2.0. Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.
		Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
		Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus. Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas affichés ou sont mal affichés.	Les noms de dossier ou de fichier contiennent-ils plus de 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier ou de fichier est de 30.
Les noms de dossier ou de fichier ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier par le Disc Navigator dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.
Le lecteur met beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB ?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est raccordé (cela peut prendre plusieurs minutes).
Le périphérique de stockage USB n'est pas alimenté.	Le message AUTH ERROR est-il affiché sur le panneau avant ?	Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
	Lorsque la consommation électrique du périphérique est trop importante, l'alimentation est coupée.	Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez et rebranchez le périphérique de stockage USB.
		Appuyez sur la touche INPUT pour basculer sur l'autre source d'entrée, puis basculez à nouveau sur la source d'entrée USB/iPod .

Lorsqu' l'appareil est raccordé à un périphérique compatible HDMI

Problème	Vérification	Solution
L'image ne s'affiche pas.	La résolution est-elle correctement définie ?	Définissez le réglage HDMI Resolution correctement pour le périphérique connecté (page 35). Rétablissez le réglage HDMI Resolution à sa valeur par défaut (720x576p) (page 35).
	Le câble HDMI est-il correctement raccordé ?	Raccordez le câble correctement (en l'engageant à fond). Certains câbles ne peuvent pas émettre des signaux vidéo 1080p en sortie.
Aucun son n'est produit ou la qualité du son est affectée.	Le réglage HDMI OUT est-il correctement défini ?	Définissez le réglage HDMI OUT sur LPCM (2CH) ou sur Auto (page 35).
Les signaux audio multicanaux ne sont pas émis en sortie.	Le réglage HDMI OUT est-il correctement défini ?	Définissez le réglage HDMI OUT sur Auto (page 35).
Les couleurs ne s'affichent pas correctement sur l'écran du téléviseur.	Le réglage HDMI Color est-il correctement défini ?	Modifiez le réglage HDMI Color (page 35).

Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté

Problème	Solution
Impossible d'actionner l'iPod/iPhone/iPad par la télécommande.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir <i>Connexion de votre iPod/iPhone/iPad</i> à la page 18).
Impossible de faire fonctionner l'iPod/iPhone/iPad.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir <i>Connexion de votre iPod/iPhone/iPad</i> à la page 18). Si l'iPod/iPhone/iPad s'est bloqué, essayez de le réinitialiser et rebranchez-le ensuite sur l'appareil.

Tableau des codes de langue et des codes de pays/région

Tableau des codes de langue

Noms des langues (codes) et codes de saisie :

japonais (ja), 1001	frison (fy), 0625
anglais (en), 0514	irlandais (ga), 0701
français (fr), 0618	gaélique écossais (gd), 0704
allemand (de), 0405	galicien (gl), 0712
italien (it), 0920	guarani (gn), 0714
espagnol (es), 0519	gujarati (gu), 0721
chinois (zh), 2608	haoussa (ha), 0801
néerlandais (nl), 1412	hindî (hi), 0809
portugais (pt), 1620	croate (hr), 0818
suédois (sv), 1922	hongrois (hu), 0821
russe (ru), 1821	arménien (hy), 0825
coréen (ko), 1115	interlingua (ia), 0901
grec (el), 0512	interlingue (occidentale) (ie), 0905
afar (aa), 0101	inupik (ik), 0911
abkhaze (ab), 0102	indonésien (in), 0914
afrikaans (af), 0106	islandais (is), 0919
amharique (am), 0113	hébreu (iw), 0923
arabe (ar), 0118	judéo-allemand (yiddish) (ij), 1009
assamais (as), 0119	javanais (jw), 1023
aïmara (ay), 0125	géorgien (ka), 1101
azéri (azerbaïdjanais) (az), 0126	kazakh (kk), 1111
bachkir (ba), 0201	groenlandais (kl), 1112
biélorusse (be), 0205	cambodgien (km), 1113
bulgare (bg), 0207	kannada (kn), 1114
bihari (bh), 0208	cachemirien (ks), 1119
bislama (bi), 0209	kurde (ku), 1121
bengali (bn), 0214	kirghiz (ky), 1125
tibétain (bo), 0215	latin (la), 1201
breton (br), 0218	lingala (ln), 1214
catalan (ca), 0301	laotien (lo), 1215
corse (co), 0315	lituanien (lt), 1220
tchèque (cs), 0319	letton (lv), 1222
gallois (cy), 0325	malgache (mg), 1307
danois (da), 0401	maori (mi), 1309
bhoutani (dz), 0426	macédonien (mk), 1311
espéranto (eo), 0515	malayalam (ml), 1312
estonien (et), 0520	mongol (mn), 1314
basque (eu), 0521	moldave (mo), 1315
persan (fa), 0601	marathi (mr), 1318
finnois (fi), 0609	malais (ms), 1319
fidjien (fj), 0610	maltais (mt), 1320
féroïen (fo), 0615	birman (my), 1325

nauru (na), 1401	siswati (ss), 1919
népalais (ne), 1405	sesotho (st), 1920
norvégien (no), 1415	soundanais (su), 1921
occitan (oc), 1503	swahili (sw), 1923
oromo (om), 1513	tamoul (ta), 2001
oriya (or), 1518	telugu (te), 2005
panjabi (pa), 1601	tadjik (tg), 2007
polonais (pl), 1612	thaï (th), 2008
afghan (ps), 1619	tigrina (ti), 2009
quechua (qu), 1721	türkmène (tk), 2011
rhéto-roman (rm), 1813	tagalog (tl), 2012
kiroundi (rn), 1814	setswana (tn), 2014
roumain (ro), 1815	tongan (to), 2015
kinyarwanda (rw), 1823	turc (tr), 2018
sanskrit (sa), 1901	tsonga (ts), 2019
sindhi (sd), 1904	tatar (tt), 2020
sangho (sg), 1907	twi (tw), 2023
serbo-croate (sh), 1908	ukrainien (uk), 2111
cingalais (si), 1909	ourdou (ur), 2118
slovaque (sk), 1911	ouzbek (uz), 2126
slovène (sl), 1912	vietnamien (vi), 2209
samoan (sm), 1913	volapük (vo), 2215
shona (sn), 1914	wolof (wo), 2315
somali (so), 1915	xhosa (xh), 2408
albanais (sq), 1917	yoruba (yo), 2515
serbe (sr), 1918	zoulou (zu), 2621

Tableau des codes de pays/région

Nom du pays ou de la région, codes de saisie et code de pays/région

États-Unis, 2119 , us	Chili, 0312 , cl
Argentine, 0118 , ar	Danemark, 0411 , dk
Royaume-Uni, 0702 , gb	Allemagne, 0405 , de
Italie, 0920 , it	Japon, 1016 , jp
Inde, 0914 , in	Nouvelle-Zélande, 1426 , nz
Indonésie, 0904 , id	Norvège, 1415 , no
Australie, 0121 , au	Pakistan, 1611 , pk
Autriche, 0120 , at	Philippines, 1608 , ph
Pays-Bas, 1412 , nl	Finlande, 0609 , fi
Canada, 0301 , ca	Mexique, 1324 , mx
République de Corée, 1118 ,	Fédération de Russie, 1821 ,
Singapour, 1907 , sg	Brésil, 0218 , br
Suisse, 0308 , ch	France, 0618 , fr
Suède, 1905 , se	Belgique, 0205 , be
Espagne, 0519 , es	Portugal, 1620 , pt
Thaïlande, 2008 , th	Hong Kong, 0811 , hk
Taiwan, 2023 , tw	Malaisie, 1325 , my
Chine, 0314 , cn	

Types de disque et formats de fichier lisibles

DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> Disques DVD-Video disponibles dans le commerce Disques DVD-R/ -RW/ -R DL et DVD+R/ +RW/ +R DL enregistrés en mode Vidéo
DVD VR	Disques DVD-R/ -RW/ -R DL enregistrés en mode VR Cet appareil ne prend pas en charge la protection contre la copie CPRM.
Super Video CD	Super Video CD
Video CD	Video CD
CD audio	<ul style="list-style-type: none"> CD audio en vente dans le commerce Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée au format CD-DA
JPEG	Fichiers JPEG enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, des disques CD-R/ -RW/ -ROM ou des périphériques de stockage USB
DivX®	Fichiers vidéo DivX enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, des disques CD-R/ -RW/ -ROM ou des périphériques de stockage USB
WMA	Fichiers WMA enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, des disques CD-R/ -RW/ -ROM ou des périphériques de stockage USB
MP3	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, des disques CD-R/ -RW/ -ROM ou des périphériques de stockage USB

- Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être lus.
- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les noms de société et de produit mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.
- Seuls les disques enregistrés au format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- DVD** est une marque commerciale de DVD Format/ Logo Licensing Corporation.

Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession, ni l'enregistrement multiborder.
- L'enregistrement multisession/multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions/bords. Une « session » ou un « bord » est une unité d'enregistrement consistant en un jeu complet de données de la zone d'entrée à la zone de sortie.

Disques qui ne peuvent pas être lus

- Disques Blu-ray
- HD DVD
- AVCHD
- AVCREC
- Disques DVD-Audio
- Disques DVD-RAM
- SACD
- CD-G

À propos des codes régionaux

Des codes régionaux sont attribués aux lecteurs DVD et aux disques DVD-Video selon la région où ils sont commercialisés. Le ou les codes régionaux de ce lecteur sont indiqués ci-dessous.

- DVD-Video : 4.

Les disques comportant d'autres codes régionaux ne peuvent pas être lus. Les types de disque lisibles sur ce lecteur sont indiqués ci-dessous.

- DVD : 4 (y compris 4) et ALL.

À propos des CD protégés contre la copie

Cet appareil se conforme aux spécifications du format CD audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

- Les formats de fichier autres que ceux indiqués ci-dessous (WMA, MPEG4-AAC, etc.) ne pourront pas forcément être lus.

À propos de la lecture des DualDisc

Le nom DualDisc désigne un nouveau type de disque double face, dont une face contient des données DVD (image, son, etc.) tandis que l'autre face contient des données de type non DVD comme des fichiers audio numériques.

- La face DVD d'un DualDisc peut être lue sur cet appareil (hormis le contenu DVD-Audio).
- Quant au contenu de la face audio, non DVD du disque, il n'est pas compatible avec cet appareil.
- Il est possible qu'en chargeant ou en éjectant un DualDisc, la face opposée à la face lue se raye. Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.
- Pour obtenir des informations plus détaillées sur les spécifications des DualDisc, consultez le fabricant ou le revendeur de disques.

Lecture de disques créés sur des ordinateurs ou des enregistreurs BD/DVD

- Les disques enregistrés sur un ordinateur risquent de ne pas pouvoir être lus en raison des réglages de l'application ou des paramètres de l'environnement de l'ordinateur. Enregistrez vos disques dans un format lisible sur cet appareil. Pour en savoir plus, contactez le revendeur.
- Les disques enregistrés sur un ordinateur ou un enregistreur BD/DVD risquent de ne pas pouvoir être lus s'ils n'ont pas été gravés correctement en raison de leurs caractéristiques, de rayures, de saletés présentes sur le disque ou la lentille de l'enregistreur, etc.

Fichiers lisibles

- Les fichiers protégés par des DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- Les formats de fichier autres que ceux indiqués ci-dessous (WMV, MPEG4-AAC, etc.) ne pourront pas forcément être lus.

Formats de fichier vidéo pris en charge

DivX

- DivX est une technologie de médias créée par DivX, Inc. Les fichiers média DivX contiennent des données d'image.
- Les fichiers DivX peuvent également contenir des fonctions de lecture avancée comme des menus et la possibilité de sélectionner des sous-titres/des pistes audio en différentes langues.



- Certification DivX Certified® pour la lecture de fichiers vidéo DivX®, y compris le contenu premium.
- DivX®, DivX Certified® et les logos qui y sont associés sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- Cet appareil intègre une technologie de protection du droit d'auteur brevetée aux États-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. Il est interdit de pratiquer de la rétroingénierie sur cet appareil ou de le démonter.

Extensions de fichiers : .avi et .divx (pour être reconnus par cet appareil, les fichiers vidéo DivX doivent utiliser ces extensions de fichiers). Il est à noter que tous les fichiers portant l'extension .avi sont reconnus comme des fichiers au format MPEG4, mais ils ne sont pas tous nécessairement des fichiers vidéo DivX et risquent de ne pas pouvoir être lus sur cet appareil.

- Les fichiers ne contenant pas de signaux vidéo DivX ne peuvent pas être lus, même s'ils portent l'extension « .avi ».

À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. C'est un appareil DivX Certified® officiel qui lit des fichiers vidéo DivX. Visitez divx.com pour en savoir plus et pour télécharger des logiciels vous permettant de convertir vos fichiers en vidéos au format DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO À LA DEMANDE AU FORMAT DIVX : Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de lire des films au format DivX achetés en vidéo à la demande (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, recherchez la section VOD DivX du menu de configuration de votre appareil. Rendez-vous sur le site vod.divx.com pour en savoir plus sur la marche à suivre pour vous enregistrer.

Affichage de fichiers de sous-titres externes

- Les jeux de police de caractères indiqués ci-dessous sont disponibles pour les fichiers de sous-titres externes. Vous pouvez afficher le jeu de police de caractères adéquat à l'écran en définissant le réglage Langue des sous-titres à la page 35 pour qu'il corresponde au fichier de sous-titres.
- Cet appareil prend en charge les groupes de langue suivants :

Groupe 1	afrikaans (af), basque (eu), catalan (ca), danois (da), néerlandais (nl), anglais (en), frison (fo), finnois (fi), français (fr), allemand (de), islandais (is), irlandais (ga), italien (it), norvégien (no), portugais (pt), rhéto-roman (rm), écossais (gd), espagnol (es), suédois (sv)
Groupe 2	albanais (sq), croate (hr), tchèque (cs), hongrois (hu), polonais (pl), roumain (ro), slovaque (sk), slovène (sl)
Groupe 3	bulgare (bg), biélorusse (be), macédonien (mk), russe (ru), serbe (sr), ukrainien (uk)
Groupe 4	hébreu (iw), judéo-allemand (ji)
Groupe 5	turc (tr)

- Certains fichiers de sous-titres externes risquent de ne pas s'afficher correctement, voire pas du tout.
- Pour les fichiers de sous-titres externes, les extensions de noms de fichier de format de sous-titres suivants sont prises en charge (veuillez noter que ces fichiers ne s'affichent pas dans le menu de navigation du disque) : .srt, .sub, .ssa, .smi.
- Le nom du fichier vidéo doit être répété au début du nom du fichier de sous-titres externes.
- Le nombre de fichiers de sous-titres externes entre lesquels il est possible de basculer pour le même fichier vidéo est limité à un maximum de 10.

Formats de fichier photo pris en charge

JPEG

Résolution : jusqu'à 3072 x 2048 pixels

Extensions de fichier : .jpg et .JPG (il est obligatoire d'utiliser ces extensions pour que l'appareil reconnaisse les fichiers JPEG. Ne pas utiliser d'autres types de fichiers).

- Cet appareil prend en charge le format JPEG standard.
- Cet appareil prend en charge le format Exif Ver.2.2.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format JPEG progressif.

Formats de fichier audio pris en charge

- Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

MP3 :

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un type de code audio qui permet d'effectuer une importante compression des données audio sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (taux d'échantillonnage : de 8 kHz à 48 kHz ; débit binaire : de 64 kbps à 384 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'affichage peut différer du temps de lecture en cours.

WMA :

Les fichiers WMA sont des fichiers de type « Advanced System Format » créés par compression de fichiers audio avec le codec audio Windows Media. Le format WMA est le format de fichier audio développé par Microsoft pour le lecteur Windows Media.

- Ce système prend en charge les fichiers de type WMA (taux d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz ; débit binaire : de 64 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'affichage peut différer du temps de lecture en cours.

Précautions d'utilisation**Lors d'un déplacement de l'appareil**

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il ne contient pas de disque et débranchez l'iPod/iPhone/iPad. Appuyez ensuite sur la touche **STANDBY/ON**, attendez que l'indication « **STAND BY** » disparaisse de l'affichage sur l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé au port USB ou à la prise mini-jack **AUDIO IN** peut entraîner des dommages.

Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo utilisée avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des lecteurs de cassette et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- endroits exposés directement aux rayons du soleil ;
- endroits humides ou insuffisamment aérés ;
- endroits extrêmement chauds ;
- endroits exposés aux vibrations ;
- endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette ;
- endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.).

Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur une étagère en dessous de l'amplificateur.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon l'état des signaux, lorsque l'appareil est en service. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

À propos de la condensation

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (en hiver, par exemple) ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement à cause du chauffage, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces ou la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez cet appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de lavage neutre diluée dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, enlevez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluant, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abîmer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle pendant une période prolongée au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

Nettoyage de la lentille

- La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si pour une raison quelconque, des poussières ou des saletés perturbent son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent en fait d'endommager la lentille.

Manipulation des disques

Rangement

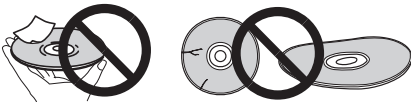
- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou encore extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

Nettoyage des disques

- Des empreintes de doigt ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage ou autre pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage, ni d'agents antistatiques.
- En cas de saleté importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le, enlevez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir sale ou se rayer.
- N'apposez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas glissé sous les bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



À propos des disques de forme particulière

Les disques à forme spéciale (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques, car ils pourraient endommager cet appareil.



À propos de l'iPod/iPhone/iPad

Made for



Les accessoires portant la mention « Made for iPod », « Made for iPhone » ou « Made for iPad » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod, un iPhone ou un iPad et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable de l'usage de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes de sécurité et la réglementation. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-après pour rétablir tous les paramètres de l'appareil à leur valeur par défaut.

- 1 Appuyez sur la touche \odot STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension.**
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche DVD/CD de la télécommande ou la touche INPUT de l'appareil principal pour sélectionner la source d'entrée DVD/CD.**
- 3 Appuyez sur la touche \blacktriangle OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.**
- 4 Appuyez sur la touche \odot STANDBY/ON tout en maintenant \blacksquare enfoncé.**

Utilisez les touches du panneau supérieur de cet appareil. L'indication « DEFAULT » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis à leurs valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.

Spécifications

• Section amplificateur

Puissance de sortie RMS : 30 W + 30 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

• Section tuner

Gamme de fréquences (FM) de 87,5 MHz à 108 MHz
Gamme de fréquences (DAB) de 174,928 MHz à 239,200 MHz
Entrée antenne (DAB/FM) 75 Ω asymétriques

• Divers

Port USB 5 V, 2,1 A
Alimentation CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation
 En marche 35 W
 En veille 0,5 W max.
Dimensions externes 215 mm (L) x 95 mm (H) x 325 mm (P)
Poids (sans emballage) 2,0 kg

• Enceintes

Enceintes protégées contre les interférences

Type

 Enceinte à 2 voies

 Haut-parleur d'aigus : 5 cm

 Haut-parleur de graves : 10 cm

Puissance d'entrée max. 30 W

Impédance 4 Ω

Dimensions externes 130 mm (L) x 211,5 mm (H) x 240 mm (P)

Poids 2,0 kg (chacune)

• Accessoires

Télécommande 1

Câble vidéo (1,5 m) 1

Antenne filaire DAB/FM 1

Piles AAA (R03) 2

Cordon d'enceinte 2

Support pour iPad 1

Cordon d'alimentation

Carte de garantie

Mode d'emploi (ce document)

Remarque

- Les spécifications sont valables pour une alimentation de 230 V.
- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Tous droits réservés.

ATTENZIONE:

PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE OPERAZIONI DI RIPARAZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B1_It

AVVERTENZA

Questa apparecchiatura non è resistente all'acqua. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non posizionare contenitori di liquidi accanto all'apparecchiatura (come ad esempio vasi di fiori) e fare in modo che non venga colpita da gocce, spruzzi, pioggia e che non sia esposta all'umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

AVVERTENZA

Per prevenire il rischio di incendi, non posizionare sorgenti di fiamme vive (ad esempio una candela accesa) sull'apparecchiatura.

D3-4-2-1-7a_A1_It

AVVERTENZA SULLA VENTILAZIONE

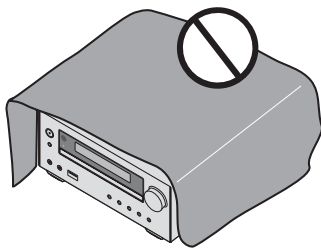
Al momento dell'installazione assicurarsi di lasciare dello spazio attorno all'unità in modo da permettere la ventilazione e migliorare la radiazione del calore (almeno 25 cm nella parte superiore, 10 cm nella parte posteriore e 5 cm su ogni lato).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTENZA

La presenza delle fessure e delle aperture di ventilazione sull'alloggiamento garantisce un funzionamento affidabile del prodotto ed evita il surriscaldamento dell'unità. Per prevenire il rischio di incendi, le aperture non devono mai essere bloccate o coperte da oggetti vari (ad esempio giornali, tovaglie, tende) e l'apparecchiatura non deve essere utilizzata su un tappeto a pelo lungo o su un letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It



Ambiente operativo

Temperatura e umidità dell'ambiente operativo: da +5 °C a +35 °C; umidità relativa inferiore a 85 % (ventole di raffreddamento non bloccate)
Non installare l'unità in un'area caratterizzata da scarsa ventilazione o in luoghi esposti a livelli di umidità elevati o alla luce del sole diretta (o a una luce artificiale intensa).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA

Conservare i componenti di piccole dimensioni lontano dalla portata di bambini e neonati. Se ingerite involontariamente, contattare immediatamente un medico.

D41-6-4_A1_It

Il prodotto deve essere utilizzato a fini domestici generici. Qualsiasi riparazione per guasti derivati da un utilizzo diverso da quello domestico (ad esempio un utilizzo prolungato per scopi commerciali in un ristorante oppure su un'automobile o un'imbarcazione) verrà addebitata anche durante il periodo di garanzia

K041_A1_It

ATTENZIONE

L'interruttore **STANDBY/ON** dell'unità non interrompe completamente l'alimentazione della presa CA. Il cavo di alimentazione funge da dispositivo di scollegamento principale per l'unità ed è necessario scollegare il cavo dalla presa CA per disattivare completamente l'alimentazione. Di conseguenza, assicurarsi che l'unità venga installata in modo che la spina di alimentazione possa venire scollegata facilmente dalla presa CA in caso di incidente. Per prevenire il rischio di incendi, scollegare sempre anche il cavo di alimentazione dalla presa CA se l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato (ad esempio, durante le vacanze).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

ATTENZIONE

Questo è un prodotto laser di classe 1 in base alla classificazione Sicurezza dei prodotti laser IEC 60825-1:2007

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_It

AVVERTENZA SUL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Impugnare sempre il cavo di alimentazione dalla spina. Non scollegare la spina tirando direttamente il cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché ciò potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocare l'unità, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione e verificare che non sia schiacciato. Non annodare mai il cavo o legarlo ad altri cavi. I cavi di alimentazione devono essere installati in modo che non vengano calpestati. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Verificare regolarmente il cavo di alimentazione. Nel caso fosse danneggiato, richiederne la sostituzione presso il centro servizi autorizzato PIONEER di zona o al proprio rivenditore.

S002*_A1_It

Non installare gli altoparlanti appendendoli al soffitto o alla parete. La griglia è stata progettata per essere staccata e, se appesa, potrebbe causare danni o ferite alle persone.

SGK004_A1_It

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di apparecchiatura e batterie usate

(Simbolo per
l'apparecchiatura)



(Esempi di simboli
per le batterie)



Questi simboli riportati sui prodotti, sulla confezione e/o sulla documentazione di accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti di prodotti e batterie usati, smaltirli presso punti di raccolta adeguati in conformità con la normativa nazionale.

Lo smaltimento corretto di questi prodotti e delle batterie contribuisce a salvaguardare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di prodotti e batterie usati, contattare il comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti locale o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi che non fanno parte dell'Unione Europea:

Se si desidera smaltire questi prodotti, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

Grazie per avere acquistato un prodotto Pioneer.

Si prega di leggere le presenti istruzioni operative per informazioni sul metodo di utilizzo corretto del modello acquistato. Una volta terminata la lettura delle istruzioni, conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

Sommario

01 Operazioni preliminari

Contenuto della confezione	6
Inserimento delle batterie nel telecomando	6
Uso del telecomando	6

02 Nomi e funzioni dei componenti

Telecomando	7
Rimozione e successiva installazione della griglia anteriore	9
Pannello anteriore	10
Display	11

03 Collegamenti

Collegamento degli altoparlanti	12
Collegamento mediante un cavo HDMI	13
Segnali audio che possono essere trasmessi dal terminale HDMI OUT dell'unità	14
Collegamento delle antenne	14
Uso delle antenne esterne	14
Collegamento dell'unità	14

04 Introduzione

Per accendere l'unità	15
Impostazione dell'orologio	15
Comandi generali	15
Funzione di ingresso	15
Controllo dell'illuminazione del display	15
Impostazione automatica del volume	15
Controllo del volume	15
Disattivazione dell'audio	15
Controlli dell'audio	16
Equalizzatore	16
Controllo P.BASS.	16
Controllo bassi/acuti	16
Impostazione del timer di attivazione	16
Riutilizzo del timer di attivazione	17
Annullamento del timer di attivazione	17
Uso del timer di attivazione	17
Uso del timer sleep	17
Uso delle cuffie	17

05 Riproduzione dall'iPod/iPhone/iPad

Verifica dei modelli di iPod/iPhone/iPad supportati	18
Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad	18
Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad mediante il piedistallo per iPad in dotazione	18
Riproduzione dell'iPod/iPhone/iPad	19

06 Riproduzione del disco

Riproduzione di dischi o di file	20
Riproduzione avanzata di dischi CD/DVD	21
Ricerca diretta delle tracce	21
Riproduzione continua da A a B	21
Riproduzione continua	22
Riproduzione casuale	22
Riproduzione programmata	23
Modalità di ricerca	24
Informazioni sul download di file MP3/WMA	24
Informazioni sull'ordine di riproduzione	24
Procedura per riprodurre un file DivX o MP3/WMA/JPEG	25

07 Riproduzione USB

Riproduzione di dispositivi di archiviazione USB	26
Procedura per riprodurre i file DivX o MP3/WMA/JPEG	26
Riproduzione nell'ordine desiderato (riproduzione programmata)	27

08 Uso del sintonizzatore

Ascolto di trasmissioni radio	28
Sintonizzazione	28
Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni	28
Per richiamare una stazione memorizzata	29
Per eseguire una scansione delle stazioni preimpostate	29
Per cancellare completamente la memoria preimpostata	29
Uso del sistema RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio)	29
Introduzione al sistema RDS	29
Ricerca dei programmi RDS	29
Informazioni fornite dal sistema RDS	30
Uso della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM)	30
Note sul funzionamento del sistema RDS	30
Ascolto di trasmissioni DAB+	31
Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	31
Scansione automatica	31
Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni	31
Sintonizzazione manuale	31
Modifica della visualizzazione di informazioni	32
Memorizzazione di una stazione	32
Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)	32

09 Altri collegamenti

Collegamento di componenti aggiuntivi	33
---------------------------------------	----

10 Modifica delle impostazioni

Impostazioni per la riproduzione di DVD/CD e USB	34
Parametri delle impostazioni audio	34
Parametri delle impostazioni video	34
Parametri delle impostazioni iniziali	34
Ripristino delle impostazioni della risoluzione HDMI sui valori predefiniti	35

11 Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi	36
Tabella dei codici delle lingue e tabella dei codici del paese/regione	39
Tabella dei codici delle lingue	39
Tabella dei codici del paese/regione	39
Dischi e formati riproducibili	40
Dischi che non è possibile riprodurre	40
Informazioni sui numeri di identificazione della zona	40
Informazioni sui CD protetti da copia	40
Informazioni sulla riproduzione di DualDisc	40
Riproduzione di dischi creati con computer o registratori BD/DVD	41
File riproducibili	41
Formati di file video supportati	41
Visualizzazione di file di sottotitoli esterni	41
Formati di file di immagini supportati	41
Formati di file audio supportati	41
Avvertenze per l'uso	42
Quando si sposta l'unità	42
Luogo di installazione	42
Non posizionare oggetti sull'unità	42
Informazioni sulla condensa	42
Pulizia del prodotto	42
Pulizia della lente	42
Cura dei dischi	43
Conservazione	43
Pulizia dei dischi	43
Informazioni sui dischi dalla forma particolare	43
Informazioni sull'iPod/iPhone/iPad	43
Ripristino di tutte le impostazioni predefinite	43
Specifiche	44

Capitolo 1:

Operazioni preliminari

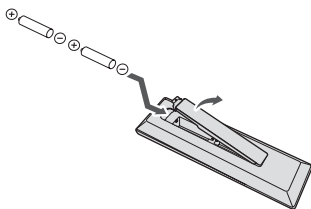
Contenuto della confezione

Verificare che gli accessori elencati di seguito siano contenuti nella confezione al momento dell'apertura.

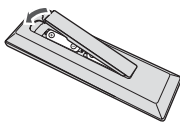
- Telecomando
- Cavo di alimentazione
- Cavo video (1,5 m)
- Antenna a filo DAB/FM
- Batterie AAA (R03) x 2
- Cavo dell'altoparlante x 2
- Piedistallo iPad
- Certificato di garanzia
- Istruzioni operative (questo documento)

Inserimento delle batterie nel telecomando

1 Aprire il coperchio posteriore e inserire le batterie come mostrato di seguito.



2 Chiudere il coperchio posteriore.



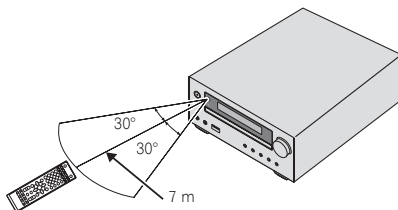
⚠ ATTENZIONE

- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione a non danneggiare i terminali \ominus della batteria poiché ciò potrebbe causare perdite di liquido o surriscaldamento.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. Inoltre, non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente.
- Quando si inseriscono le batterie nel telecomando, posizionarle nella direzione corretta indicata dai simboli relativi alla polarità (\oplus e \ominus).

- Non riscaldare o smontare le batterie e non gettarle nel fuoco o nell'acqua.
- Il voltaggio delle batterie può essere diverso anche se hanno le stesse dimensioni e la stessa forma. Non utilizzare batterie di tipo diverso allo stesso tempo.
- Per evitare che perdano liquido, rimuovere le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato (1 mese o più). In caso di perdita di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie prima di inserire batterie nuove. Se il liquido proveniente dalle batterie dovesse entrare a contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con abbondante acqua.
- Quando si smaltiscono le batterie usate, attenersi alle normative governative o alle disposizioni dell'ente pubblico per la salvaguardia dell'ambiente in vigore nel paese o nell'area geografica di appartenenza.
- **AVVERTENZA**
Non utilizzare o conservare le batterie sotto la luce diretta del sole o in un luogo interessato da temperature eccessivamente elevate, ad esempio all'interno di un'automobile o accanto a un calorifero. In tali condizioni le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Ciò potrebbe inoltre ridurre la durata o le prestazioni delle batterie.

Uso del telecomando

Il telecomando dispone di un raggio operativo di 7 m, ad un angolo di circa 30° dal sensore del telecomando.



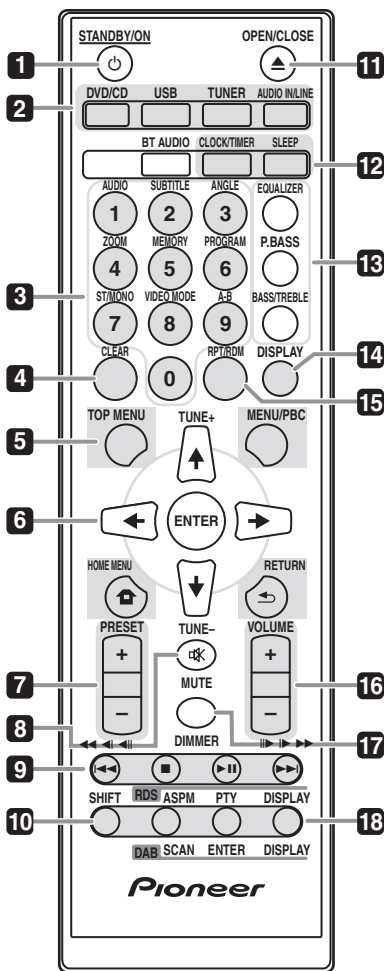
Quando si usa il telecomando, tenere presente quanto segue:

- Verificare che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il relativo sensore sull'unità.
- Il funzionamento a distanza potrebbe risultare instabile se il sensore del telecomando sull'unità è esposto alla luce diretta del sole o a una luce fluorescente.
- È possibile che telecomandi di dispositivi diversi provochino interferenze reciproche. Non utilizzare telecomandi per altre apparecchiature che si trovano in prossimità dell'unità.
- Sostituire le batterie quando si nota una riduzione del raggio operativo del telecomando.

Capitolo 2:

Nomi e funzioni dei componenti

Telecomando



1 **⏻ STANDBY/ON**

Consente di impostare il ricevitore in modalità standby e di accenderlo (pagina 15).

2 **Tasti della funzione di ingresso**

Consentono di selezionare la sorgente di ingresso per il ricevitore (pagine 19, 20, 26, 28 e 33).

3 **Tasti numerici (da 0 a 9)**

Consentono di immettere un numero (pagina 21).

AUDIO*

Per i dischi o i file che contengono flussi/canali audio multipli, è possibile cambiare il flusso/canale audio durante la riproduzione. Questo tasto non è disponibile per i file memorizzati su iPod/iPhone/iPad.

SUBTITLE*

Sui dischi DVD-Video o DivX che contengono sottotitoli in più lingue, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione. Questo tasto non è disponibile per i file memorizzati su iPod/iPhone/iPad.

ANGLE*

Per i dischi DVD-Video che contengono più angolature, è possibile cambiare l'angolatura durante la riproduzione.

ZOOM*

Ingrandimento dell'immagine. Questo tasto non è disponibile per le immagini memorizzate su iPod/iPhone/iPad.

MEMORY*

Consente di memorizzare la stazione radio (pagina 28).

PROGRAM*

Consente di programmare il DVD-Video, il disco MP3/WMA o il dispositivo di archiviazione di massa USB (pagina 21).

ST/MONO*

Consente di impostare la modalità audio su stereo o su mono (pagina 28).

VIDEO MODE*

Consente di modificare la risoluzione di uscita (solo HDMI) (pagina 35).

A-B*

Consente di ripetere in modo continuo la riproduzione della sezione specificata all'interno di un titolo o di singola traccia.

4 **CLEAR**

Premere per cancellare l'elemento selezionato. Ad esempio, consente di cancellare la riproduzione programmata (pagina 23).

5 Tasti di comando del ricevitore DVD TOP MENU

Premere per visualizzare il menu principale del DVD-Video.

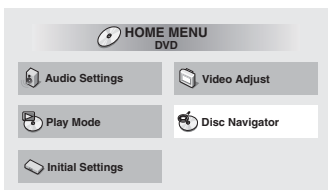
MENU/PBC

Consente di accedere al menu DVD o al menu VCD PBC.

HOME MENU

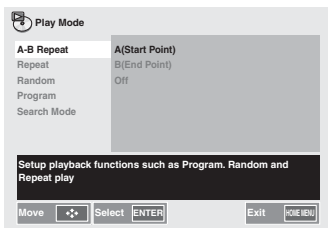
Premere per visualizzare la schermata del menu.

Consente di modificare le impostazioni iniziali dell'unità (pagina 34).



- **Audio Settings** (pagina 34)
- **Video Adjust** (pagina 34)
- **Play Mode**

È possibile che la funzione **Play Mode** non sia disponibile per alcuni dischi o alcuni file. Questa funzione non è disponibile per i file memorizzati su iPod/iPhone/iPad.



A-B Repeat (pagina 21)

Consente di eseguire ripetere in modo continuo la riproduzione della sezione specificata all'interno di un titolo o di una traccia.

Repeat (pagina 22)

Consente di eseguire la riproduzione continua di titoli, capitoli, tracce o file.

Random (pagina 22)

Consente di eseguire la riproduzione casuale di titoli, capitoli o tracce.

Program (pagina 23)

Consente di eseguire la riproduzione di titoli, capitoli, tracce o file nell'ordine in cui sono stati programmati.

Search Mode (pagina 24)

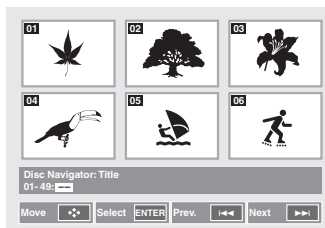
Consente di eseguire la riproduzione di un titolo, un capitolo, una traccia o un file il numero di volte specificato.

Per alcuni dischi o alcuni file la funzione Play Mode potrebbe non essere disponibile. Questa funzione non è disponibile per i file memorizzati su iPod/iPhone/iPad.

- **Disc Navigator**

Consente di selezionare e riprodurre un titolo, un capitolo, una traccia o un file da **Disc Navigator**.

Esempio: Disc Navigator del DVD-Video



- **Initial Settings** (pagina 34)

RETURN

Premere per tornare alla schermata precedente. Inoltre, consente di annullare le impostazioni dell'orologio o dell'audio.

6 ↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER

Consentono di selezionare/modificare le impostazioni di sistema e le modalità e di confermare le azioni.

TUNE +/- può essere utilizzato per selezionare frequenze radio (pagina 28).

7 PRESET +/-

Consente di selezionare le stazioni radio preimpostate (pagina 29).

8 MUTE

Consente di attivare/disattivare l'audio (pagina 15).

9 Tasti di comando per la riproduzione

Consentono di gestire ogni funzione dopo averla selezionata utilizzando i tasti funzione dell'ingresso (pagina 20).



Premere per avviare la riproduzione.



Premere per interrompere la riproduzione.



- Premere per tornare all'inizio della traccia o del file in riproduzione. Premere due volte per tornare all'inizio della traccia o del file precedente.

- Tenere premuto durante la riproduzione per il riavvolgimento veloce.
- Premere nella modalità pausa per tornare indietro fotogramma per fotogramma. (Solo DVD-Video).
- Tenere premuto nella modalità pausa per la riproduzione lenta nella direzione di riavvolgimento. (Solo DVD-Video).



- Premere durante la riproduzione per passare all'inizio della traccia o del file successivo.
- Tenere premuto durante la riproduzione per l'avanzamento veloce.
- Premere nella modalità pausa per avanzare fotogramma per fotogramma. (Solo DVD-Video, Video CD o file DivX)
- Tenere premuto nella modalità pausa per la riproduzione lenta nella direzione di avanzamento. (Solo DVD-Video, Video CD o file DivX)

10 SHIFT

Premere per accedere ai comandi "blu" (sopra i tasti) sul telecomando. In questa sezione i tasti sono contrassegnati da un asterisco (*).

11 OPEN/CLOSE

Consente di aprire o di chiudere il vassoio del disco (pagina 20).

12 Tasti di comando del ricevitore DVD CLOCK/TIMER

Consente di regolare l'orologio e di regolare e verificare i timer (pagina 15).

SLEEP

Vedere *Uso del timer sleep* a pagina 17.

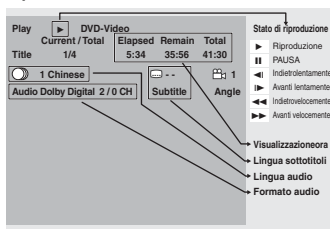
13 Tasti di comando per l'audio

Consentono di regolare la qualità dell'audio (pagina 16).

14 DISPLAY

Premere per modificare la visualizzazione per DVD-Video, Video CD, CD o MP3.

Esempio: DISPLAY del DVD-Video



15 RPT/RDM

Premere per modificare l'impostazione di riproduzione continua o riproduzione casuale da un DVD-Video, Video CD o CD (pagina 21).

16 Tasti di comando Volume

Consentono di impostare il volume della riproduzione audio (pagina 15).

17 DIMMER

Consente di ridurre o aumentare la luminosità del display. È possibile selezionare quattro livelli di luminosità (pagina 15).

18 Tasti di comando Tuner RDS ASPM

Consente di eseguire una ricerca nella memoria di programmazione automatica delle stazioni RDS (pagina 29).

RDS PTY

Consente di eseguire una ricerca in base al tipo di programma RDS (pagina 29).

RDS DISPLAY

Consente di impostare il display RDS in modalità informazioni (pagina 29).

DAB SCAN

Consente di eseguire una ricerca di stazioni radio DAB (pagina 31).

DAB ENTER

Consente di confermare la selezione della stazione radio DAB (pagina 31).

DAB DISPLAY

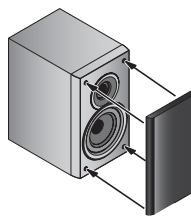
Consente di impostare il display DAB in modalità informazioni (pagina 32).

Nota

- Il tasto **BT AUDIO** non è disponibile per questa unità.

Rimozione e successiva installazione della griglia anteriore

La griglia anteriore di questo sistema di altoparlanti può essere rimossa. Attenersi alla seguente procedura:

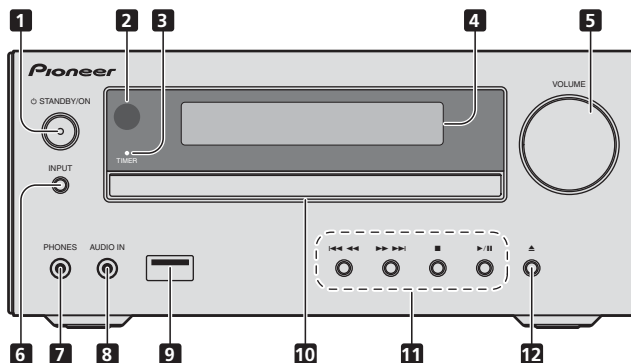


1 Afferrare la parte inferiore della griglia e tirarla delicatamente verso di sé per rimuoverla.

2 Quindi afferrare la parte superiore della griglia e tirarla delicatamente verso di sé per rimuoverla.

3 Per installare la griglia, allineare le protezioni sugli altoparlanti alle prese sulla parte superiore e inferiore della griglia e premerle in posizione.

Pannello anteriore



1 Tasto STANDBY/ON

Consente di impostare il ricevitore in modalità standby e di accenderlo (pagina 15).

2 Sensore remoto

Riceve i segnali inviati dal telecomando.

3 Spia TIMER

Si illumina quando l'unità è spenta ma è stata attivata l'impostazione del timer.

4 Display a caratteri

Vedere *Display* a pagina 11.

5 Controllo del volume

Consentono di impostare il volume della riproduzione audio (pagina 15).

6 Tasto INPUT

Consente di selezionare la sorgente di ingresso.

7 Presa per cuffie

Consente di collegare le cuffie. Quando le cuffie sono collegate, gli altoparlanti non emettono alcun suono (pagina 17).

8 Presa AUDIO IN

Consente di collegare un componente aggiuntivo mediante un cavo minijack stereo (pagina 33).

9 Terminale USB

Consente di collegare un dispositivo di archiviazione di massa USB o un Apple iPod/iPhone/iPad come sorgente audio (pagine 19 e 26).

10 Vassoio del disco

Posizionare il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto (pagina 20).

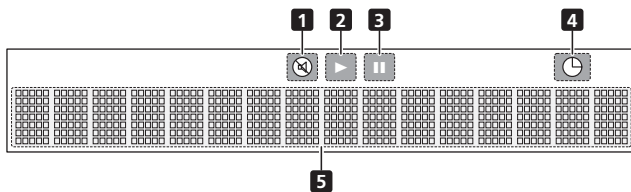
11 Tasti di comando per la riproduzione

Consentono di selezionare le tracce o i file da riprodurre. Consentono inoltre di interrompere la riproduzione corrente e di interrompere o riprendere la riproduzione di un brano in pausa.

12 Tasto di apertura/chiusura del vassoio del disco

Consente di aprire o di chiudere il vassoio del disco (pagina 20).

Display



1 

Si illumina quando viene disattivato l'audio.

 **Nota**

- L'icona di disattivazione dell'audio si illumina in rosso.

2 

Consente di avviare la riproduzione.

3 

Consente di interrompere la riproduzione.

4 

È stata impostata la funzione Timer.

5 **Display a caratteri**

Visualizza diverse informazioni relative al sistema.

Capitolo 3:

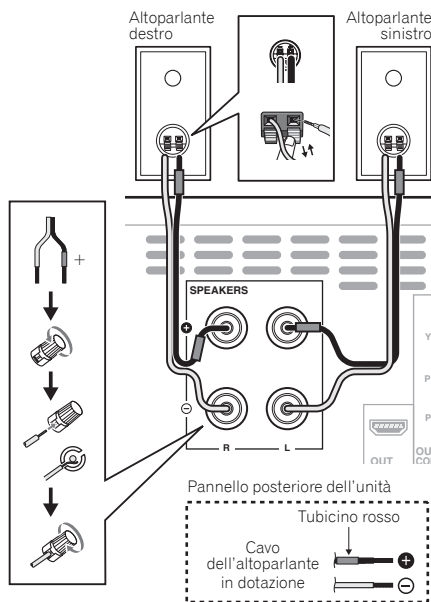
Collegamenti

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di avere spento l'unità e di avere scollegato il cavo di alimentazione dalla presa prima di effettuare qualsiasi operazione relativa ai collegamenti.
- Collegare il cavo di alimentazione una volta completati tutti i collegamenti tra i vari dispositivi.

Collegamento degli altoparlanti

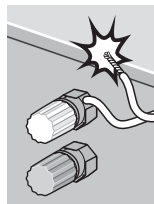
- Il cavo dell'altoparlante in dotazione con il tubicino rosso deve essere collegato al terminale (+). Collegare il cavo con il tubicino rosso al terminale (+) e l'altro cavo al terminale (-).



⚠ ATTENZIONE

- Nei terminali degli altoparlanti sono presenti **TENSIONI PERICOLOSE**. Per evitare il rischio di scosse elettriche quando si collegano o si scollegano i cavi degli altoparlanti, scollegare il cavo di alimentazione prima di toccare eventuali componenti non isolati.
- Non collegare altoparlanti diversi da quelli forniti in dotazione con questo sistema.

- Non collegare gli altoparlanti in dotazione ad amplificatori diversi da quelli in dotazione con questo sistema. Il collegamento ad amplificatori di modello diverso potrebbe causare problemi di funzionamento o incendi.
- Non fissare questi altoparlanti alla parete o al soffitto poiché potrebbero cadere e causare lesioni.
- Gli altoparlanti sono schermati magneticamente. Tuttavia, a seconda del luogo di installazione, è possibile che si verifichi la distorsione del colore se il sistema degli altoparlanti viene posizionato molto vicino allo schermo di un apparecchio televisivo. In questo caso, spegnere il televisore e riaccenderlo solo quando sono trascorsi dai 15 ai 30 minuti. Se il problema persiste, spostare il sistema degli altoparlanti lontano dall'apparecchio televisivo.
- Verificare che le anime del cavo dell'altoparlante non rimangano scoperte ed entrino in contatto con altre anime poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento al prodotto.
- Fare in modo che l'anima del cavo dell'altoparlante non entri in contatto con il corpo del ricevitore.



- Se l'anima del cavo dell'altoparlante dovesse entrare in contatto con uno dei componenti metallici del corpo del ricevitore, si potrebbero verificare danni agli altoparlanti ed emissioni di fumo e fiamme. Inserire saldamente i cavi degli altoparlanti nei terminali, quindi verificare che il cavo non esca facilmente.

🔧 Nota

- L'altoparlante sinistro e l'altoparlante destro sono identici.

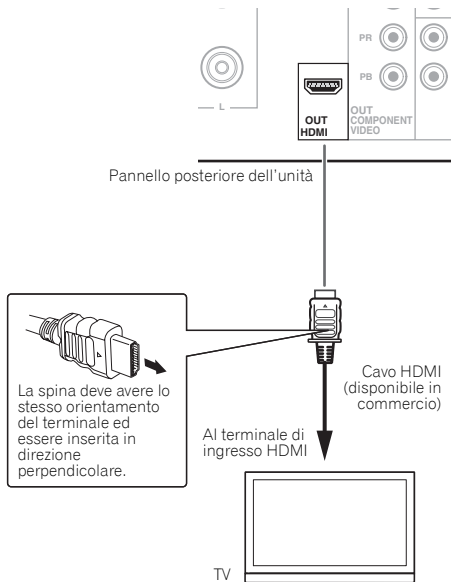
Collegamento mediante un cavo HDMI

Il cavo HDMI consente di trasferire i segnali digitali a un televisore compatibile con HDMI utilizzando un unico cavo e senza alcuna perdita di qualità video o audio. Dopo avere eseguito il collegamento, regolare le impostazioni della risoluzione e del colore HDMI dell'unità in base al televisore compatibile con HDMI. Inoltre, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il televisore compatibile con HDMI.

Nota

- Durante la riproduzione del contenuto di un disco o di un dispositivo di archiviazione USB, l'unità è in grado di trasferire i segnali digitali attraverso il terminale **HDMI OUT**. Per la riproduzione di altri contenuti utilizzare il cavo video.
- L'interfaccia dell'unità è stata progettata in base alle specifiche HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione).
- Quando viene collegato un dispositivo compatibile con HDMI, la risoluzione viene visualizzata sul display del pannello anteriore.
- La risoluzione dei segnali video trasmessi dal terminale **HDMI OUT** dell'unità deve essere modificata manualmente. Modificare l'impostazione **HDMI Resolution** (pagina 35).
- L'unità è progettata per il collegamento a dispositivi compatibili con HDMI e potrebbe non funzionare correttamente se viene collegata a dispositivi DVI.

I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



HDMI

Segnali audio che possono essere trasmessi dal terminale HDMI OUT dell'unità

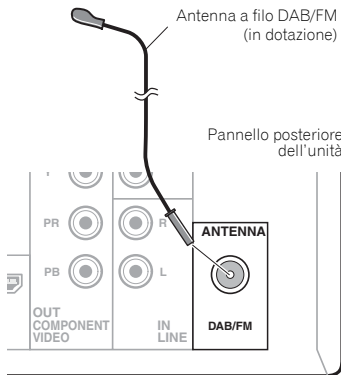
- Audio PCM lineare a 2 canali da 44,1 kHz a 96 kHz a 16 / 20/24 bit (compreso il downmix a 2 canali)
- Audio a 5,1 canali Dolby Digital
- Audio MPEG



- Fabricato su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Collegamento delle antenne

Collegare la spina dell'antenna DAB/FM allo spinotto centrale della presa dell'antenna DAB/FM



Nota

- Per garantire una ricezione ottimale, assicurarsi che l'antenna DAB/FM sia completamente estesa (non avvolta) e che non penzoli dal retro dell'unità.

Per i clienti residenti in Norvegia e in Svezia

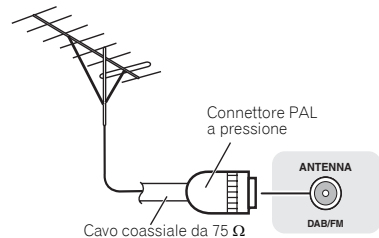
ATTENZIONE

- "Apparater som er koplet til beskyttelsesjord via nettplugg og/eller via annet jordtilkoplet utstyr - og er tilkoplet et koaksialbasert kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkopling av apparater til kabel-TV nett installeres en galvanisk isolator mellom apparatet og kabel-TV nettet."
- "Apparater som är kopplade till skyddsjord via jordat vägguttag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av apparaten till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan apparaten och kabel-TV nätet."

Uso delle antenne esterne

Per migliorare la ricezione DAB/FM

Utilizzare il connettore PAL (non in dotazione) per collegare l'antenna DAB/FM esterna.

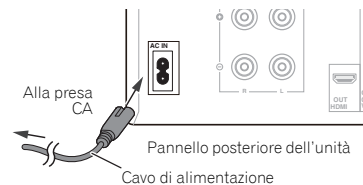


Collegamento dell'unità

ATTENZIONE

- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito in dotazione con questa unità.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione a scopi diversi da quelli descritti di seguito.

Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Una volta completati tutti i collegamenti, collegare l'unità a una presa CA.



Capitolo 4:

Introduzione

Per accendere l'unità

Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.

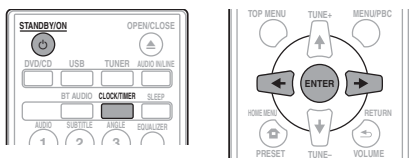
Dopo l'uso:

Premere **STANDBY/ON** per attivare la modalità standby.

Nota

- Se è collegato un iPod/iPhone/iPad, in modalità standby l'unità attiverà la modalità di ricarica.

Impostazione dell'orologio



- 1 Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER** sul telecomando. Sul display principale viene visualizzata la dicitura "CLOCK".
- 3 Premere **ENTER**.
- 4 Premere **←/→** per impostare il giorno, quindi premere **ENTER**.
- 5 Premere **←/→** per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.
- 6 Premere **←/→** per impostare i minuti, quindi premere **ENTER** per confermare l'impostazione.
- 7 Premere **ENTER**.

Per verificare la visualizzazione dell'ora:

Premere **CLOCK/TIMER**. L'ora verrà visualizzata per circa 10 secondi.

Per regolare l'orologio:

Eseguire la procedura "Impostazione dell'orologio" dal passaggio 1.

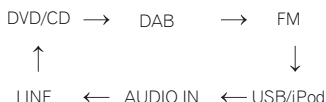
Nota

- Reimpostare l'orologio quando si ripristina l'alimentazione dopo avere ricollegato l'unità o dopo un'interruzione di corrente.

Comandi generali

Funzione di ingresso

Quando si preme **INPUT** sull'unità principale, la funzione corrente passerà a una modalità diversa. Premere ripetutamente **INPUT** per selezionare la funzione desiderata.



Controllo dell'illuminazione del display

Premere **DIMMER** per ridurre l'illuminazione del display. È possibile selezionare quattro livelli di luminosità.

Impostazione automatica del volume

Se si spegne e si accende l'unità principale quando il volume è impostato su 31 o un valore superiore, alla riaccensione il volume sarà impostato su 30.

Controllo del volume

Ruotare la manopola del volume verso **VOLUME** (sull'unità principale) oppure premere **VOLUME +/-** (sul telecomando) per alzare o abbassare il volume.

ATTENZIONE

- Il livello dell'audio di una specifica impostazione del volume dipende dalle prestazioni degli altoparlanti, dalla posizione e da diversi altri fattori. Si consiglia di evitare l'esposizione a livelli di volume eccessivi. Non alzare il volume al massimo al momento dell'accensione. Ascoltare la musica a livelli di volume moderati. Una pressione audio eccessiva proveniente dagli auricolari o dalle cuffie può provocare perdite di udito.

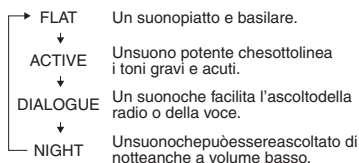
Disattivazione dell'audio

Premendo **MUTE** sul telecomando l'audio verrà temporaneamente disattivato. Premere di nuovo per ripristinare il volume.

Controlli dell'audio

Equalizzatore

Premendo **EQUALIZER** verrà visualizzata l'impostazione della modalità corrente. Per passare a una modalità diversa, premere ripetutamente **EQUALIZER** finché non viene visualizzata la modalità audio desiderata.



Controllo P.BASS

Ogni volta che il tasto **P.BASS** sul telecomando viene premuto, la modalità della frequenza dei bassi cambia.

Nota

Inizialmente il comando **P.BASS** è impostato su **OFF**.

Controllo bassi/acuti

Premere **BASS/TREBLE**, quindi premere **↑/↓/←/→** per regolare i toni bassi o acuti.

Nota

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente **EQUALIZER** e **P.BASS**. Tra le due funzioni verrà utilizzata quella selezionata per ultima.
- **BASS/TREBLE** può essere utilizzato assieme a **EQUALIZER** o **P.BASS**.

Quando si seleziona una di queste due funzioni, la funzione non selezionata verrà visualizzata nel modo seguente.

- 1 Quando viene modificata l'impostazione **P.BASS (ON/OFF)**
 - **EQUALIZER**: FLAT
- 2 Quando viene modificata l'impostazione **EQUALIZER**
 - **P.BASS**: OFF

Impostazione del timer di attivazione

Consente di modificare l'impostazione del timer esistente o di impostare un nuovo timer.

- 1 Premere **⏻ STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Tenere premuto **CLOCK/TIMER**.
- 3 Premere **←/→** per selezionare "**ONCE**" o "**DAILY**", quindi premere **ENTER**.
 - ONCE** - Viene attivato una volta a un'ora preimpostata.
 - DAILY** - Viene attivato all'ora preimpostata di un giorno preimpostato.
- 4 Premere **←/→** per selezionare "**TIMER SET**", quindi premere **ENTER**.
- 5 Premere **←/→** per selezionare la sorgente di riproduzione per il timer, quindi premere **ENTER**.
 - La sorgente di riproduzione può essere impostata su **DVD/CD, DAB, FM, USB/iPod, AUDIO IN** e **LINE**.
- 6 Premere **←/→** per selezionare il giorno di attivazione del timer, quindi premere **ENTER**.
- 7 Premere **←/→** per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.
- 8 Premere **←/→** per impostare i minuti, quindi premere **ENTER**.
 - Impostare l'ora di fine come descritto nei precedenti passaggi 7 e 8.
- 9 Premere **VOLUME +/-** per regolare il volume, quindi premere **ENTER**.
- 10 Premere **⏻ STANDBY/ON** per attivare la modalità standby.
 - La spia **TIMER** si illumina.

Riutilizzo del timer di attivazione

È possibile riutilizzare un'impostazione del timer esistente.

1 Seguire la procedura descritta nei passaggi 1-3 di "Impostazione del timer di attivazione".

2 Premere \leftarrow/\rightarrow per selezionare "TIMER ON", quindi premere ENTER.

Annullamento del timer di attivazione

È possibile disattivare l'impostazione del timer.

1 Seguire la procedura descritta nei passaggi 1-3 di "Impostazione del timer di attivazione".

2 Premere \leftarrow/\rightarrow per selezionare "TIMER OFF", quindi premere ENTER.

Uso del timer di attivazione

1 Premere \odot STANDBY/ON per spegnere l'unità.

2 All'ora impostata per l'attivazione, l'unità si accenderà automaticamente e riprodurrà la funzione di ingresso selezionata.

Nota

- Se all'ora impostata l'iPod/iPhone/iPad non è collegato all'unità o non è stato inserito un disco, l'unità si accenderà ma non verrà riprodotta alcuna traccia.
- È possibile che alcuni dischi non vengano riprodotti automaticamente all'ora dell'attivazione.
- Quando si imposta il timer, assicurarsi di inserire almeno un minuto tra l'ora di inizio e l'ora di fine.

Uso del timer sleep

Il timer sleep spegne l'unità dopo un periodo di tempo specificato così da potersi addormentare senza doverla spegnere manualmente.

1 Premere ripetutamente SLEEP per selezionare il tempo da impostare prima dello spegnimento.

È possibile scegliere tra 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min oppure OFF. Il valore appena impostato viene visualizzato per 3 secondi, quindi l'operazione è completata.

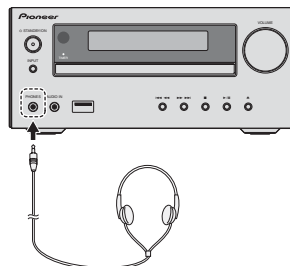
Nota

- È possibile impostare il timer sleep premendo SLEEP durante la visualizzazione del tempo rimanente.

Uso delle cuffie

Collegare la spina delle cuffie al terminale **PHONES**.

Quando le cuffie sono collegate, gli altoparlanti non emettono alcun suono.



- Non alzare il volume al massimo al momento dell'accensione ed ascoltare la musica a livelli di volume moderati. Una pressione audio eccessiva proveniente dagli auricolari e dalle cuffie può provocare perdite di udito.
- Diminuire il volume prima di collegare o scollegare le cuffie.
- Verificare che le cuffie siano dotate di uno spinotto dal diametro di 3,5 mm e di un'impedenza compresa tra 16 Ω e 50 Ω . L'impedenza consigliata è 32 Ω .
- Non è possibile ascoltare l'audio proveniente dall'iPod/iPhone/iPad attraverso le cuffie collegate all'unità. Se le cuffie vengono collegate quando è selezionata la funzione iPod/iPhone/iPad, verrà visualizzata la dicitura "HP MUTE".

Capitolo 5:

Riproduzione dall'iPod/iPhone/iPad

È sufficiente collegare l'iPod/iPhone/iPad all'unità per poter beneficiare di un'elevatissima qualità audio. L'unità non è in grado di trasferire musica, filmati e immagini da un iPod/iPhone/iPad mediante i terminali **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO**. È possibile effettuare le impostazioni di riproduzione per i brani musicali dell'iPod/iPhone/iPad dall'unità o direttamente dall'iPod/iPhone/iPad.

- Questo sistema è stato sviluppato e testato per la versione software dell'iPod/iPhone/iPad indicata sul sito Web di Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- L'installazione sull'iPod/iPhone/iPad di versioni del software diverse da quella indicata sul sito Web di Pioneer potrebbe non essere compatibile con il sistema.
- Non è possibile utilizzare l'unità per registrare CD, sintonizzatori o altro contenuto sull'iPod/iPhone/iPad.

Verifica dei modelli di iPod/iPhone/iPad supportati

Di seguito sono elencati gli iPod/iPhone/iPad riproducibili tramite l'unità.

iPod/iPhone/iPad	Terminale USB (solo audio)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4S	✓
iPhone 4	✓
iPhone 3GS	✓
iPhone 3G	✓
iPhone	✓
iPad mini	✓
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓

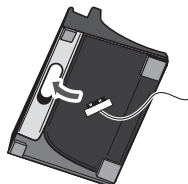
Nota

- Pioneer non garantisce che l'unità sia in grado di riprodurre modelli di iPod/iPhone/iPad diversi da quelli specificati.
- È possibile che alcune funzioni risultino limitate a seconda del modello o della versione del software.
- La licenza di iPod/iPhone/iPad consente la riproduzione di materiale non coperto da diritti di autore o di materiale di cui l'utente può riprodurre legalmente il contenuto.
- Questo sistema non consente di controllare alcune funzioni, ad esempio l'equalizzatore; si consiglia quindi di disattivare l'equalizzatore prima del collegamento.
- Pioneer non si assumerà alcuna responsabilità per eventuali perdite dirette o indirette derivanti da problemi o perdite del materiale registrato a causa di un guasto dell'iPod/iPhone/iPad.
- Per istruzioni dettagliate sull'uso dell'iPod/iPhone/iPad, fare riferimento al manuale fornito in dotazione con questi dispositivi.

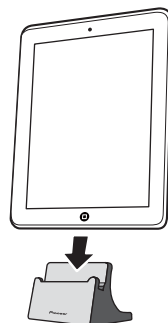
Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad

Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad mediante il piedistallo per iPad in dotazione

- 1 Collegare il cavo dell'iPod/iPhone/iPad all'unità.
- 2 Introdurre il cavo dell'iPod/iPhone/iPad all'interno della fessura sul fondo del piedistallo e collegarlo all'iPod/iPhone/iPad.



- 3 Collocare l'iPod/iPhone/iPad sul piedistallo.



Riproduzione dell'iPod/iPhone/iPad

1 Collegare l'iPod/iPhone/iPad.

- Se un iPod/iPhone/iPad viene collegato quando l'unità è già accesa, la riproduzione dell'iPod/iPhone non verrà avviata.

2 Premere USB per selezionare la sorgente di ingresso.

Sul display principale viene visualizzata la dicitura "USB/iPod".

3 Una volta completata l'operazione di riconoscimento, la riproduzione verrà avviata automaticamente.

- I comandi di riproduzione dell'iPod/iPhone/iPad disponibili su questa unità sono ►/II, ◀◀ ◀◀, ►► ►►.
- Nei casi seguenti, utilizzare direttamente i comandi sull'iPod/iPhone/iPad:
 - Ricerca di un file in base al nome dell'artista o al genere musicale.
 - Riproduzione in modalità continua o casuale.

ATTENZIONE

- Se l'iPod/iPhone/iPad è collegato all'unità e si desidera utilizzare i comandi dell'iPod/iPhone/iPad, assicurarsi di sostenere l'iPod/iPhone/iPad con l'altra mano per evitare problemi di funzionamento dovuti a un errore dei contatti.

Nota

- Per istruzioni dettagliate sull'uso dell'iPod/iPhone/iPad, fare riferimento al manuale fornito in dotazione con questi dispositivi.
- La batteria dell'iPod/iPhone/iPad viene ricaricata per tutto il tempo in cui è collegato all'unità (la funzione è supportata anche in modalità standby).
- Quando si modifica l'ingresso da USB/iPod a un'altra funzione, la riproduzione dell'iPod/iPhone/iPad viene temporaneamente interrotta.

Importante

Se l'unità non è in grado di riprodurre l'iPod/iPhone/iPad, eseguire i seguenti controlli per la risoluzione dei problemi:

- Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia supportato dall'unità.
- Ricollegare l'iPod/iPhone/iPad all'unità. Se ciò non risolve il problema, riavviare l'iPod/iPhone/iPad.
- Verificare che il software dell'iPod/iPhone/iPad sia supportato dall'unità.

Se non è possibile utilizzare l'iPod/iPhone/iPad, verificare quanto segue:

- L'iPod/iPhone/iPad è collegato correttamente? Ricollegare l'iPod/iPhone/iPad all'unità.
- Il funzionamento dell'iPod/iPhone/iPad è stato interrotto? Tentare di riavviare l'iPod/iPhone/iPad, quindi ricollegarlo all'unità.

Se è in uso la porta del connettore dell'iPod/iPhone/iPad, non sono disponibili segnali di uscita **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO**.

Capitolo 6:

Riproduzione del disco


Riproduzione di dischi o di file


1 Premere  STANDBY/ON per accendere l'unità.

Sul display del pannello anteriore viene visualizzato l'ingresso selezionato.

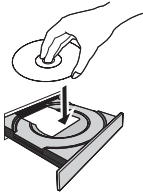
- Per la riproduzione di dischi o file, accendere il televisore e cambiare l'ingresso del televisore prima dell'avvio.
- È possibile modificare la lingua di visualizzazione dell'unità (*Impostazioni di visualizzazione* a pagina 35).

2 Premere DVD/CD sul telecomando o premere ripetutamente INPUT sull'unità principale per selezionare l'ingresso DVD/CD. Attendere finché non viene visualizzato "NO DISC".

Se nel vassoio è già presente un disco, premere  OPEN/CLOSE per espellerlo.

3 Premere  OPEN/CLOSE per aprire il vassoio del disco.

4 Posizionare il disco sul relativo vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.

5 Premere  OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del disco.6 Premere  II per avviare la riproduzione. **ATTENZIONE**

- Non posizionare due dischi sul vassoio ad un disco.
- Non riprodurre dischi di forma particolare (a forma di cuore, ottagono, ecc.) poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Non esercitare pressione sul vassoio del disco quando è in movimento.
- Se si verifica un'interruzione di corrente quando il vassoio è aperto, attendere che la corrente venga ricollegata.
- Assicurarsi che il disco posizionato al centro del vassoio del disco misuri 8 cm.

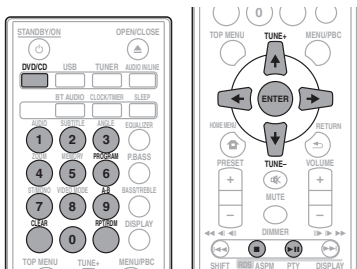
 **Nota**

- A causa della struttura delle informazioni sul disco, la lettura di un disco su cui è stata eseguita la scrittura di diversi file richiederà più tempo rispetto a quella di un CD standard (da 20 a 90 secondi circa).
- Se durante il riavvolgimento veloce si raggiunge l'inizio della prima traccia, sull'unità si attiverà la modalità di riproduzione.
- È possibile riprodurre anche i dischi a sessione multipla riscrivibili la cui scrittura non è stata terminata.
- Se durante la riproduzione del DVD/CD si verificano interferenze dovute a televisori o radio, allontanare l'unità da questi dispositivi.

 **Suggerimento**

- Se non vengono effettuate operazioni nella modalità DVD/CD e non vengono riprodotti file audio per più di 30 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente.

Riproduzione avanzata di dischi CD/DVD



Ricerca diretta delle tracce

I tasti numerici (da 0 a 9) consentono di specificare e riprodurre il titolo, il capitolo, la traccia o il file da visionare/ascoltare.

Utilizzare i tasti numerici sul telecomando per selezionare il titolo, il capitolo, la traccia o il file desiderati durante la riproduzione del disco selezionato.

Nota

- Non è possibile selezionare un numero di titoli, capitoli, tracce o file superiore al numero di titoli, capitoli, tracce o file presenti sul disco.
- Durante la riproduzione casuale non è possibile eseguire la ricerca diretta delle tracce.

Per interrompere la riproduzione:

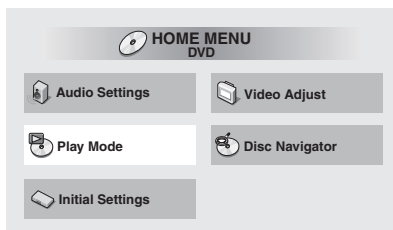
Premere **■**.

Riproduzione continua da A a B

Consente di eseguire la riproduzione continua della sezione specificata all'interno di un singolo titolo o di una singola traccia.

1 Premere HOME MENU.

Viene visualizzato **HOME MENU**.

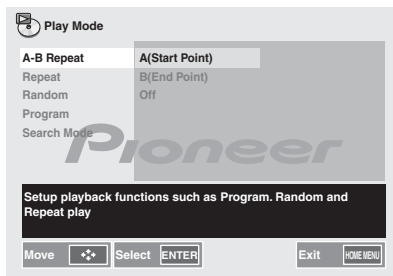


2 Utilizzare **↑/↓** per selezionare Play Mode, quindi premere ENTER.

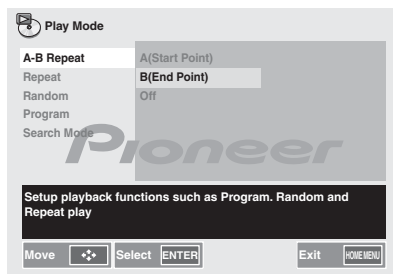
Viene visualizzata la schermata **Play Mode**.

3 Utilizzare **↑/↓** per selezionare A-B Repeat, quindi premere ENTER o **→**.

4 Utilizzare **↑/↓** per selezionare A(Start Point), quindi premere ENTER.



5 Utilizzare **↑/↓** per selezionare B(End Point), quindi premere ENTER.

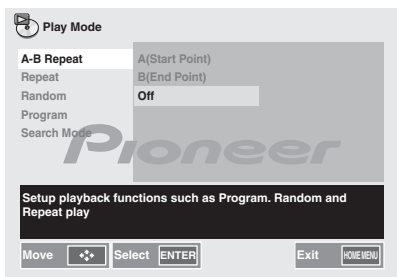


Nota

- All'avvio della riproduzione continua da A a B, sullo schermo verrà visualizzato "A-B repeat".
- Su alcuni dischi la riproduzione continua da A a B non è attiva.
- Con un DVN la riproduzione continua da A a B è possibile solo all'interno di un titolo.
- Con un CD la riproduzione continua da A a B è possibile solo all'interno di una traccia.
- È possibile che alcune scene su un DVD non consentano la riproduzione continua da A a B.

Per annullare la riproduzione ripetuta da A a B:

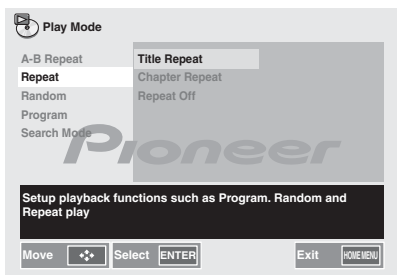
- 1 Utilizzare **↑/↓** per selezionare **Off**, quindi premere **ENTER**.

**Riproduzione continua**

Esegue la riproduzione continua di titoli, capitoli, tracce o file.

- 1 Eseguire i passaggi 1-2 della sezione "Riproduzione continua da A a B".
- 2 Utilizzare **↑/↓** per selezionare **Repeat**, quindi premere **ENTER** o **➡**.
- 3 Utilizzare **↑/↓** per selezionare il titolo da ripetere, quindi premere **ENTER**.

Sul display principale viene visualizzato "REPEAT TITLE".

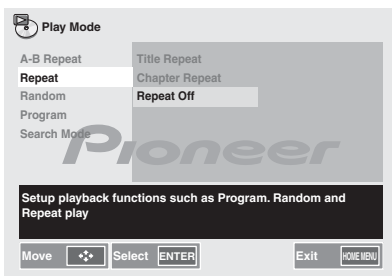
**Nota**

- Una volta eseguita la riproduzione continua, accertarsi di premere **■**. In caso contrario, il disco verrà riprodotto ininterrottamente.
- Durante la riproduzione continua, non è possibile riprodurre le tracce casualmente.

Per annullare la riproduzione continua:

- 1 Utilizzare **↑/↓** per selezionare **Repeat Off**.

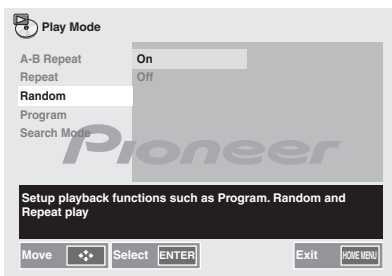
Sul display principale viene visualizzato "REPEAT OFF".

**Riproduzione casuale**

Esegue la riproduzione casuale di titoli, capitoli o tracce.

- 1 Eseguire i passaggi 1-2 nella sezione "A-B Repeat play".
- 2 Utilizzare **↑/↓** per selezionare **Random**, quindi premere **ENTER** o **➡**.
- 3 Utilizzare **↑/↓** per selezionare **On**, quindi premere **ENTER**.

Sul display principale viene visualizzato "RANDOM ON".

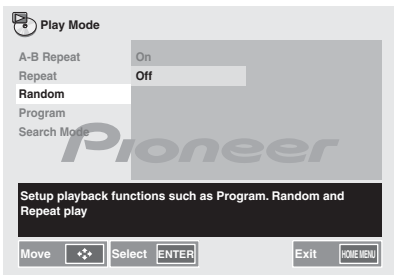
**Nota**

- Se si preme **▶▶** durante la riproduzione casuale, è possibile spostarsi sulla traccia successiva selezionata dalla modalità casuale. Tuttavia, il comando **◀◀** non consente di passare alla traccia precedente. Verrà individuato l'inizio della traccia in corso di riproduzione.
- Durante la riproduzione casuale, l'unità selezionerà e riprodurrà le tracce automaticamente. (Non è possibile selezionare l'ordine delle tracce).
- Durante la riproduzione casuale, non è possibile riprodurre le tracce in modo continuo.

Per annullare la riproduzione casuale:

1 Utilizzare \uparrow/\downarrow per selezionare **Random Off**, quindi premere **ENTER**.

Sul display principale viene visualizzato "RANDOM OFF".



Riproduzione programmata

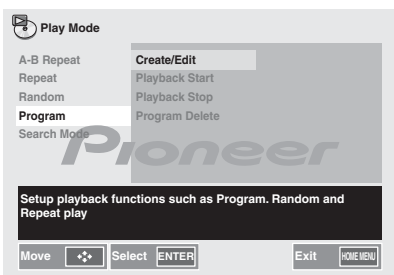
È possibile effettuare un massimo di 24 selezioni da riprodurre nell'ordine desiderato.

1 Eseguire i passaggi 1-2 nella sezione "A-B Repeat play".

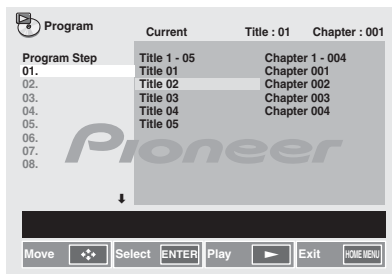
2 Utilizzare \uparrow/\downarrow per selezionare **Program**, quindi premere **ENTER** o \rightarrow .

3 Utilizzare \uparrow/\downarrow per selezionare **Create/Edit**, quindi premere **ENTER**.

L'aspetto della schermata **Create/Edit** varia a seconda del disco o del file.



4 Utilizzare $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ per selezionare il titolo, il capitolo, la traccia o il file, quindi premere **ENTER**.



- Per aggiungere un programma, selezionare innanzitutto la posizione all'interno del programma (passaggio programma), quindi selezionare il titolo, il capitolo o la traccia e premere **ENTER** (i file vengono aggiunti alla fine del programma).
- Premere **RETURN** per tornare alla schermata precedente. Se si torna alla schermata precedente durante l'immissione, le impostazioni programmate verranno cancellate.
- Per eliminare un passaggio, evidenziarlo e premere **CLEAR**.

5 Premere \blacktriangleright .

Verrà avviata la riproduzione.

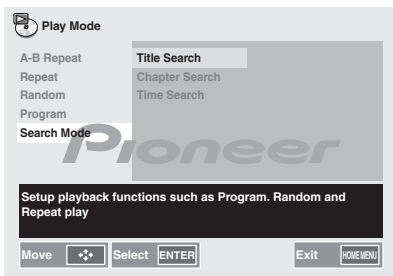
Nota

- Per riprodurre un programma che è già stato impostato, selezionare **Playback Start** nella schermata dei programmi, quindi premere **ENTER**.
- Per riprendere la riproduzione normale, selezionare **Playback Stop** nella schermata dei programmi, quindi premere **ENTER**. Il programma rimane in memoria.
- Per annullare l'intero programma, selezionare **Program Delete** nella schermata dei programmi, quindi premere **ENTER**.
- È possibile eseguire la riproduzione continua dei programmi. Selezionare **Program Repeat** in **Repeat** nella schermata **Play Mode** durante la riproduzione programmata.
- Non è possibile riprodurre i programmi in ordine casuale (la riproduzione casuale non è disponibile durante la riproduzione programmata).

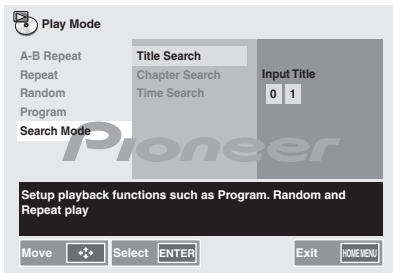
Modalità di ricerca

Esegue la riproduzione di un titolo, un capitolo, una traccia o un file il numero di volte specificato.

- 1 Eseguire i passaggi 1-2 nella sezione "A-B Repeat play".
- 2 Utilizzare \uparrow/\downarrow per selezionare Search Mode, quindi premere ENTER.
- 3 Utilizzare \uparrow/\downarrow per selezionare Title search, quindi premere ENTER o \rightarrow .



- 4 Utilizzare i tasti numerici per selezionare Input Title.



Informazioni sul download di file MP3/WMA

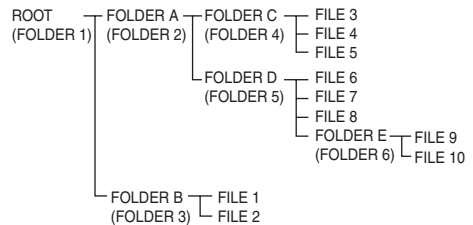
In Internet sono disponibili diversi siti di musica da cui è possibile scaricare i file musicali MP3/WMA. Seguire le istruzioni del sito Web per il metodo di download dei file musicali. È quindi possibile riprodurre i file musicali scaricati masterizzandoli su un disco CD/DVD.

- I brani/file scaricati sono solo a uso personale. Qualsiasi altro uso dei brani senza l'autorizzazione del proprietario è una violazione della legge.

Informazioni sull'ordine di riproduzione

La riproduzione verrà eseguita partendo dal file che è stato memorizzato nella cartella principale.

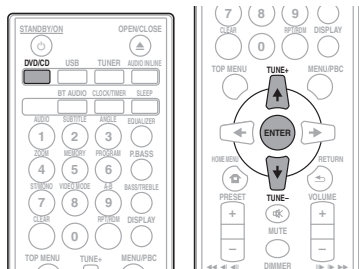
Esempio



Il file verrà riprodotto nell'ordine illustrato qui sopra.

Procedura per riprodurre un file DivX o MP3/WMA/JPEG

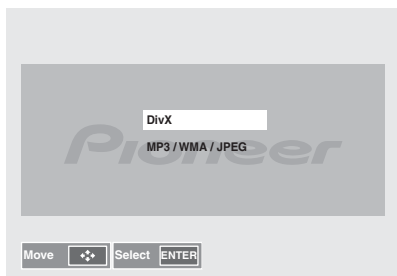
Per eseguire la riproduzione specificando un file.



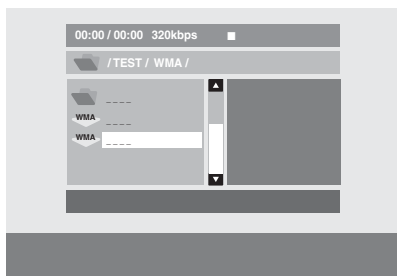
1 Premere DVD/CD.

2 Premere ↑/↓ per selezionare DivX o MP3/WMA/JPEG.

Se il disco contiene file DivX, MP3, WMA o JPEG.



3 Premere ↑/↓ per selezionare il file da riprodurre.



4 Premere ENTER.

Verrà avviata la riproduzione.

Capitolo 7:

Riproduzione USB

Riproduzione di dispositivi di archiviazione USB

È possibile ascoltare audio a due canali utilizzando l'interfaccia USB sulla parte anteriore del ricevitore.

- Pioneer non garantisce la riproduzione di file salvati su un dispositivo di archiviazione USB e non assicura che sia possibile fornire alimentazione a un dispositivo di archiviazione USB. Tenere presente inoltre che Pioneer non si assumerà alcuna responsabilità per la perdita di file contenuti in dispositivi di archiviazione USB causata dal collegamento alla presente unità.

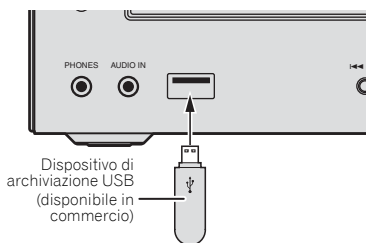
1 Premere USB per selezionare la sorgente di ingresso.

Sul display principale viene visualizzata la dicitura "USB/iPod".

2 Collegare il dispositivo di archiviazione USB.

Sul display principale verrà visualizzato automaticamente "GUI".

- Il ricevitore non supporta l'uso di un hub USB.
- Se è collegato un iPod/iPhone/iPad, l'unità avvierà automaticamente la ricarica.



3 Una volta completata l'operazione di riconoscimento, premere ►/II per avviare la riproduzione.

- Per passare a una sorgente di ingresso diversa, interrompere la riproduzione della memoria USB prima di modificare la sorgente di ingresso.

4 Scollegare il dispositivo di archiviazione USB dal terminale USB.

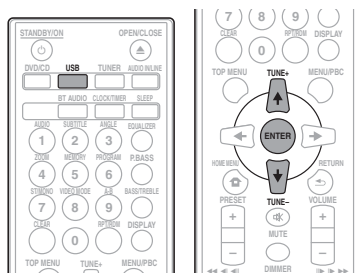
Spegnere l'unità prima di rimuovere il dispositivo di archiviazione USB.

Nota

- È possibile utilizzare un flash drive USB che supporta USB 2.0.
- Questa unità potrebbe non riconoscere il dispositivo di archiviazione USB, riprodurre i file o fornire alimentazione al dispositivo di archiviazione USB. Per i dettagli, vedere *Quando è collegato un dispositivo di archiviazione USB* a pagina 37.
- Quando non è in corso la riproduzione di un dispositivo di archiviazione USB e l'unità non viene utilizzata per almeno 30 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente.

Procedura per riprodurre i file DivX o MP3/WMA/JPEG

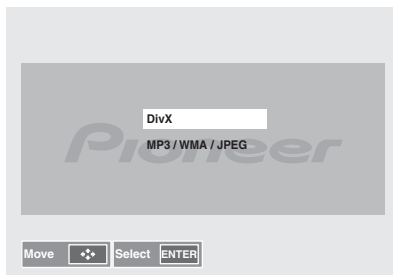
Per eseguire la riproduzione specificando un file.



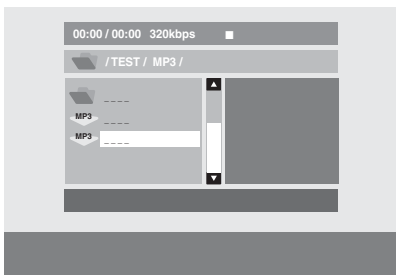
1 Premere USB.

2 Premere ↑/↓ per selezionare DivX o MP3/WMA/JPEG.

Se il dispositivo di archiviazione USB contiene file DivX, MP3, WMA o JPEG.



3 Premere **↑/↓** per selezionare il file da riprodurre.



4 Premere **ENTER**.
Verrà avviata la riproduzione.

Riproduzione nell'ordine desiderato (riproduzione programmata)

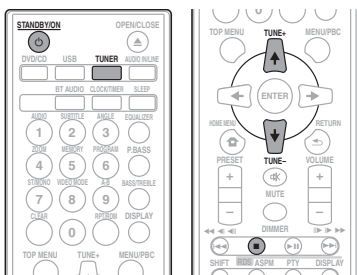
L'unità è in grado di riprodurre le cartelle memorizzate sul dispositivo di archiviazione USB in modo continuo. Per i dettagli, vedere *Riproduzione programmata* a pagina 23.

Capitolo 8:

Uso del sintonizzatore

Ascolto di trasmissioni radio

I passaggi seguenti illustrano la procedura di sintonizzazione di trasmissioni radio FM utilizzando le funzioni di sintonizzazione automatiche (ricerca) e manuali (passaggio). Una volta eseguita la sintonizzazione su una stazione, è possibile memorizzare la frequenza per richiamarla in un secondo momento. Vedere *Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni* di seguito per ulteriori informazioni su questa procedura.



Sintonizzazione

- 1 Premere **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **TUNER**.
- 3 Premere **TUNE +/-** sul telecomando per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Sintonizzazione automatica:

Tenendo premuto **TUNE +/-**, la scansione si avvierà automaticamente e il sintonizzatore si fermerà sulla prima stazione con trasmissioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale:

Premere ripetutamente **TUNE +/-** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Nota

- In caso di interferenze radio, la sintonizzazione automatica potrebbe interrompersi nel punto dell'interferenza.
- La sintonizzazione automatica ignorerà le stazioni con segnale debole.
- Per interrompere la sintonizzazione automatica, premere **■**.
- Quando è sintonizzata una stazione RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio), il primo elemento visualizzato sarà la frequenza. Il nome della stazione verrà visualizzato per ultimo.
- La modalità della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM) consente di eseguire la sintonizzazione automatica completa per le stazioni RDS, vedere pagina 30.

Per ricevere una trasmissione stereo FM:

- Premere **ST/MONO** per selezionare la modalità stereo. Verrà visualizzato "AUTO".

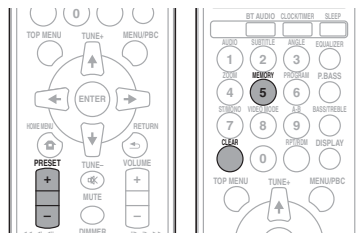
Miglioramento di una ricezione FM scadente:

1 Premere ripetutamente **ST/MONO** per selezionare **MONO**.

Il sintonizzatore passerà dalla modalità stereo alla modalità mono, che in generale comporta un miglioramento della ricezione.

Salvataggio delle frequenze predefinite delle stazioni

Se si ascolta spesso una stazione radio specifica, può risultare comodo memorizzarne la frequenza sul ricevitore per poterla richiamare facilmente ogniqualvolta si desidera ascoltare tale stazione (sintonizzazione preimpostata). In questo modo non è necessario sintonizzarsi sulla stazione manualmente ogni volta. Questa unità è in grado di memorizzare un massimo di 40 stazioni.



1 Sintonizzarsi su una stazione da memorizzare.

Vedere *Sintonizzazione* sopra per ulteriori informazioni su questa procedura.

2 Premere **MEMORY**.

Il numero preimpostato lampeggerà.

3 Premere **PRESET +/-** per selezionare il numero del canale preimpostato.

4 Premere **MEMORY** per salvare la stazione in memoria.

Se il numero preimpostato è illuminato invece di lampeggiare, ripetere la procedura dal passaggio 2 prima di memorizzare la stazione.

- Ripetere i passaggi 1-4 per impostare altre stazioni oppure per modificare una stazione preimpostata. Quando una nuova stazione viene salvata nella memoria, la stazione memorizzata in precedenza per tale numero di canale preimpostato verrà cancellata.

Nota

- La funzione di backup protegge le stazioni memorizzate per alcune ore nel caso in cui si verifichi un'interruzione di corrente o se il cavo di alimentazione CA viene scollegato.

Per richiamare una stazione memorizzata

1 Premere **PRESET +/-** per selezionare la stazione desiderata.

Per eseguire una scansione delle stazioni preimpostate

È possibile eseguire la scansione automatica delle stazioni salvate in memoria (scansione della memoria preimpostata).

1 Tenere premuto **PRESET +/-**.

Verrà visualizzato il numero preimpostato e verrà eseguita la sintonizzazione sulle stazioni programmate in sequenza, 5 secondi ciascuna.

2 Premere di nuovo **PRESET +/-** quando viene individuata la stazione desiderata.

Per cancellare completamente la memoria preimpostata

1 Premere **TUNER** sul telecomando.

2 Premere **CLEAR** finché non viene visualizzato "MEMORY CLEAR".

Nota

- Tutte le stazioni verranno cancellate.

Uso del sistema RDS (Radio Data System, sistema dei dati radio)

La funzione RDS non è disponibile nelle aree in cui il sistema RDS non è supportato.

Introduzione al sistema RDS

Radio Data System (RDS) è un sistema utilizzato dalla maggior parte delle stazioni radio FM che consente di fornire agli ascoltatori tipi di informazioni diverse, ad esempio il nome della stazione e il tipo di programma trasmesso.

Una delle funzioni del sistema RDS è la possibilità di eseguire una ricerca in base al tipo di programma. Ad esempio, è possibile ricercare una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma **JAZZ**.

È possibile ricercare i seguenti tipi di programma:

- | | |
|--|---|
| <p>News - Notizie
 Current Affairs - Attualità
 Information - Informazioni generali
 Sport - Sport
 Education - Didattica
 Drama - Radiodrammi, ecc.
 Cultures - Cultura nazionale o regionale, teatro, ecc.
 Science - Scienza e tecnologia
 Varied Speech - Trasmissioni principalmente parlate, come quiz o interviste.
 Pop Music - Musica pop
 Rock Music - Musica rock
 Easy Listening - Musica d'ascolto
 Light Classics M - Musica classica leggera
 Serious Classics - Musica classica impegnata
 Other Music - Musica che non rientra nelle categorie precedenti
 Weather & Metr - Previsioni meteorologiche</p> | <p>Finance - Mercato azionario, commercio, trading
 Children's Progs - Programmi per bambini
 Social Affairs - Questioni sociali
 Religion - Programmi relativi alla religione
 Phone In - Opinioni del pubblico tramite telefono
 Travel & Touring - Viaggi in stile vacanza piuttosto che i bollettini del traffico
 Leisure & Hobby - Interessi e hobby nel tempo libero
 Jazz Music - Jazz
 Country Music - Musica country
 National Music - Musica popolare in una lingua diversa dall'inglese
 Oldies Music - Musica popolare degli anni '50 e '60
 Folk Music - Musica folk
 Documentary - Documentari
 Alarm Test - Trasmissione per il test di apparecchiatura o ricevitori per trasmissioni di emergenza.
 Alarm - Sveglia</p> |
|--|---|

Ricerca dei programmi RDS

È possibile ricercare uno dei tipi di programma elencati sopra.

1 Premere **TUNER** sul telecomando.

2 Premere **RDS PTY** sul telecomando.

Verrà visualizzata la dicitura "SELECT" per circa 6 secondi.

3 Premere **←/→** per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Ogni volta che viene premuto questo tasto, verrà visualizzato il tipo di programma. Se si tiene premuto il tasto, il tipo di programma verrà visualizzato in modo continuo.

4 Durante la visualizzazione del tipo di programma (6 secondi), premere di nuovo **RDS PTY**.

Dopo che il tipo di programma selezionato si è illuminato per 2 secondi, viene visualizzata la dicitura "SEARCH" e viene avviata la ricerca.

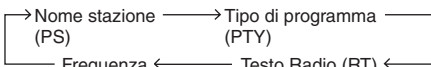
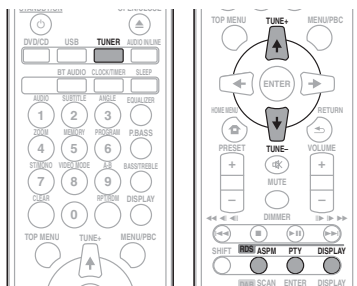
Nota

- Se il display smette di lampeggiare, avviare di nuovo la procedura partendo dal passaggio 2. Quando l'unità individua il tipo di programma desiderato, il numero del canale corrispondente si illuminerà per circa 8 secondi, quindi verrà visualizzato il nome della stazione.
- Per ascoltare una stazione diversa dello stesso tipo di programma, premere **RDS PTY** quando lampeggia il numero del canale o il nome della stazione. L'unità eseguirà la ricerca della stazione successiva.

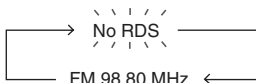
- Se non viene individuata alcuna stazione, "NOT FOUND" verrà visualizzato per 4 secondi.

Informazioni fornite dal sistema RDS

Ogni volta che si preme **RDS DISPLAY**, sul display verrà visualizzata la sequenza seguente:



Quando è sintonizzata una stazione diversa da una stazione RDS o una stazione RDS che invia un segnale debole, sul display viene visualizzata la sequenza seguente:



Uso della memoria di programmazione automatica delle stazioni (ASPM)

Durante la modalità operativa ASPM, il sintonizzatore ricercherà automaticamente le nuove stazioni RDS. È possibile memorizzare un massimo di 40 stazioni.

Se nella memoria sono già state registrate delle stazioni, sarà possibile registrare un numero di nuove stazioni inferiore.

1 Premere TUNER sul telecomando.

2 Tenere premuto RDS ASPM sul telecomando.

Dopo che "ASPM" ha lampeggiato per circa 4 secondi, verrà avviata la scansione (da 87,5 MHz a 108 MHz).

Una volta eseguita la scansione, il numero di stazioni registrate in memoria verrà visualizzato per 4 secondi e la dicitura "END" apparirà per 4 secondi.

Per interrompere l'operazione ASPM prima che sia stata completata:

Premere **■** durante la scansione delle stazioni. Le stazioni già salvate verranno conservate nella memoria.

Nota

- Se la stessa stazione trasmette su più frequenze, verrà memorizzata la frequenza più potente.
- Qualsiasi altra stazione con la stessa frequenza di quella registrata in memoria non verrà salvata.
- Se sono già state memorizzate 40 stazioni, la scansione verrà annullata. Per rieseguire l'operazione ASPM, cancellare la memoria preimpostata.
- Se nella memoria non è stata registrata alcuna stazione, la dicitura "END" verrà visualizzata per circa 4 secondi.
- Se i segnali RDS risultano molto deboli, è possibile che i nomi delle stazioni non vengano registrati nella memoria.
- Lo stesso nome di stazione può essere memorizzato su canali diversi.
- In alcune zone o durante alcuni periodi i nomi delle stazioni potrebbero essere diversi.

Note sul funzionamento del sistema RDS

Se si verifica uno degli eventi seguenti, non significa che l'unità è difettosa:

- "PS", "NO PS" e un nome di stazione vengono visualizzati in sequenza alternata e correttamente.
- Se una particolare stazione non trasmette correttamente o se la stazione sta effettuando dei test, la funzione della ricezione RDS potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si riceve una stazione RDS il cui segnale è troppo debole, è possibile che informazioni come il nome della stazione non vengano visualizzate.
- "NO PS", "NO PTY" o "NO RT" lampeggerà per circa 5 secondi e verrà quindi visualizzata la frequenza.

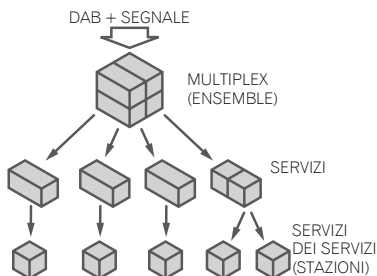
Note sul testo radio:

- Verranno visualizzati i primi 16 caratteri del testo radio, mentre il testo rimanente scorrerà sul display.
- Se si esegue la sintonizzazione su una stazione RDS che non trasmette testi radio, verrà visualizzato "NO RT" quando si passa alla posizione del testo radio.
- Quando si ricevono i dati del testo radio o quando i contenuti del testo vengono modificati, verrà visualizzata la dicitura "RT".

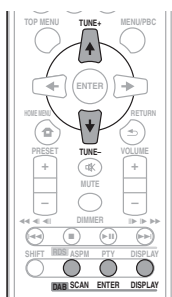
Ascolto di trasmissioni DAB+

Informazioni su DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting è un sistema di trasmissione digitale in cui i segnali audio vengono convertiti in segnali digitali per la trasmissione. Una trasmissione DAB+ è costituita da un gruppo di dati chiamati multiplex (ensemble), che può contenere una o più stazioni (servizi). Ogni stazione contiene un servizio primario e può contenere uno o più servizi secondari. Ciò consente la trasmissione di più programmi o servizi su una frequenza unica.



Scansione automatica



Quando viene accesa per la prima volta, l'unità esegue la scansione automatica delle stazioni radio per creare un elenco delle stazioni. La scansione automatica può essere rieseguita quando si sposta l'unità in altre aree o si aggiungono canali multiplex all'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **TUNER** finché **"DAB"** non viene visualizzato sul display.
- 2 Premere **DAB SCAN** sul telecomando per più di **3 secondi**.

Viene avviata la scansione automatica.

Dopo la scansione:

Le stazioni verranno memorizzate in ordine alfanumerico e verrà selezionata la prima stazione nell'elenco, che sarà riprodotta attraverso gli altoparlanti.

- Per ascoltare altre stazioni, vedere *Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni* di seguito.

Nota

- Se non viene individuata alcuna stazione, verrà visualizzato **"NO SIGNAL"**.
- Verranno visualizzate un massimo di 100 stazioni totali captate.

Selezione di una stazione dall'elenco delle stazioni

Dopo avere captato una stazione DAB+, può essere selezionata dall'elenco delle stazioni.

- 1 Premere **TUNER** finché **"DAB"** non viene visualizzato sul display.
- 2 Durante la ricezione di una stazione DAB+, premere **TUNE +/-** per selezionare la stazione desiderata.
- 3 Premere **DAB ENTER** sul telecomando entro **10 secondi** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Sintonizzazione manuale

È possibile registrare manualmente le stazioni che non vengono individuate durante la scansione automatica. Se la ricezione è scadente, è possibile regolare il livello di sensibilità. La sintonizzazione manuale è disponibile solo dopo aver eseguito la sintonizzazione automatica. Eseguire innanzitutto la scansione automatica.

- 1 Premere **TUNER** finché **"DAB"** non viene visualizzato sul display.
- 2 Premere una volta **DAB SCAN**.
- 3 Premere **TUNE +/-** entro **10 secondi** per selezionare la frequenza DAB+.
- 4 Premere **DAB ENTER** entro **10 secondi**.
 - Se il livello è troppo basso, spostare l'antenna o l'unità per migliorare la ricezione.

Modifica della visualizzazione di informazioni

È possibile modificare le informazioni visualizzate sul display DAB+.

Premere il tasto **DAB DISPLAY**.

Ogni volta che si preme questo tasto, le informazioni sul display cambiano nell'ordine seguente.

Se viene visualizzato "NO SIGNAL", il tasto **DAB DISPLAY** non consente di modificare il display.

[Station Name]

Viene visualizzato il nome della stazione (opzione attivata per impostazione predefinita).

[Scrolling text]

Le informazioni scorrono sul display quando vengono inviate dalla stazione.

[Programme type]

Descrizione del tipo di programma trasmesso dalla stazione.

[Multiplex name]

Nome del multiplex (ensemble) che fornisce il servizio corrente.

[Frequency]

Frequenza DAB+ della stazione.

[Stereo mode]

Viene visualizzata la modalità stereo.

[Transfer speed]

Velocità di trasferimento dei dati.

[Signal quality]

Qualità del segnale visualizzata in formato numerico (0-100).

[85-100: Buona, 70-84: Media, 0-69: Scadente]

Memorizzazione di una stazione

È possibile memorizzare 10 stazioni DAB e richiamarle mediante la pressione di un tasto (sintonizzazione preimpostata).

1 Sintonizzarsi sulla stazione DAB desiderata.

2 Premere MEMORY/PROGRAM.

Il numero preimpostato lampeggerà.

3 Premere PRESET +/- entro 10 secondi per selezionare il numero del canale preimpostato.

Registrare le stazioni in memoria in ordine iniziando dal canale preimpostato 1.

4 Premere MEMORY/PROGRAM entro 10 secondi per memorizzare la stazione.

Se gli indicatori del numero preimpostato scompaiono prima di memorizzare la stazione, ripetere la procedura dal passaggio 2.

5 Ripetere i passaggi 1-4 per impostare altre stazioni oppure per modificare una stazione preimpostata.

Quando una nuova stazione viene salvata nella memoria, la stazione memorizzata in precedenza per tale numero di canale preimpostato verrà cancellata.

Tabella delle frequenze DAB (BANDA III)

Frequenza	Etichetta	Frequenza	Etichetta
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

Capitolo 9:

Altri collegamenti

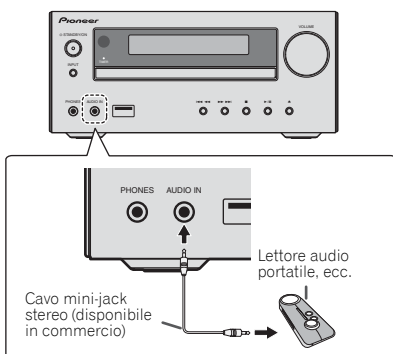
⚠ ATTENZIONE

- Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Collegamento di componenti aggiuntivi

Collegare il connettore mini-jack **AUDIO IN** sul pannello anteriore al componente di riproduzione aggiuntivo.

- Questo metodo consente di riprodurre sull'unità brani musicali da dispositivi iPod/iPhone/iPad che non supportano l'uso del terminale USB.



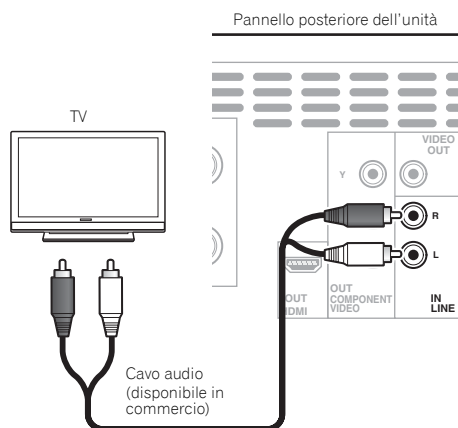
1 Premere **AUDIO IN/LINE** per selezionare la sorgente di ingresso.

Quando si seleziona **AUDIO IN**, sul display principale viene visualizzato "**AUDIO IN**".

📌 Nota

- Se il connettore mini-jack **AUDIO IN** viene collegato al connettore per cuffie aggiuntive, il volume dell'unità verrà regolato in base al volume del componente di riproduzione. Se l'audio è distorto dopo avere abbassato il volume dell'unità, provare a diminuire il volume sul componente di riproduzione aggiuntivo.

Collegare i connettori audio **LINE IN** sul pannello posteriore al componente di riproduzione aggiuntivo.



1 Premere **AUDIO IN/LINE** due volte per selezionare la sorgente di ingresso.

Quando si seleziona **LINE**, sul display principale viene visualizzato "**LINE**".

Capitolo 10:

Modifica delle impostazioni

Impostazioni per la riproduzione di DVD/CD e USB

1 Premere HOME MENU.

Viene visualizzata la schermata **HOME MENU**.

2 Utilizzare **↑/↓/←/→** per selezionare la voce di interesse, quindi premere **ENTER**.

3 Utilizzare **↑/↓/←/→** per modificare l'impostazione, quindi premere **ENTER**.

- Chiusura della schermata **HOME MENU**.
Premere **HOME MENU**.

Le impostazioni predefinite di fabbrica sono segnalate in **corsivo**.

Importante

- Le seguenti impostazioni sono disponibili per il contenuto di dischi o di un dispositivo di archiviazione USB. Non sono disponibili per iPod/iPhone/iPad, sintonizzatore o un ingresso esterno (**AUDIO IN/LINE**).
- Nella modalità USB/iPod è possibile modificare solamente **Play Mode** e **Audio Settings** nella schermata **HOME MENU**.

Parametri delle impostazioni audio

Impostazioni	Risultato
Audio DRC (High/Medium/Low/Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Smorza l'audio con volume più alto e rinforza l'audio con volume più debole. Modificare l'impostazione ad esempio quando si guardano film a tarda notte. • Questa impostazione influisce solo sull'audio Dolby Digital. • L'effetto dipende dal volume dei dispositivi collegati, come televisore, ricevitore o amplificatore AV, altoparlanti e così via. Alternare le varie impostazioni e scegliere quella che produce l'effetto migliore.

Parametri delle impostazioni video

Impostazioni	Risultato
Sharpness (Fine/Standard/Soft)	Regola la nitidezza dell'immagine.
Brightness (da -20 a +20)	Regola la luminosità dell'immagine.
Contrast (da -16 a +16)	Regola il rapporto tra la luminosità dell'area più chiara e quella dell'area più scura dell'immagine.
Gamma (da -3 a +3)	Regola l'aspetto delle aree scure dell'immagine.
Hue (da verde 9 a rosso 9)	Regola l'equilibrio tra verde e rosso.
Chroma Level (da -9 a +9)	Regola la densità dei colori. Questa impostazione risulta utile per sorgenti con molti colori diversi, ad esempio i cartoni animati.

Al momento dell'acquisto, **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** e **Chroma Level** sono impostati su 0.

Parametri delle impostazioni iniziali

- Utilizzare queste impostazioni per la regolazione dettagliata dell'unità.
- Non è possibile selezionare le impostazioni iniziali durante la riproduzione. Innanzitutto arrestare il disco.

Impostazioni dell'uscita audio digitale

Impostazioni	Risultato
HDMI Out	Selezionare i segnali audio per l'uscita dal terminale HDMI OUT (LPCM (2CH)/Auto/Off) in base al dispositivo compatibile con HDMI collegato.

Impostazioni dell'uscita video

Impostazioni	Risultato
TV Screen	Modifica il formato di visualizzazione delle immagini (4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)) in base al televisore collegato.
HDMI Resolution	Modifica la risoluzione dell'uscita dei segnali video dai terminali HDMI OUT (720x576i/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p) . Se l'immagine non viene visualizzata correttamente dopo la modifica dell'impostazione, ripristinare il valore " 720x576p " dell'impostazione. Fare riferimento a <i>Ripristino delle impostazioni della risoluzione HDMI sui valori predefiniti</i> di seguito.
HDMI Color	Modifica l'uscita dei segnali video dal terminale HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component) .

Impostazioni della lingua

Impostazioni	Risultato
Audio Language	Modifica la lingua durante l'ascolto dell'audio di dischi DVD-Video (English /lingue disponibili/ Other Language).
Subtitle Language	Modifica la lingua dei sottotitoli visualizzati cpm dischi DVD-Video (English /lingue disponibili/ Other Language).
DVD Menu Lang.	Modifica la lingua utilizzata per visualizzare il menu di dischi DVD-Video (w/ Subtitle Lang. /lingue disponibili/ Other Language).
Subtitle Display	Consente di selezionare se visualizzare i sottotitoli (On) o meno (Off).

- Se l'impostazione precedente viene utilizzata per selezionare "**Other Language**", eseguire le operazioni facendo riferimento a *Tabella dei codici delle lingue* a pagina 39.

Impostazioni di visualizzazione

Impostazioni	Risultato
OSD Language	Modifica la lingua dei messaggi di istruzioni (Play, Stop , ecc.) visualizzati sullo schermo del televisore (English /lingue disponibili).
Angle Indicator	Consente di selezionare se visualizzare il contrassegno dell'angolatura sullo schermo del televisore (On) o meno (Off).
On Screen Display	Consente di selezionare se visualizzare i messaggi di istruzioni (Play, Stop , ecc.) sullo schermo del televisore (On) o meno (Off).

Impostazioni delle opzioni

Impostazioni	Risultato
Parental Lock	Applica una restrizione alla visualizzazione di DVD-Video (Password/Level Change/Country Code). Vedere <i>Tabella dei codici delle lingue</i> a pagina 39 per l'impostazione del "Codice del paese".
DivX(R) VOD	Visualizza il codice di registrazione necessario per la riproduzione di file DivX(R) VOD (Activate/Deactivate).

Ripristino delle impostazioni della risoluzione HDMI sui valori predefiniti

- 1 Tenere premuto VIDEO MODE.

Capitolo 11:

Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi

Spesso l'esecuzione errata delle operazioni viene scambiata per un guasto o un problema di funzionamento. Se si riscontrano dei problemi relativi a un componente, verificare i punti seguenti. Talvolta il problema può essersi verificato in un altro componente. Verificare gli altri componenti e le apparecchiature elettriche in uso. Se il problema persiste anche dopo avere effettuato le verifiche elencate di seguito, rivolgersi al centro servizi autorizzato Pioneer di zona o al proprio rivenditore per le eventuali riparazioni.

- Se il funzionamento dell'unità presenta anomalie a causa di fattori esterni, come elettricità statica, scollegare la spina di alimentazione dalla presa e quindi reinserirla per ripristinare le condizioni di funzionamento normali.

Problema generico

Problema	Verifica	Soluzione
Le impostazioni eseguite sono state cancellate.	Il cavo di alimentazione era scollegato?	Se il cavo di alimentazione viene scollegato, le impostazioni eseguite vengono cancellate. Reimpostare l'orologio. Se non si desidera cancellare le impostazioni, non scollegare il cavo di alimentazione.
Si riscontra una differenza di volume tra la riproduzione di DVD, CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, sintonizzatore.	Non si tratta di un problema dell'unità.	Il volume può risultare diverso a seconda della sorgente di ingresso e del formato di registrazione.
AUDIO IN e LINE.		
Non è possibile controllare l'unità utilizzando il telecomando.	Il telecomando viene usato da una distanza eccessiva? Il sensore del telecomando è esposto alla luce del sole diretta o a un'intensa luce artificiale proveniente da una lampadina fluorescente, ecc.?	Utilizzare il telecomando entro 7 m, 30° rispetto al sensore del telecomando sul pannello anteriore (pagina 6). È possibile che i segnali del telecomando non vengano ricevuti correttamente se il sensore è esposto alla luce del sole diretta o a intensa luce artificiale proveniente da una lampadina fluorescente, ecc.
	Le batterie sono scariche?	Sostituire le batterie (pagina 6).
Non è possibile riprodurre il disco oppure il disco viene espulso automaticamente.	Il disco presenta graffi? Il disco è sporco? L'unità si trova in un luogo umido?	I dischi graffiati potrebbero non venire riprodotti. Rimuovere la sporcizia dal disco con un panno (pagina 43). Potrebbe formarsi della condensa al suo interno. Attendere che la condensa sia evaporata. Non posizionare l'unità accanto a un condizionatore d'aria, ecc. (pagina 42).
Non è possibile riprodurre i DVD VR.	Il disco è supportato dal sistema CPRM?	Questa unità non supporta il sistema CPRM. È possibile riprodurre i DVD VR solo su un sistema non CPRM.
L'immagine risulta deformata oppure non è possibile modificare il rapporto d'aspetto.	Il rapporto d'aspetto del televisore collegato è stato impostato correttamente? TV Screen è stato impostato correttamente?	Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del televisore per l'impostazione corretta del rapporto d'aspetto. Impostare TV Screen correttamente (pagina 34). Questa impostazione è disponibile per il contenuto di dischi o di un dispositivo di archiviazione USB. Per i filmati e le immagini memorizzati su iPod/iPhone/iPad, utilizzare l'iPod/iPhone/iPad.
Durante la riproduzione, l'immagine è disturbata o scura.	Non si tratta di un problema dell'unità. L'unità e il televisore sono collegati mediante un deck video?	Questa unità supporta la protezione anti-copia di Rovi. Su alcuni televisori è possibile che l'immagine non venga visualizzata correttamente durante la riproduzione di dischi che comprendono segnali anti-copia. Non si tratta di un errore di funzionamento. Quando l'unità e il televisore sono collegati mediante un deck video, è possibile che la funzione di protezione anti-copia analogica dell'unità disturbi la visualizzazione corretta dell'immagine riprodotta sul deck video. Collegare l'unità direttamente al televisore.
Durante la riproduzione del disco, i contenuti audio e video vengono trasmessi a intermittenza.	È possibile che il volume dell'audio sia troppo alto.	L'audio e il video potrebbero risultare instabili se il volume dell'audio è impostato su un livello troppo alto. In questo caso, abbassare il volume.

Problema	Verifica	Soluzione
I nomi delle cartelle e dei file non vengono riconosciuti. (DivX, WMA, MP3 e JPEG)	È stato superato il numero massimo di nomi delle cartelle o dei file che può essere riconosciuto da parte dell'unità?	Tenere presente che l'unità è in grado di riconoscere un massimo di 255 cartelle per disco e 648 file all'interno di una cartella. Tuttavia, a seconda della struttura della cartella, è possibile che l'unità non sia in grado di riconoscere alcune cartelle o alcuni file.
La riproduzione dei file JPEG richiede tempo.	Vengono riprodotti file di grandi dimensioni?	La riproduzione di file di grandi dimensioni può richiedere tempo.
Durante la riproduzione di file JPEG vengono visualizzate delle barre nere.	Vengono riprodotti file con rapporto d'aspetto diverso?	Se vengono riprodotti file JPEG con rapporto d'aspetto diverso, è possibile che nella parte superiore e inferiore o sui lati compaiano delle barre nere.
L'unità si spegne automaticamente.		Se la riproduzione non è attiva e non si eseguono altre operazioni per almeno 30 minuti, l'unità si spegne automaticamente.

Quando è collegato un dispositivo di archiviazione USB

Problema	Verifica	Soluzione
Il dispositivo di archiviazione USB non viene riconosciuto.	Il dispositivo di archiviazione USB è stato collegato correttamente?	Collegare il dispositivo in modo saldo (fino in fondo).
	Il dispositivo di archiviazione USB è collegato mediante un hub USB?	Questa unità non supporta l'uso di un hub USB. Collegare il dispositivo di archiviazione USB direttamente.
	Il dispositivo di archiviazione USB è supportato dall'unità?	L'unità supporta esclusivamente dispositivi per l'archiviazione di massa USB. L'unità supporta dispositivi per memoria flash portatile e per riproduzione audio digitale. Sono supportati esclusivamente i sistemi di file FAT16 e FAT32. Non vengono supportati altri sistemi di file (exFAT, NTFS, HFS, ecc.). È possibile utilizzare un flash drive USB che supporta USB 2.0. Questo dispositivo non supporta l'uso di unità disco fisso esterne.
	Non si tratta di un problema dell'unità.	Spegnere l'unità, quindi riaccenderla. È possibile che alcuni dispositivi di archiviazione USB non vengano riconosciuti correttamente.
Non è possibile riprodurre i file.	Il file è protetto da copyright (da DRM)?	Non è possibile riprodurre i file protetti da copyright.
	Non si tratta di un problema dell'unità.	Non è possibile riprodurre i file memorizzati su un computer. Potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni file.
I nomi delle cartelle o dei file non vengono visualizzati o non vengono visualizzati correttamente.	I nomi delle cartelle o dei file sono formati da più di 30 caratteri?	È possibile visualizzare un massimo di 30 caratteri per i nomi di cartelle e di file.
I nomi delle cartelle e dei file non vengono visualizzati in ordine alfabetico.	Non si tratta di un problema dell'unità.	L'ordine di visualizzazione dei nomi delle cartelle e dei file visualizzati in Disc Navigator dipende dall'ordine di registrazione delle cartelle o dei file sul dispositivo di archiviazione USB.
Il riconoscimento del dispositivo di archiviazione USB richiede molto tempo.	Qual è la capacità del dispositivo di archiviazione USB?	Il caricamento dei dati potrebbe richiedere parecchio tempo quando vengono collegati dispositivi di archiviazione USB di capacità elevata (l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti).
Il dispositivo di archiviazione USB non viene alimentato.	Sul display del pannello anteriore viene visualizzato AUTH ERROR ? Non viene fornita alimentazione se il consumo energetico è eccessivo.	Spegnere l'unità, quindi riaccenderla.
		Spegnere l'unità, scollegare e ricollegare il dispositivo di archiviazione USB. Premere INPUT per passare all'altro ingresso, quindi passare di nuovo all'ingresso USB/iPod .

Quando è collegato un dispositivo compatibile con HDMI

Problema	Verifica	Soluzione
L'immagine non viene visualizzata.	La risoluzione è stata impostata correttamente?	Impostare correttamente HDMI Resolution per il dispositivo collegato (pagina 35).
		Impostare HDMI Resolution sul valore predefinito (720x576p) (pagina 35).
	Il cavo HDMI è stato collegato correttamente?	Collegare il cavo in modo saldo (fino in fondo).
		Con alcuni cavi non è possibile trasmettere i segnali video a 1080p.
Non viene emesso alcun suono oppure l'audio è distorto.	HDMI Out è stato impostato correttamente?	Impostare HDMI Out su LPCM (2CH) o Auto (pagina 35).
I segnali audio multicanale non vengono trasmessi.	HDMI Out è stato impostato correttamente?	Impostare HDMI Out su Auto (pagina 35).
I colori non vengono visualizzati correttamente sullo schermo del televisore.	HDMI Color è stato impostato correttamente?	Modificare l'impostazione HDMI Color (pagina 35).

Quando è collegato un iPod/iPhone/iPad

Problema	Soluzione
Impossibile controllare l'iPod/iPhone/iPad dal telecomando.	Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia collegato correttamente (fare riferimento a <i>Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad</i> a pagina 18).
Impossibile utilizzare l'iPod/iPhone/iPad.	Verificare che l'iPod/iPhone/iPad sia collegato correttamente (fare riferimento a <i>Collegamento dell'iPod/iPhone/iPad</i> a pagina 18). Se il funzionamento dell'iPod/iPhone/iPad si interrompe, riavviare l'iPod/iPhone/iPad, quindi ricollegarlo all'unità.

Tabella dei codici delle lingue e tabella dei codici del paese/regione

Tabella dei codici delle lingue

Nomi (codici) delle lingue e codici di

immissione:

Giapponese (ja), 1001	Frisono (fy), 0625
Inglese (en), 0514	Irlandese (ga), 0701
Francese (fr), 0618	Scozzese-Gaelico (gd), 0704
Tedesco (de), 0405	Galiziano (gl), 0712
Italiano (it), 0920	Guarani (gn), 0714
Spagnolo (es), 0519	Gujarati (gu), 0721
Cinese (zh), 2608	Hausa (ha), 0801
Olandese (nl), 1412	Hindi (hi), 0809
Portoghese (pt), 1620	Croato (hr), 0818
Svedese (sv), 1922	Ungherese (hu), 0821
Russo (ru), 1821	Armeno (hy), 0825
Coreano (ko), 1115	Interlingua (ia), 0901
Greco (el), 0512	Interlingue (ie), 0905
Afar (aa), 0101	Inupiak (ik), 0911
Abcaso (ab), 0102	Indonesiano (in), 0914
Afrikaans (af), 0106	Islandese (is), 0919
Amarico (am), 0113	Ebraico (iw), 0923
Arabo (ar), 0118	Yiddish (ji), 1009
Assamese (as), 0119	Giavanese (jw), 1023
Aymara (ay), 0125	Georgiano (ka), 1101
Azero (az), 0126	Kazako (kk), 1111
Baschiro (ba), 0201	Groenlandese (kl), 1112
Bielorusso (be), 0205	Cambogiano (km), 1113
Bulgaro (bg), 0207	Kannada (kn), 1114
Bihari (bh), 0208	Kashmiri (ks), 1119
Bislama (bi), 0209	Curdo (ku), 1121
Bengalese (bn), 0214	Chirghiso (ky), 1125
Tibetano (bo), 0215	Latino (la), 1201
Bretone (br), 0218	Lingala (ln), 1214
Catalano (ca), 0301	Laotiano (lo), 1215
Corso (co), 0315	Lituano (lt), 1220
Ceco (cs), 0319	Lettone (lv), 1222
Gallese (cy), 0325	Malgascio (mg), 1307
Danese (da), 0401	Maori (mi), 1309
Bhutani (dz), 0426	Macedone (mk), 1311
Esperanto (eo), 0515	Malayalam (ml), 1312
Estone (et), 0520	Mongolo (mn), 1314
Basco (eu), 0521	Moldavo (mo), 1315
Persiano (fa), 0601	Marathi (mr), 1318
Finlandese (fi), 0609	Malay (ms), 1319
Fijiano (fj), 0610	Maltese (mt), 1320

Faroese (fo), 0615	Birmano (my), 1325
Nauruano (na), 1401	Swati (ss), 1919
Nepalese (ne), 1405	Sotho (st), 1920
Norvegese (no), 1415	Sondanese (su), 1921
Occitano (oc), 1503	Swahili (sw), 1923
Oromo (om), 1513	Tamil (ta), 2001
Oriya (or), 1518	Telugu (te), 2005
Punjabi (pa), 1601	Tagico (tg), 2007
Polacco (pl), 1612	Tailandese (th), 2008
Pashtu (ps), 1619	Tigrino (ti), 2009
Quechua (qu), 1721	Turcomanno (tk), 2011
Retoromanzo (rm), 1813	Tagalog (tl), 2012
Kirundi (rn), 1814	Tswana (tn), 2014
Rumeno (ro), 1815	Tonga (to), 2015
Kinyarwanda (rw), 1823	Turco (tr), 2018
Sanscrito (sa), 1901	Tsonga (ts), 2019
Sindhi (sd), 1904	Tatario (tt), 2020
Sango (sg), 1907	Twì (tw), 2023
Serbo-Croato (sh), 1908	Ucraino (uk), 2111
Singalese (si), 1909	Urdu (ur), 2118
Slovacco (sk), 1911	Usbeco (uz), 2126
Sloveno (sl), 1912	Vietnamita (vi), 2209
Samoano (sm), 1913	Volapük (vo), 2215
Shona (sn), 1914	Wolof (wo), 2315
Somalo (so), 1915	Xhosa (xh), 2408
Albanese (sq), 1917	Yoruba (yo), 2515
Serbo (sr), 1918	Zulu (zu), 2621


Tabella dei codici del paese/regione

Nome del paese/regione, codici di immissione e codice del paese/regione

Stati Uniti, 2119 , us	Cile, 0312 , cl
Argentina, 0118 , ar	Danimarca, 0411 , dk
Regno Unito, 0702 , gb	Germania, 0405 , de
Italia, 0920 , it	Giappone, 1016 , jp
India, 0914 , in	Nuova Zelanda, 1426 , nz
Indonesia, 0904 , id	Norvegia, 1415 , no
Australia, 0121 , au	Pakistan, 1611 , pk
Austria, 0120 , at	Filippine, 1608 , ph
Paesi Bassi, 1412 , nl	Finlandia, 0609 , fi
Canada, 0301 , ca	Messico, 1324 , mx
Corea, Repubblica di, 1118 ,	Federazione Russa, 1821 , ru
Singapore, 1907 , sg	Brasile, 0218 , br
Svizzera, 0308 , ch	Francia, 0618 , fr
Svezia, 1905 , se	Belgio, 0205 , be
Spagna, 0519 , es	Portogallo, 1620 , pt
Thailandia, 2008 , th	Hong Kong, 0811 , hk
Taiwan, 2023 , tw	Malaysia, 1325 , my
Cina, 0314 , cn	

Dischi e formati riproducibili

DVD-Video	<ul style="list-style-type: none"> Dischi DVD-Video disponibili in commercio Dischi DVD-R/-RW/-R DL e DVD+R/+RW/+R DL registrati in modalità Video
DVD VR	Dischi DVD-R/-RW/-R DL registrati in modalità VR Questa unità non supporta il sistema CPRM.
Super Video CD	CD Super Video
Video CD	CD Video
Audio CD	<ul style="list-style-type: none"> CD audio disponibili in commercio Dischi CD-R/-RW/-ROM che contengono brani musicali registrati in formato CD-DA
JPEG	File JPEG registrati su dischi DVD-R/-RW/-R DL, dischi CD-R/-RW/-ROM o dispositivi di archiviazione USB
DivX®	File video DivX registrati su dischi DVD-R/-RW/-R DL, dischi CD-R/-RW/-ROM o dispositivi di archiviazione USB
WMA	File WMA registrati su dischi DVD-R/-RW/-R DL, dischi CD-R/-RW/-ROM o dispositivi di archiviazione USB
MP3	File MP3 registrati su dischi DVD-R/-RW/-R DL, dischi CD-R/-RW/-ROM o dispositivi di archiviazione USB

- È possibile riprodurre solo i dischi che sono stati finalizzati.
- I dischi registrati nella modalità di scrittura a pacchetti (formato UDF) non sono compatibili con l'unità.
- I nomi di società e di prodotti citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
- È possibile riprodurre solo dischi registrati in ISO9660 Livello 1, Livello 2 e Joliet.
-  è un marchio di DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Nota

- Questa unità non supporta dischi multisessione o registrazioni multiborder.
- La registrazione multisessione/multiborder è un metodo in cui i dati vengono registrati su un unico disco in due o più sessioni/border. Per "sessione" o "border" si intende un'unità di registrazione, costituita da un gruppo di dati completo dal lead-in al lead-out.

Dischi che non è possibile riprodurre

- Dischi Blu-ray
- DVD HD
- AVCHD
- AVCREC
- Dischi DVD-Audio
- Dischi DVD-RAM
- SACD
- CD-G

Informazioni sui numeri di identificazione della zona

Ai lettori DVD e ai dischi DVD-Video vengono assegnati dei numeri di identificazione della zona in base all'area in cui vengono venduti. Di seguito sono elencati i numeri della zona relativi a questo lettore.

- DVD-Video: 4

Non è possibile riprodurre dischi che non comprendono questi numeri. I dischi riproducibili su questo lettore sono indicati di seguito.

- DVD: 4 (compreso 4) e ALL

Informazioni sui CD protetti da copia

Questa unità è stata progettata in conformità alle specifiche del formato CD audio. L'unità non supporta la riproduzione o il funzionamento di dischi che non sono conformi a queste specifiche.

- Non si garantisce che sia possibile riprodurre file diversi da quelli specificati (WMV, MPEG4-AAC, ecc.).

Informazioni sulla riproduzione di DualDisc

DualDisc è un nuovo tipo di disco a due lati: un lato include i contenuti del DVD (video, audio, ecc.) e l'altro lato include i contenuti non DVD, come ad esempio materiale audio digitale.

- Il lato DVD di un disco DualDisc può essere riprodotto su questa unità (escludendo qualsiasi contenuto DVD-Audio).
- Il lato audio non DVD del disco non è compatibile con questa unità.
- È possibile che quando si carica o si espelle un DualDisc il lato opposto a quello riprodotto venga graffiato. I dischi graffiati potrebbero non venire riprodotti.
- Per ulteriori informazioni dettagliate sulle specifiche di DualDisc, rivolgersi al produttore o al rivenditore del disco.

Riproduzione di dischi creati con computer o registratori BD/DVD

- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi registrati con un computer a causa delle impostazioni dell'applicazione o delle impostazioni del sistema del computer. Registrare i dischi in un formato riproducibile sull'unità. Per i dettagli, contattare il rivenditore.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi registrati con un computer o un registratore BD/DVD se la qualità di masterizzazione non è soddisfacente a causa delle caratteristiche del disco, graffi, sporcizia sul disco o sulla lente del registratore, ecc.

File riproducibili

- Non è possibile riprodurre i file protetti da DRM (Digital Rights Management, gestione dei diritti digitali).
- Non si garantisce che sia possibile riprodurre file diversi da WMV, MPEG4-AAC, ecc.

Formati di file video supportati

DivX

- DivX è una tecnologia multimediale creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono dati di immagini.
- I file DivX potrebbero inoltre includere alcune funzioni di riproduzione avanzate come schermate di menu e la selezione di più lingue per i sottotitoli/tracce audio.



- DivX Certified® per riprodurre video DivX®, compresi i contenuti a pagamento.
- DivX®, DivX Certified® e i loghi associati sono marchi di Rovi Corporation o delle relative sussidiarie vengono utilizzati su licenza.
- Comprende tecnologie per la tutela dei diritti di autore che sono protette da brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. La decompilazione e il disassemblaggio sono proibiti.

Estensioni dei file: .avi e .divx (necessari per il riconoscimento dei file video DivX da parte dell'unità). Tenere presente che tutti i file con estensione .avi vengono identificati come file MPEG4, anche se non tutti sono necessariamente file video DivX e pertanto potrebbero non essere riproducibili su questa unità.

- Non è possibile riprodurre file che non contengano segnali video DivX, anche se presentano l'estensione ".avi".

INFORMAZIONI SUL VIDEO DIVX: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, società sussidiaria di Rovi Corporation. Il presente dispositivo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale per la riproduzione di video DivX. Visitare divx.com per ulteriori informazioni e per gli strumenti software di conversione dei file in video DivX.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: per riprodurre i film DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati è necessario registrare questo dispositivo DivX Certified®. Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di installazione del dispositivo. Visitare vod.divx.com per ulteriori informazioni sulla procedura di registrazione.

Visualizzazione di file di sottotitoli esterni

- Per i file di sottotitoli esterni sono disponibili i set di caratteri elencati di seguito. È possibile visualizzare il set di caratteri corretto sullo schermo impostando la lingua dei sottotitoli in pagina 35 in modo che corrisponda al file dei sottotitoli.
- L'unità supporta i seguenti gruppi di lingue:

Gruppo 1	Afrikaans (af), basco (eu), catalano (ca), danese (da), olandese (nl), inglese (en), faroese (fo), finlandese (fi), francese (fr), tedesco (de), islandese (is), irlandese (ga), italiano (it), norvegese (no), portoghese (pt), retoromanzo (rm), scozzese (gd), spagnolo (es), svedese (sv)
Gruppo 2	Albanese (sq), croato (hr), ceco (cs), ungherese (hu), polacco (pl), rumeno (ro), slovacco (sk), sloveno (sl)
Gruppo 3	Bulgaro (bg), bielorusso (be), macedone (mk), russo (ru), serbo (sr), ucraino (uk)
Gruppo 4	Ebraico (iw), yiddish (ji)
Gruppo 5	Turco (tr)

- È possibile che alcuni file di sottotitoli esterni non vengano visualizzati correttamente o non vengano visualizzati affatto.
- Per i file di sottotitoli esterni, sono supportate le seguenti estensioni dei nomi di file per il formato di sottotitoli (tenere presente che questi file non vengono visualizzati all'interno del menu di navigazione del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Il nome del file del filmato deve essere ripetuto all'inizio del nome del file dei sottotitoli esterni.
- Il file di sottotitoli esterni per lo stesso filmato può essere modificato un massimo di 10 volte.

Formati di file di immagini supportati

JPEG

Risoluzione: fino a 3072 x 2048 pixel

Estensione dei file: .jpg e .JPG (devono essere utilizzate queste estensioni affinché l'unità riconosca i file JPEG. Non utilizzarle per altri tipi di file)

- Questa unità supporta il formato JPEG baseline.
- Questa unità supporta Exif versione 2.2.
- Questa unità non supporta file JPEG progressivi.

Formati di file audio supportati

- Questa unità non supporta la codifica senza perdita di dati.

MP3:

MP3 è un formato di compressione. Si tratta dell'acronimo di MPEG Audio Layer 3. MP3 è un tipo di codice audio caratterizzato da un livello di compressione elevato rispetto alla sorgente audio originale senza che venga compromessa la qualità dell'audio.

- Il sistema supporta il formato MPEG-1/2 Audio Layer 3 (frequenze di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz; velocità in bit: da 64 kbps a 384 kbps).
- Durante la riproduzione dei file VBR, il contatore temporale sul display potrebbe non coincidere con la durata della riproduzione effettiva.

WMA:

I file WMA sono file di formato di sistema avanzato che includono file audio compressi con il codec Windows Media Audio. WMA è sviluppato da Microsoft come file di formato audio per Windows Media Player.

- Il sistema supporta il formato WMA (frequenze di campionamento: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; velocità in bit: da 64 kbps a 320 kbps).
- Durante la riproduzione dei file VBR, il contatore temporale sul display potrebbe non coincidere con la durata della riproduzione effettiva.

Avvertenze per l'uso**Quando si sposta l'unità**

Quando si deve spostare l'unità, verificare innanzitutto che il disco non sia inserito e che l'iPod/iPhone/iPad sia scollegato. Quindi premere **⏻** **STANDBY/ON**, attendere che **"STANDBY"** scompaia dal display principale, spegnere l'unità, quindi scollegare il cavo di alimentazione. È possibile che si verifichino danni se l'unità viene trasportata o spostata quando il disco è ancora inserito o quando un dispositivo è collegato al terminale USB o al connettore mini-jack **AUDIO IN**.

Luogo di installazione

- Scegliere un luogo stabile accanto al televisore o al sistema stereo utilizzato con all'unità.
- Non posizionare l'unità sopra un televisore o un monitor a colori. Inoltre, installare in un luogo lontano da piastre per cassette e altri dispositivi facilmente influenzati da forze magnetiche.

Evitare le seguenti posizioni:

- Luoghi esposti alla luce del sole diretta
- Luoghi umidi o con scarsa ventilazione
- Luoghi con temperature estremamente elevate
- Luoghi esposti a vibrazioni
- Luoghi caratterizzati dalla presenza di polvere o fumo di sigaretta
- Luoghi esposti a fuliggine, vapore o calore (cucine, ecc.)

Non posizionare oggetti sull'unità

Non posizionare oggetti sopra l'unità.

Non ostruire le fessure di ventilazione.

Non utilizzare l'unità su tappeti a pelo lungo, letti, divani, ecc. o avvolta in un panno. Ciò potrebbe impedire la dispersione di calore causando danni.

Non esporre l'unità a fonti di calore.

Non posizionare l'unità sopra un amplificatore o altri componenti che generano calore. Quando l'unità viene montata su rack, per evitare il calore generato dall'amplificatore o da altri componenti audio, posizionare l'unità su uno scaffale sotto l'amplificatore.

- Spegnere l'unità quando non viene utilizzata.
- Quando l'unità è accesa, a seconda delle condizioni del segnale, è possibile che sul televisore compaiano delle strisce e che l'audio delle trasmissioni radio venga disturbato. In questo caso, spegnere l'unità.

Informazioni sulla condensa

Se l'unità viene spostata improvvisamente da un luogo freddo a una stanza con temperature elevate (ad esempio in inverno) o se la temperatura nella stanza di installazione dell'unità si alza improvvisamente perché viene acceso il calorifero, potrebbero formarsi delle gocce d'acqua (condensa) all'interno dell'unità (sui componenti operativi e sull'obiettivo). In presenza di condensa l'unità non funziona correttamente e non sarà possibile eseguire la riproduzione. Lasciare l'unità accesa a temperatura ambiente per 1 o 2 ore (la durata dipende dalla quantità di condensa). Le gocce d'acqua scompariranno e sarà possibile eseguire la riproduzione. La condensa può comparire anche nei mesi estivi se l'unità viene esposta direttamente al flusso d'aria proveniente da un condizionatore. In questo caso, spostare l'unità in un luogo diverso.

Pulizia del prodotto

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente durante la pulizia dell'unità.
- Pulire l'unità utilizzando un panno morbido. Per sporcizia persistente, applicare del detergente neutro diluito in 5-6 parti d'acqua su un panno morbido, strizzare a fondo il panno, rimuovere la sporcizia, quindi strofinare di nuovo con un panno morbido asciutto.
- L'uso di alcol, solventi, benzene, insetticidi, ecc. potrebbe causare la rimozione della vernice. Inoltre, se prodotti in gomma o in vinile rimangono in contatto con l'unità per periodi di tempo prolungati, l'alloggiamento potrebbe rovinarsi.
- Se si utilizzano salviettine imbevute di prodotti chimici, leggere attentamente le precauzioni incluse con le salviettine stesse.

Pulizia della lente

- La lente dell'unità non dovrebbe sporcarsi in condizioni di utilizzo normale, tuttavia se dovesse presentare problemi di funzionamento a causa di polvere o sporcizia, rivolgersi al centro servizi autorizzato Pioneer di zona. Anche se in commercio sono disponibili prodotti per la pulizia delle lenti, non si consiglia di utilizzarli dato che alcuni di questi prodotti potrebbero danneggiare la lente.

Cura dei dischi

Conservazione

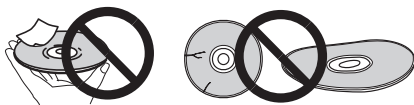
- Riporre sempre i dischi nelle rispettive custodie e conservarli in posizione verticale, evitando luoghi caldi, umidi o esposti alla luce diretta del sole o con temperature eccessivamente fredde.
- Assicursi di avere letto le precauzioni in dotazione con il disco.

Pulizia dei dischi

- Se la superficie del disco presenta impronte digitali o polvere, è possibile che la riproduzione non venga avviata. In questo caso, utilizzare un panno per pulizia e strofinare delicatamente il disco dall'interno verso l'esterno. Non utilizzare panni per pulizia sporchi.



- Non utilizzare benzene, solventi o altri prodotti chimici volatili. Inoltre, non utilizzare spray per dischi o agenti antistatici.
- Per sporcizia persistente, applicare dell'acqua su un panno morbido, strizzare a fondo il panno, rimuovere la sporcizia e quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare dischi danneggiati (incrinati o deformati).
- Fare in modo che la superficie del segnale dei dischi non si graffi o si sporchi.
- Non incollare pezzi di carta o adesivi ai dischi. Ciò potrebbe deformare i dischi impedendone la riproduzione. Tenere inoltre presente che i dischi a noleggio presentano spesso delle etichette e che la colla potrebbe essere fuoriuscita. Verificare che non sia presente colla sui bordi delle etichette prima di utilizzare i dischi a noleggio.



Informazioni sui dischi dalla forma particolare

Non è possibile riprodurre dischi dalla forma particolare (a forma di cuore, esagono, ecc.) su questa unità. Non tentare di riprodurre tali dischi poiché potrebbero danneggiare l'unità.



Informazioni sull'iPod/iPhone/iPad



"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un determinato accessorio elettronico è stato specificamente progettato per essere collegato, rispettivamente, a un iPod, un iPhone e un iPad e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Tenere presente che l'uso di questo componente con un iPod, iPhone o iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Ripristino di tutte le impostazioni predefinite

Utilizzare i passaggi seguenti per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

- 1 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per accendere l'unità.
- 2 Premere **DVD/CD** sul telecomando o premere ripetutamente **INPUT** sull'unità principale per selezionare l'ingresso **DVD/CD**.
- 3 Premere **▲** **OPEN/CLOSE** per aprire il vassoio del disco.
- 4 Premere **⏻** **STANDBY/ON** mentre si preme **■**.

Utilizzare i tasti sul pannello superiore dell'unità. Durante il ripristino delle impostazioni, verrà visualizzata la dicitura "DEFAULT". L'unità si spegne.

Specifiche

• Sezione amplificatore

Uscita di potenza RMS: 30 W + 30 W
(1 kHz, 10%, distorsione armonica totale, 4 Ω)

• Sezione sintonizzatore

Gamma di frequenza (FM) Da 87,5 MHz a 108 MHz
Gamma di frequenza (DAB) Da 174,928 MHz a 239,200 MHz
Ingresso antenna (DAB/FM) 75 Ω non bilanciato

• Varie

Terminale USB 5 V, 2,1 A
Fonte di alimentazione CA, da 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo di corrente
 Unità accesa 35 W
 Unità in modalità standby 0,5 W o meno
Dimensioni 215 mm (L) x 95 mm (A) x 325 mm (P)
Peso (senza confezione) 2,0 kg

• Altoparlanti

Sistema di altoparlanti schermati magneticamente

Tipo

 Sistema di altoparlanti di tipo a 2 vie
 Tweeter da 5 cm
 Woofers da 10 cm

Potenza di ingresso massima 30 W
Impedenza 4 Ω
Dimensioni 130 mm (L) x 211,5 mm (A) x 240 mm (P)
Peso 2,0 kg/ciascuno

• Accessori

Telecomando 1
Cavo video (1,5 m) 1
Antenna a filo DAB/FM 1
Batterie AAA (R03) 2
Cavo dell'altoparlante 2
Piedistallo iPad 1
Cavo di alimentazione
Certificato di garanzia
Istruzioni operative (questo documento)

Nota

- Queste specifiche sono valide per un'alimentazione di 230 V.
- Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso al fine di apportare miglioramenti.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Tutti i diritti riservati.

<http://www.pioneer.de>
<http://www.pioneer.fr>
<http://www.pioneer.it>
<http://www.pioneer.eu>

© 2013 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En